The GLEANER

THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE DISTRICT OF BEAUHARNOIS

108th YEAR | HUNTINGDON, QUEBEC | NOVEMBER 11, 1970 | 15¢ per copy | 16 PAGES

Guy Ener of Huntingdon

16-year-old dies in rifle mishap

A Huntingdon youth died instantly at 7:35 last night (Tuesday) when a bullet fired from a .303 calibre rifle at close range lodged in his chest near the heart.

Guy Ener, 16-year-old son of Mr. and Mrs. Leonard Ener of 12 Somerville St., was pronounced dead by Dr. Geo. T. G. Lefebvre, district coroner, minutes after the tragedy occurred.

The victim was one of a trio of friends who allegedly had been mishandling the high-powered rifle earlier in the day.

The young lads were in the television room at the Chalmers St. home of one of the boy's fathers when the shot was fired. When the father arrived home after being notified of the incident he identified the rifle as his, stating he used it for hunting deer and moose and to the best of his knowledge it had always been kept in a gun case.

Sgt. P. Cardinal of the Huntingdon Police Dept. and Agent R. Ferland of the Q.P.P. made the initial investigation and after the arrival of an official Q.PP photographer from the Homicide Division in Montreal, the body of young Ener was taken to Montreal for autopsy. It is expected the remains will be released later today and will be in repose at the Monpetit Funeral Home.

A date for the coroner's inquest has not been set and at time of writing funeral arrangements have not been announced.

Mr. and Mrs. Ener (nee Vianna Allen) have four other children: Diane 17, Lise 13, Sylvie 9 and one-year-old Suzy.

Huntingdon Town Council and pollution

Granby Co-operative rep. addresses Council

Since September Huntingdon Town Council has been plagued with protests stemming from alleged air pollution caused by the Granby Co-operative milk plant on York Street. The Town has followed a hard-line policy concerning the offender and has verbally appeased irate residents of that area by stating that they had warned the company and measures would be taken.

Some of the residents involved in the disagreement are of the opinion that the town is not doing enough. They have brought the subject before the council on numerous occasions proposing a "get clean quick" policy be pursued.

The town has been relatively compatible to their suggestions but Monday evening's meeting saw the council soften their stand against the company by providing an additional ten days for the company to meet requirements. The revamping of their stand came as a result of an address by a Co-Operative representative to the council, Mr. Couture.

Mr. Couture pointed out that measures had been taken to alleviate the problem and it was not one that could be corrected immediately upon demand. He explained in detail the "why's" and "when's".

The council was satisfied with his explanation but apparently some of the Co-operative's neighbors weren't. Mr. Rupert Saumier, who lives near the plant said he was sick and tired of promises. The council stuck to their guns and Mr. Saumier will have to live with the pollution for at least another short while.

It was proposed by Alderman McGerrigle and seconded by Alderman Brisebois that Alderman Brown assume positions formerly held by ex-Alderman Lawrence Murphy. Alderman Brown is now chairman of the parks and playgrounds committee and one of three members on the garbage committee.

Proposed plans for the amalgamation of outlying areas around Huntingdon were discussed but no motions resulted.

It was moved by Alderman Laplante and seconded by Alderman Gaw that Alderman McGerrigle be appointed promayor for the next three months.

The advent of the provincial Medicare plan has had a decided effect on town employees. The council resolved that the government scheme would adequately cover their workers and that there was no need of subscribe to medical insurance policies any longer. Town Foreman Philibert Langevin expressed no opposition to the move.

Battle continues

Meanwhile in the lobby of the County Building the air pollution battle continued. Granby Co-operative representative Couture and irate residents carried on an animated conversation for the better part of an hour but unfortunately were beyond the council's earshot.

Police Report

A detailed report compiled for Huntingdon Council by Police Chief Joffre L'Heureux was read. The report covered in detail the town forces activities during the year of '69.

Misinformed

Mayor Cappiello had given verbal permission for Denis Martel to put a "lunch wagon" on the Golden Eagle lot on Chateauguay Street. The aldermen were in opposition to the move and so in fact was the mayor. He told council that at the time he had granted approval he had envisioned a permanent structure and not a trailer which is presently being set up. It appears that there is a by-law prohibiting mobile homes in the town and that the structure would not conform to building by-laws, notably sewage and water regulations.

After further discussion the council decided "thumbs down" concerning the lunch wagon.

Emile Taillefer will be reimbursed $10 of $15 he used to purchase a taxi permit. Mr. Taillefer did not use the permit and did not plan to, so requested that his money be refunded.

Alderman McGerrigle came out strongly against people who are putting their garbage on the streets long before it is time to be picked up. He cited instances of piles of rubbish sitting on the streets for as many as five days before its being picked up at the scheduled time.

In future, time limits provided for in the town garbage by-law will be imposed. Notice will be posted in The Gleaner.

Huntingdon's Chirstmas lights will emblazon the town for another year but with a few minor alternations. Lights will be taken off Henderson St. bridge to compensate for repair of those broken on Chateauguay Street.

C.V.R.H.S. educators honored by PAPT at Teachers' Convention



Mr. Earle Y. Templeton, principal of Chateauguay Valley Regional High School, receiving the Second Degree Award, for Great Merit, from Mr. T. H. G. Jackson.

The citation accompanying the Second Degree Award for Great Merit, reads in part ". . . in recognition of his broad experience, integrity, modesty and unfailing good humour . . . "

Mr. Templeton has served on the boards of both Provincial Association of Protestant Teachers and Quebec Association of Protestant School Administrators and over the years has contributed to the success of many organizations related to his profession.

Highly respected by students and members of the staff at CVRHS as well as parents, Mr. Templeton was born at Riverfield and was graduated from Howick High School. He earned his Bachelor of Science degree at Bishop's University and worked for one year as a chemist at the Cherrier Munitions Plant in Montreal East before embarking on his career as an educator.

He is now serving his 28th year in the teaching profession in this province. He taught science at Granby and Lennoxville high schools before moving to St. Lambert where he devoted 18 years to the Chambly County Protestant School Board, 16 of which were as principal of Chambly County High School and the latter two as Supervisor of Education.

He accepted his present position when CVRHS opened in 1967.

Married to the former Joyce Rexford of Ayers Cliff, he is the father of two sons.

Highlight of the Friday evening session of the 106th Annual three-day Teachers' Convention held at the Queen Elizabeth Hotel in Montreal on Thursday, Friday and Saturday of the past week was the presentation of awards of the Order of Scholastic Merit.

Mr. J. H. Dinsmore, Associate Deputy Minister of Education of the Province of Quebec was chairman of the ceremony and nine teachers were recipients of the First Degree, for Merit.

There were ten recipients of the Second Degree, for Great Merit, which were presented by Mr. T. H. G. Jackson, of the Dept. of Education who is a former secretary-general of the Provincial Association of Protestant Teachers of Quebec.

Among those receiving the Order for Great Merit were Mrs. Marion Brown, B.A., M.A., Senior English teacher at Chateauguay Valley Regional High School and Mr. Earle Y. Tempieton, B. Sc., principal.

Area educators participate in convention

The following articles arise from several conventions and conferences for teachers held this past weekend and were compiled for The Gleaner by W. B. Paterson, Reading Consultant, Chateauguay Valley Regional High School, Ormstown.

I — RABBI BASKIN KEYNOTES PAPT CONVENTION

"Children In Our Changing World" was the topic of the keynote address presented to the Annual Convention of The Provincial Association of Protestant Teachers this past weekend. The speaker was Rabbi Bernard Baskin of Temple Anshe Sholom in Hamilton, Ontario.

The opening of the session was briefly interrupted by a group of seven students from Dunton High School who requested the podium for the presentation of a mural, painted by the students, which was intended both to depict the theme of the convention, and to serve as a gesture of affection toward the teachers' association. The spokesman of the delegation stated that education must change in order to adjust the changing world. The teachers present were charged "to guide us to become humane human beings." She went on that students do want to work with teachers and administrators in working toward enlightened ideals, and that dialogue is essential. The group received a standing ovation from the 500 teachers present, and Rabbi Baskin's address assumed a new dimension in the light of the presence of the students.

In his address, Rabbi Baskin outlined seven realities which teachers and students will face in the '70's. The key point concerned the fact that there is no concensus among North American educators regarding curriculum, goals, and teaching methods. In the midst of the dilemma the teachers' ground is increasingly becoming unsteady. He stated that administrators, school boards, parent associations, students, and even governments are baying at the heels of teachers.

The speaker went on to say that many long-cherished axioms by which educators operate are being vigorously challenged. He referred to the assumptions that a) better teaching takes place when there are fewer students in a classroom, b) the more money available, the better the school, c) streaming is an effective procedure. He stressed that these and other such principles were falling into some disrepute because of the increasing attention being paid to the education system.

Rabbi Baskin pointed to the tenuous ground upon which schools are based. Students are questioning the validity of school since it does not derive its authority from the consent of those being taught. Many schools, he stated, are operating dead-end custodial programs.

He stressed that out of the current tensions and conflicts will emerge increased freedom for the students and that teachers will no longer be able to tell students — they will have to tell them why. Arbitrary rules about such matters as discipline, dress, and hair length will be widely debated. Whether this greater student voice will be a good or a bad tendency will depend on the sagacity of administrators and teachers. The schools cannot teach responsibility without giving responsibility. He went on that the school must give impetus to the dignity of all humans. The prejudices of the older generation cannot pollute them as in the past.

II — COMPUTER SCIENCE EMPHASIZED AT MATHEMATICS CONFERENCE

The Sheraton-Mount Royal Hotel was the scene of the annual convention of The National Council of Teachers of Mathematics from Thursday through Saturday of last week. The international organization boasts membership in both the United States and Canada and the convention was attended by members from Quebec, Ontario and the North-Eastern United States.

Various sections of the conference stressed the growing importance of the computer in modern domestic situations, and the associated need for the general population to become familiar with the growing vocabulary centering around this process. It was stressed in various sessions that pupils in several Quebec high chools and CEGEPS are being taught to communicate with the computer through one or more of the several languages used by these machines.

Besides the computer aspect, other themes were developed by the various seminars and demonstrations which comprised the convention. One such session featured teachers Melville McCormick of Beaconsfield High School and George Gay of John Rennie High School who explained their respective attempts to individualize instruction in mathematics. They emphasized the continuing need to extend into the secondary schools the patterns of continuous progress begun in the elementary schools.

III — MERGER OF CATHOLIC AND PROTESTANT TEACHERS SEEN AS POSSIBILITY

(Continued on page 4)



Mrs. Marion Elizabeth Brown was born in Liverpool, Nova Scotia, and received her early education in that province. In 1935 she entered Acadia University, where she was awarded a scholarship for academic achievement. She continued her studies at Dalhousie University and graduated from that University in 1941. She holds the degrees of Bachelor in Arts and Master in Arts, as well as a Superior First Rank Teachers' Licence (High School Class) from the Province of Nova Scotia, and a Superior Class 1 Diploma from the Department of Education in the Province of Quebec.

Mrs. Brown taught English for a number of years at Bridgewater High School, Bridgewater, Nova Scotia. In 1945, she accepted a position at Branksome Hall, Toronto, Ontario. Later, she joined the staff of Huntingdon Academy and for the past three years has been at the Chateauguay Valley Regional High School.

In 1950 she married Cecil Brown of Huntingdon, and has two sons, who are presently attending C.V.R.

According to the citation, read for the award of the Order of Scholastic Merit, "Mrs. Brown, in performing her duties with conscientious labour and imagination is an outstanding English teacher who has brought credit to herself and the teaching profession."

In addition to receiving the Order of Scholastic Merit, Mrs. Brown has been selected as a delegate to participate in a Conference, sponsored by the International Councils of Teachers of English, which will be held in July 1971, at York University, York, England.

Huntingdon holds Remembrance service and parade

Remembrance Day was observed in Huntingdon on Sunday when a memorial service was held at Huntingdon United Church at 2.30 p.m. concluding at the cenotaph in Prince Arthur Square. The day was bright and sunny and both services were well attended.

Reverend Herbert Goold gave the Call to Worship in his church which was followed by a hymn led by a joint choir comprised of members of the choirs of all Huntingdon churches. Mrs. Nancy McCrimmon presided at the organ. The Lord's Prayer was repeated in unison and Mr. Eric Rottensten, President of Br. 81 Royal Canadian Legion, read the scripture lesson. Father Guy Gosselin offered prayer which was followed by a thought-provoking talk given by Mr. Goold.

The Reverend Herb Goold said that the bulletins to be found in the news indicated that Remembrance Day was to honor Canadians who died in the World Wars I and II, but he asked. "Why only those two wars?"

He said Remembrance Day should be a time to remember all who died directly or indirectly in all wars which have ravaged the earth, including innocent people such as little children and the aged, some of whom are still dying at this time because of war.

"However wrong history may prove them to be, every soldier in every war died for the same causes as those who are listed in the Remembrance Book at Ottawa. They died for freedom from want, freedom from injustice, freedom from prejudice. Some men have fought and died for freedom from Communism, others have fought and died for Communism; some died for freedom from atheism, others died for atheism: some for freedom from racism. others for racism ..... but all who were killed died believing their cause to be the just one."

Mr. Goold said Canadians died in the two world wars in order that French and English can be Canadians, not only Quebecers.

"This land is your land and they died to protect it," he said.

"The real enemy of our nation is from within and we ourselves are failing to recognize the fact. We do little except talk to protect our nation from corruption, prejudice and pollution. . . . all the things Canada's armed forces fought for will be doomed to defeat unless we ourselves stop talking and start doing.

"The dead are not honored by our mourning, they are honored by our living. I say, stop crying over spilt milk because what better way is there to honor our war dead than by planning for the future? Let us join together to prepare a better life for those who are living and for those who are yet to live. If we must mourn, let us weep for those who will slowly choke to death becaure of pollution ..... polution of our minds, of our water, of our air, of our food. The enemy is not a hundred or a thousand miles away, the enemy is here within us.

"I will believe victory can be ours when for one day there is no garbage dropped on the streets in Huntingdon. . . . I will believe there will be victory when one can attend a public dinner such as the Armistice Supper at the Legion Hall on Saturday night where people can congregate for three or four hours without the smoke from a single cigarette polluting the air.

"I hear a call to arms and we can start here and now to fight the enemy from within: pollution. Those who paid the supreme sacrifice so that we might

(Continued on page 2)

Rhythmettes in Grey Cup Parade

The Ormstown Rhythmettes received word on Friday that they will be attending the 1970 Grey Cup Parade in Toronto on November 28. The girls are pleased, excited and proud to be able to represent their home town in this nationwide parade. They are presently campaigning to raise money to attend the Grey Cup Parade.

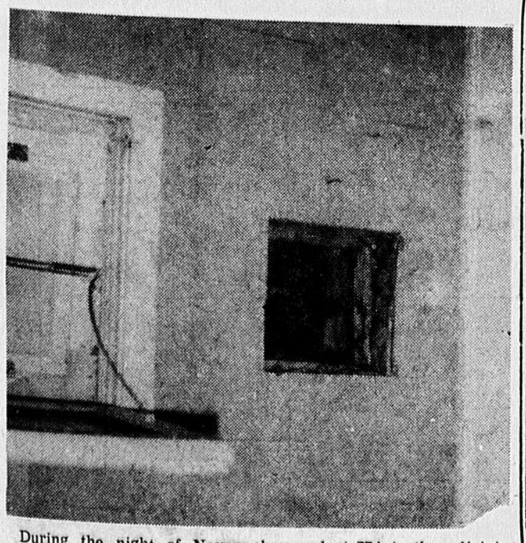
"Still snafued"

An anonymous tip led to the discovery of illicit distillery equipment and the arrest of a St. Antoine man on Friday morning by a combined force of R.C.M.P. and Provincial Police agents. Jean Guérin, 29, was arrested when found on the premises of an old, abandoned farm house on the Black River Road between St. Antoine and St. Chrysostome where the still was detected.

Police report that the operation represented about a $2,000 expenditure but had not started operation. Had distilling begun the two copper columns and paraphernalia would have been capable of producing approximately 100 gallons daily.

Corporal M. Piche of the Huntingdon Detachment of the Royal Canadian Mounted Police reported that unlike many other illegal booze contrivances the Black River Road operation was relatively sanitary. He said however that most enterprising "moonshiners" do not have the knowledge or ability to remove substances such as fuel oil and ether which can cause blindness and paralysis.

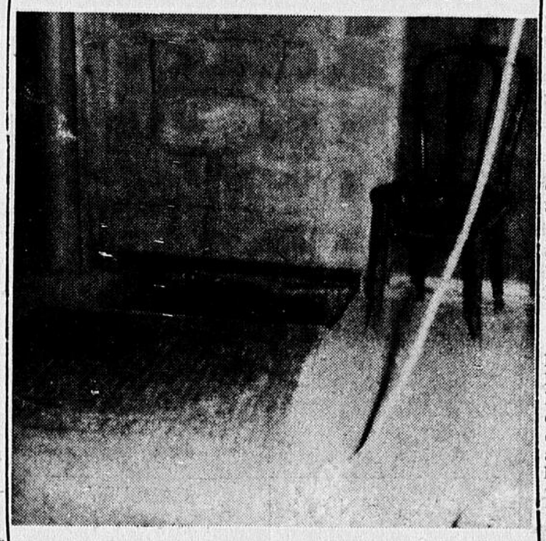
Investigation is continuing as it is thought that more than one man was involved in the manufacture of illegal liquor.



During the night of November 9-10 two businesses located in the Davignon building on Chateauguay St. in Huntingdon were broken into and robbed.

Dollard Dry Cleaners at 77B Chateauguay St. report a loss of approximately $40. from a cash box and at 77A in the adjoining store, $100 was taken from a drawer at Simpson-Sears.

Police Chief Joffre L'Heureux states that a board over a rear door (picture at left) facing the Chateauguay River was forced which permitted the robber to enter the building. A hole was then made in a wall to gain entrance to Dollard Dry Cleaners.



Two registers were then removed from a heating system (pictured on the right) duct which permitted the robber to enter the Simpson-Sears office from Dollard Cleaners.

The thefts were discovered on Tuesday morning when the stores were opened and police are investigating.

St. Regis car mishap claims 2 young lives

Two Cornwall Island youths died as a result of a one-car mishap on Cooks Road in the St. Regis Indian Reservation early Saturday morning. Peter Mitchell, 19 and Franklin Leaf, 17, were pronounced dead on arrival at Hotel Dieu Hospital in Cornwall.

Details of what caused the 6 a.m. accident were not available but it was reported that there were four other passengers in Mitchell's '65 convertible.

Three Cornwall Island residents, David Floyd, 17, Angus Boots, 16, Noah Mitchell, 16 and 17-year-old Elwin Cook from St. Regis required hospitilization for injuries sustained in the mishap.

Provincial police agent Fred Kyle of the Huntingdon Detachment is investigating the fatal crash.

Armistice Dinner and Dance well attended

The Armistice dinner and dance held Saturday evening last, drew a capacity crowd. Catered by the Athelstan Presbyterian Ladies, the appetizing dinner of turkey with all the trimmings met with enthusiastic approval. The long tables were taste fully decorated with poppies and the place settings and crystal gleamed in the soft lighting. Indirect lighting enhanced the beauty of the symbolic monument which bore the message "Lest we forget".

With Eric Rottensten in the chair others who graced the head table were:

Mr. Gerald Laniel, M.P. — Mr. and Mrs. Kenneth Fraser M.N.A.

Mr. and Mrs. Leo Cappiello — Mr. and Mrs. Allan Wilson Mr. and Mrs. Henri Lefebvre, Mr. and Mrs. K.G. Cameron — Mrs. Helen Gardiner — Mrs. Joan Rottensten.

Mr. and Mrs. Henri Guerin — Mr. and Mrs. Kenneth Sample.

The ceremonies opened with an inspiring address of welcome by Eric Rottenstein. Then, the traditional period of silence followed by the bugler playing the Last Post and Reveille.

The toast to the Queen was called for by Vice-President Lester Campbell. The Rev. Fr. Georges Quenneville proposed the toast to the Legion reminding us of the many community services performed by Branch 81.

Arthur Champion replied on behalf of the Legion stressing the dedicated spirit which actuated the priests and ministers of the community and called for a toast to the clergy.

Mrs. Mary Elliott thanked the ladies of Athelstan Presbyterian Church for the excellent dinner and efficient service.

Mrs. Anne Cameron introduced the speaker Henri E. Lefèvre. She gave a brief summary of his varied and most interesting career.

The speaker was thanked by John Thompson in a very able manner. He touched on the recent crisis in our province which in his opinion served to unite those of differing language and ethnic origin into a common cause.

The opening bars of a Waltz by Campbell's Dance Orchestra soon filled the floor with happy couples.

Address by Henri E. Lefèvre

Mr. President, Reverend members of the Clergy,

Distinguished guests, comrades of the Legion,

Ladies and Gentlemen,

All of us regret the absence of our Provincial Vice-President. For my part, I had been looking forward to listening to an after dinner speech, not to making one; and you, my friends, for the next 15 or 20 minutes will have to listen to talk rather quickly put together instead of a carefully prepared one. All of us, need I say, wish Mr. Garceau full and speedy recovery from his unfortunate accident.

Once again we have come to this Hall to commemorate the Armistice. Fifty two years ago we did think that Peace had come to the world for good, but there has been little peace of mind for any one of us for the past month or so. It seemed therefore that the logical thing to do to-night was to put together some of the thoughts that have come to me from time to time in connection with the events of the past month and other related aspects of life on earth of grace 1970.

The task proved not as easy as I had thought it would be. The difficulty is not in expressing one's feelings about the brutal facts which took place in early October. The kidnapping and cold blooded assassination of Pierre Laporte, the kidnapping and uncertain fate of James Cross, filled with shock and horror every man and woman within the borders of Canada, and many outside the borders as well. There is not a human heart that has not been filled with compassion for the sufferings of Mrs. Cross and Mrs. Laporte. If any were more affected than others, they were the people of Montreal, none more than the French speaking Montrealers.

There come times in the life of societies, as in the life of individual men and women, when certain things have to be accepted or rejected in block. Hitler had not been without doing some

(Continued on page 5)

This And That In Town.....

✓ **YES, IT'S TRUE — 42 sticks of dynamite were discovered between Ormstown and Valleyfield last Thursday on Route 14.**

✓ NO, IT ISN'T TRUE — necessarily or even probably) that it was part of a terrorist group's cache.

✓ **IT MORE THAN LIKELY — was originally purchased by a farmer who decided he wanted no more to do with explosives if it was going to be necessary to have a government permit to own dynamite.**

✓ AND — the rumor that a man's body had been discovered with the initials 'FLQ' painted on his clothing was — a rumor.

✓ **BUT — the story about an abandoned shack in the Covey Hill area being discovered by hunters was true. Also the 'shallow grave' filled with stones. Local QPP theorize the latter was more of a 'cess pool'. There were broken dishes in the shack, but it had been occupied by a motorcycle gang during the summer and it's not unlikely that the fellows dropped the odd piece of crockery, etc. during their tenure of the shack.**

✓ NOW — if Tommy Dripless had started the rumors it would have been news . . . or even if some Standoff's underwear had been hanging on a clothesline . . .

✓ **RIVER OUTARDE PROJECT — is explained in an article provided by John K. Dickson, Superintendent. Readers will recognize that much research was necessary for Mr. Dickson to compile the text and we believe it will be of interest to all readers, whether they live near the River Outarde or not, as it contains much of historical interest.**

✓ ILLICIT STILL — an elaborate still was discovered by combined Huntingdon RCMP and QPP detachment near St. Antoine. It was brand new and capable of producing up to 100 gallons daily. (See report elsewhere).

✓ **MR. BRUCE PATERSON — of Valleyfield, reading instructor at CVRHS in Ormstown, compiled an excellent resumé of meetings held over the weekend in which Chateauguay Valley educators participated. These meetings included the Teachers' Convention in Montreal and seminars in New York City and Toronto.**

✓ DISAPPEARANCE REMAINS A MYSTERY — the whereabouts of Mrs. Elizabeth Schneider who disappeared from her home near Rockburn on October 30 is still unknown. Search parties have scoured roadsides and bushland over a wide area without finding any trace of the elderly woman and police on and off the Island of Montreal have all pertinent details with regard to the disappearance. Rumors that she had been seen on various roads in the community proved fruitless. Both her husband Anton and daughter Mrs. Meier are hopeful that the ailing woman was given a ride to Montreal and that she is alive and well. Mr. Schneider discounts the possibility that she wandered off the road and became lost in bushland, claiming his wife "wouldn't have gone far where the walking wasn't good". He told The Gleaner "Elizabeth had difficulty getting back on her feet if she fell or sometimes even after resting," adding that his wife never walked in the fields or woods.

✓ **HEMMINGFORD — the George J. Brown family accompanied by their niece recently met "Miss P.E.I." who is also "Miss Dominion of Canada" at Dorval Airport. (See Hemmingford News).**

✓ Billy Carrigan, son of Lawrence (Shell) Carrigan, is to be commended for his excellent trumpet rendition of The Last Post and Reveillé at the Remembrance Day service in Ourtown on Sunday.

✓ **REMEMBER THE BIG PUMPKIN — the oil painting donated by Braithwaite Bros. and young Stevie Taylor, the 8-year-old son of Mr. and Mrs. Harold Taylor who came the closest to guessing the exact specifications of that giant pumpkin? And want to hear the sequel to the story? Well, Garth Stephen fashioned the big pumpkin into a Hallowe'en pumpkin and Stevie's Mom put a lighted candle inside, complete with silver candlestick, and placed it on the family porch at 39 Prince in Ourtown on Hallowe'en Night. Little youngsters admired the big pumpkin when they called for their treats but later in the evening someone, maybe a 'big' youngster, stole all.**

✓ FOX HUNT — read about the fox hunt at the Tally-Ho Riding School in Hemmingford.

✓ **ORMSTOWN — and your town and my town, are pleased to learn that the Ormstown Rhythmettes have been requested to perform at the '70 Grey Cup playoffs in Toronto. Our sincere congratulations to this very fine group from everyone in the Chateauguay Valley!**

✓ POST OFFICE CLOSED — all post offices are closed today, November 11, Armistice Day. For this reason all mail, including The Gleaners, will not be processed until tomorrow morning. This newspaper will be on sale as usual today (Wednesday) at most newsstands.

✓ **TRAGEDY — a 16-year-old youth, Guy Ener, died instantly about 9:35 Tuesday evening when a bullet from a .303 calibre rifle entered his chest near the heart. (See elsewhere).**

✓ GENERAL — Charles de Gaulle, former ruler of France, suffered a fatal heart attack early Monday evening at his home. He was 79.

✓ **AS ANNOUNCED — an excellent selection of engraved Christmas Cards is offered by The Gleaner. Prices range from medium to high (for multi-colored 3-dimension) and all are of top quality and highly distinctive. Minimum order if for 50 cards. The Gleaner also offers printing services on cards purchased elsewhere, during November only. For further information, please phone The Gleaner at 264-5365 or 264-5323.**

Toastmaster K. M. Burkhardt guest speaker at H'don Rotary

Mr. Karl Burkhardt of Chateauguay, a Cleyn & Tinker Ltd. designer who is an official of the Chateauguay Toastmaster Club, delivered an interesting address to members of the Huntingdon Rotary Club when the latter met for their weekly luncheon meeting at the Chateau on Monday.

22 Rotarians and one guest, Mr. Real Viau of Montreal, listened attentively as Mr. Burkhardt delivered the 20-minute talk in true Toastmasters style, complete with visual aids.

The speaker explained that he had not compiled the address and that it was the effort of Mr. Guy Labelle, a fellow member of Toastmasters, but that he had chosen to deliver the talk because he believed it would be interest to many Gleaner readers. Titled "Farming in La Belle Province as seen by a City-Dweller" and was as follows:

Agriculture in this Province is not only sick, it is threatened with extinction!

The state of agriculture in Quebec is such that it constitutes the chief obstacle to regional development and is also considered one of the main causes of regional disparities in rural areas.

Really, is there a sadder or more desolate sight than an abandoned farm? And yet right here in la Belle Province, such a sight is becoming almost common occumence, as I observed recently during a Sunday drive through our farming communities; then, out of curiosity, I decided to investigate the matter.

First of all, Quebec happens to be known as an agricultural province simply because it has been thought of as a rural province but, in fact, did not know that less than 10% of its territory is arable land? This might be an indication that there are possibly not too many farmers to start with; but then, why are they leaving the farm in such numbers?

Is it simply because it has become impossible for them to survive on these farms? Or, is it because of other causes? Whatever the reason, the fact is that, from year to year, the exodus keeps on, with the result that in no other province to-day is agriculture as stagnant as it is here.

Even in dairy farming which accounts for close to half of Quebec's agricultural revenue, the average yearly milk production per cow in 1966 was only 6,000 pounds, as compared with 10,000 pounds in British Columbia, which means that it takes 5 Quebec cows to produce as much as 3 cows in B.C.

This should not surprise us too much however if we consider that nearly half of our farms are operating on a revenue varying from $50 to $2,500 a year.

We must also recognize the fact that technology and marketing have developed at such a rapid pace that most farmers have not had time to adapt themselves, but Quebec farmers were already trailing so far behind that this province now has to import about half of what it needs in foodstuffs. In most farm products, except dairy, ours is definitely a deficit operation. For instance, we only produce about 45% of our own needs in eggs, 33% in beef and 20% in lamb.

Furthermore, we no longer feed on locally grown products as much as we used to. As consumers, we are said to be the most sophisticated buyers in Canada. We spend a higher share of the family budget on food than most other Canadians.

We want fresh fruits and vegetables 12 months a year, and we no longer reject manufactured food products we want them.

For instance, General Foods stated recently that almost 70% of its production came from products which did not exist 10 years ago.

Even if our farmers found a way of producing all the foodstuffs needed to feed the population of this province, it seems that agriculture as a source of major employment would have really little future.

For example, from 1946 to 1965, the agricultural manpower in this province fell from 21% to 6% of the total manpower, while during the same period the machinery input on Quebec's farms increased from 8% to 22% which means more tractors but less farm hands. So, due to mechanization and to the regrouping of smaller farms, there are less farmers now in Quebec than ever before and despite increased production, most of them are getting an ever-shrinking net revenue.

To figure out why it is so, we have to become acquainted with the whole field of activities related with agriculture from "upstream" industries such as those producing farm equipment and fertilizers, to "downstream" industries such as transportation, packing, processing and marketing.

Farming nowadays has gone industrial and the farmer's revenue as compared to what other workers are getting to supply him with implements or to process and market his products has reached a prohibitive disparity.

Farm employment in Quebec now represents about 52% of the total labor force engaged in all agricultural activities including related industries; yet, farmers

(Continued on page 7)

Remembrance Day..

(Continued from page 1)

live in a democratic country and enjoy our heritages, also the older people, have done their part. It's up to the young generation. The young people must take the torch from the hands of the veterans and the older folk must have confidence in the wisdom of the young to meet this challenge."

Under the command of Major George Anderson and led by the Chateauguay Valley Highland Pipe Band, the parade consisted of RCMP officers, Royal Canadian Legion colour parties from Huntingdon, Ormstown and Howick, Br. 81 Ladies Auxiliary and Legionnaires. The parade marched east on Chateauguay St. and north on Dalhousie to the reviewing stand near the park where the salute was taken by Andrew Fawcett, Past President, Br 81.

Br. 81 padre A. M. Tony Reid offered prayer in English and Father Georges Quenneville offered prayer in French following which the wreath laying ceremony was held as follows: Br. 81, Royal Canadian Legion, Eric Rottensten, president; Br. 81, Ladies Auxiliary, Helen Gardiner ,president; Maple Leaf Grange, Arthur Goodfellow; Knights of Columbus, Laurent Nadeau; Ladies' Dutch Club, Elaine Lasalle; County of Huntingdon (Legionnaire John Cunninghan in the absence of representative); Town of Huntingdon, Alderman Gerry Brisebois.

The Last Post and Reveille were sounded by Billy Carrigan.

The Chateauguay Valley Highland Pipe Band then led the parade to the Legion Hall on Fairview Rd. where the parade was dismissed after which a social hour was enjoyed at the Legion Hall.

good as new used cars

GOLDEN FALCON — House Trailer

69 CHEVY II, 2 door

67 CHEV., Sedan, V8, Auto.

67 CHEVELLE SEDAN, V-8, Automatic

66 CHEV., 2 door, Automatic

66 CHEV., SEDAN, 6 cyl.

66 CHEVROLET ½ TON, V-8

65 VOLKSWAGEN

65 STUDEBAKER

65 CHEVROLET SEDAN

65 CHEVROLET, Convertible, V8 Radio.

64 DODGE, 2 door, Hard-Top

64 ACADIAN, SEDAN

Huntingdon Motors Inc.

264-5822 HUNTINGDON

IMPORTANT

We are Proud to Announce Our Association with the

NEW

"Gambles Canada Account Card"

THE CREDIT CARD FOR THE WHOLE FAMILY

We Invite You To Visit Us And Fill Out

A Credit Card Application In Advance

(NO PURCHASE NECESSARY)

Crest Hardware

TEL. 829-2221 ORMSTOWN

McCARTNEY AUTO CENTRE

YOUR ONE STOP SERVICE CENTER



- GUARANTEED PARTS AND CERTIFIED SERVICE
- COMPLETE TUNE UPS
- PLUGS — POINTS — CONDENSERS
- FREE BATTERY CHECK
- SNOW TIRES — WHEEL BALANCE
- BRAKE SERVICE — MUFFLER SERVICE
- ANTI-FREEZE

ARMSTRONG Double Action SHOCK ABSORBERS $ 8.85 30,000 mi. warranty

MUFFLERS $4.48 up FREE Check of your present muffler and exhaust system

BOOSTER CABLES 12 FT LONG REG. 14.95 $ 9.95

BLOCK HEATERS $5.95 up

Radiator Flush and Water pump Lube 98 c

G. E. CAR WARMERS REG. 17.98 $14.00

FAN BELTS $1.49 up

FUR SEAT COVERS $9.95 up

WIND SHIELD WASHER ANTI-FREEZE 34° below $1.29 Gal.

Special Price ON CLAMPS AND HOSES

BATTERIES SPECIAL LOW PRICE Free Generator — Coil — Regulator Check

THERMOSTATS $2.49



SNOW TIRES SPECIAL DISCOUNT PRICES

TEL. 829-3188 McCARTNEY AUTO CENTRE TEL. 829-2633

SHELL — GAS • OIL • GREASE

GARDEN CITY GROCERY

FREE DELIVERY REMI LEBLANC, PROP. TEL: 264-5458

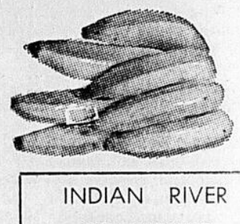
FREE GOLD STAR STAMPS

LOWER PRICES



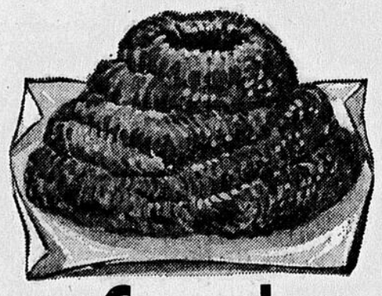
CHICKEN 2-4 LBS FROZEN 27c lb.

BANANAS 10¢ lb

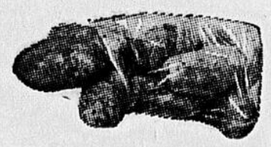


CARROTS 5 lbs 19¢

INDIAN RIVER GRAPEFRUIT 8 for 59¢



Ground BEEF 59c lb.



N. B. POTATOES 10 lbs. 29¢

LA BELLE FERMIERE TOURTIERE 69¢

ROUND STEAK 99¢ lb

PIG'S FEET 29¢ lb

PORK LIVER 39¢ lb

PRIME BACON ECONOMY PACK 59¢ lb

PRIME PICNIC HAM 49¢ lb

REGAL PORK and BEEF SAUSAGE 49¢ lb

LA BELLE FERMIERE PRESSED CHICKEN 59¢ lb

BROWN SUGAR 2 lbs 19¢

JERGENS TOILET SOAP 10¢ bar

LIPTON SOUP Chicken — Noodle 2 env. 25¢



BREAD 24 OZ LOAVES 2 for 35c

CANADIAN TABLE SYRUP 32 OZ BTLE 19¢

CADBURY INSTANT CHOCOLATE 3 LB BOX 79¢

FRESH TURNIPS 10¢ ea.

"Back to school for a night"

An invitation is being sent from CVR to all parents, cordially inviting them to attend "Back to School for a Night", on November 19. The programme will be an abbreviated day, at which time parents will follow the programme of their son or daughter.

Upon arrival parents are asked to report to their home room, where the teacher will give further details for the evening. If the parent is late he will be treated exactly as a student is, i.e. he will be required to report to the office as he may not enter a class after it has started.

The "day" will be exactly as an ordinary day at CVR except that each period will be only ten minutes long. It is imperative that no one dallies in the halls when going from one room to the next as this will hinder the smoothness of the programme. There will be eight periods with one allowed for lunch. The duty teachers will be in the halls to ensure that all pupils come and fo as their schedule dictates. Do nuts and coffee will be on sale in the cafeteria and lunch periods will be staggered so that all may have equal opportunity. The school nurse will be on duty so that anyone with a "headache" may get the proper treatment. The guidance officer will be on hand to deal with delinquents or to advise on the alternate courses.

Parents are asked to take advantage of this invitation so that they may get a better understanding of how and why their child is taking the prescribed courses. No students will be allowed, the evening is designed especially for parents. The programme will begin promptly at 8 p.m. on Thursday evening, November 19, Parents are asked to attend the class of their child, in the case of more than one child being at C.V.R. it is suggested that the mother attends one class and the father attends the other. Splitting courses will not be permitted, that is one may not attend four clasres of a grade eleven student and four of grade eight.

Parents, this is an opportunity to experience and hopefully better understand, "A Scholastic Day in the Life of your Child."

Ormstown W.I. Remembrance Day Programme

Members of the Ormstown Branch of the Women's Institute met for the November meeting at the Senior Citizen's Club Room on Tuesday, November 3. Following the traditional opening of the Ode, Collect and O Canada, Mrs. A. Hooker welcomed guests present and expressed the pleasure of the members in having the secretary, Mrs. J. McKell in attendance. Response to the Roll Call named a prominent officer in World War I or II.

Routine business was transacted and a letter from Mrs. Beattie, Provincial President, was read. The treasurer, Mrs. J. McCaffrey gave an encouraging financial statement and informed the members that the October collection had been given to UNICEF as in previous years.

Conveners' reports included an educational article stressing the need of love for children as a prime factor in a teaching career, given by Mrs. Mary McNeil. Mrs. Wallace Younie read a re-assuring article on the safety of aluminum cookware and gave a casserole recipe. Mrs. E. Anderson, for Welfare and Health, suggested loose clothing as a simple method of keeping warm in winter, closing with an approiate poem entitled, "Growing Old."

Members purchased cards which were being sold for the Mentally Retarded and it was agreed that the $1 donation given at the December meeting be forwarded to the Association to assist with the Christmas Party.

Mrs. Ethel Anderson, who lived in Britain during both World Wars gave an excellent talk, entitled War and Peace.

A mystery parcel donated by Mrs. Taylor was won by Mrs. A Hooker. Tea and refreshments were served by Mrs. Harold Parkinson, Mrs. C. J. McGerrigle and Mrs. A. Hooker.

WAR AND PEACE

These two words could be written as Death and Life. What is peace? It is the stillness of an empty church, the tranquility of a fall morning by some far off lake. The climber who reaches the summit of a mountain knows peace. After a hard day, we gain the peace of our homes in the evening. There are many places that we can find peace, but these are diminishing. The growth of the world population is such that in the next century our beautiful countryside will see more garbage, pollution, the vibration of machinery and we shall be living in a world of man-made parks, zoos for our wild life and noise, noise and more noise. We need peace, we must have peace — that one precious part of our short lives, and we must not let ourselves be herded together like sheep because of power-ridden men whose sole aim is to rule. Our freedom is our liberty and our children's future.

Since the start of civilization war has ravished the world and Shangri-la is a dream. During modern times we have seen millions of innocent people killed in brutal fashion to satisfy the ideals of dictators .

I recall two Great Wars. The first, 1914-1918, seems to be so far away now and almost forgotten. This was a war fought on horseback, in the trenches, and, by today's standards of horrifying death-dealing bombs and so called war-deterrent, a war that was fought by the infantrymen with little support from elsewhere. This was called The War to end All Wars! How often do we hear that? The Second World War brings back vivid memories as we had grown up a little, had families of our own, who by proclamation had to defend our country from an aggressor whose aim was to be ruler of the world. Yes, we can thank God for the tenacity of people who wanted peace. What was the price we had to pay to get it back? Can any of you recall that fateful message. "We regret to inform you that your son is missing in action." This was a personal grief, one to be shared within a family. Let us think of the plight of the innocent for a moment. In London, thousands were killed and maimed. All over Great Britain and the rest of Europe, people lived in constant fear of capture, to be incarcerated in the most inhuman concentration camps. Our brave allies some not yet out of their teens, were fighting together for one purpose — peace.

Today we are surrounded by an arsenal of death-carrying weapons. The world could be split apart at a touch of a button. We must put our trust in the governments we elect, and hope that we shall never allow yet another power-mad individual to satisfy his wants.

Canada, respected throughout the world, is one of the few countries where invaders have not crossed its borders in modern times. Speaking as someone from a land which has twice in modern times, seen its people caught up in war, it is to be hoped that we here in this great country, will never know similar circumstances.

Let us all pray and work hard for peace throughout the world — "Love, not war" is an expression we should try to spread in our everyday lives.

Ormstown

SOCIAL:

Mr. and Mrs. Peter Zumbrun of Calgary spent the weekend with Mr. and Mrs .Kenneth Aldridge.

Mrs. Bruce Oakes, Miss Frances Eccles and Mrs. Alan Hooker motored to Sherbrooke on Saturday to attend the annual meeting of the Quebec Association for the Mentally Retarded held at the University of Sherbrooke. Mrs. James White accompanied the ladies and spent the day with Mr. and Mrs. Ross White and family in Lennoxville.

Mrs. Fred Shaw and Mrs. A. Graham of Hawkesbury, Ont. were among the guests at a luncheon and bridge given by Mrs. Stuart Osmond on Friday. Bridge prizes were won by Mrs. F. Shaw, Mrs. E. Elliott and Mrs. A. Hooker.

Noyan

Rev. and Mrs. Peter Asbil Joy and Bruce of Carmac, Yukon visited friends the past week in Noyan and Clarenceville. At present they are visiting his mother and brother in Rawdon and they have spent some time with her relatives in coaticook. Rev. Asbil was former Anglican Minister for the Parishes of Noyan, Clarenceville and Lacolle before taking up his ministrial dutier in Carmac over a year ago. They expect to spend several days in this vicinity visiting friends before leaving for the Yukon the end of the month.

Students enjoyed a holiday from school on Friday so their teachers could attend the Annual Teachers Convention.

Mr. André Cosquer returned on Sunday to his position at Churchill Falls, Labrador after spending a week's vacation here.

H'brooke firemen to purchase rescue saw

by Bruce Scriver

The Hinchinbrooke Volunteer Fire Brigade held their regular monthly meeting November 2. President Ernest Maither was in the chair, assisted by Gordon Ferry and Donald Ednie.

Fire Chief Dan Tully reported that arrangements had been made for a pre-planning discussion at the Lacasse Nursing Home. This was to take place within the next few days.

It was confirmed that a Fireman of the Year Award was to be made. The trophy had been ordered and the man to be elected would be chosen by a special committee. Presentation of the award would be made at the annual banquet to be held on November 14.

Several firemen had volunteered to participate in the search for the missing Mrs. Schneider, an account of which was published in a previous issue of The Gleaner.

A letter was read from Hugh, Clarence and Harriet French thanking the Fire Brigade for the prompt attendance at their garage fire soon after the alarm was sounded, and complimenting them on the efficient way in which the matter was handled. This fire had also been reported in a previous issue of The Gleaner.

A detailed discussion was entered into concerning expenditures for new equipment as a result of funds received from the Havelock Fair. While the requirements were many, the immediate choice narowed down to the purchase of a rescue saw and some modifications to the fire hall. The rescue saw is a special tool similar to a chain saw but so constructed that in an emergency it can cut through wood, steel, and even concrete, releasing people trapped in a building, or making the entry of firemen possible.

Modifications to the fire hall involve the decking over of the meeting room, making available valuable space above for the storing of supplies and equipment. Two committees were chosen, one to investigate and choose the most satisfactory type of rescue saw, and the other to draw up plans and estimate for the building modification.

A further discusion was entered into concerning the advisability of adequate road signs being erected throughout the Municipality of Hinchinbrooke. It was generally felt that these would be helpful in pinpointing and getting to fires, and would be extremely valuable in cases where outside fire brigades were called in under the mutual aid system, as such firemen would not be as familiar with our roads and locations as our own firemen would be. It was agreed that the Hinchinbrooke Fire Brigade would strongly support any group proposing the installation of adequate road signs.

Their being no further business, the meeting adjourned.

$1250 loss in area accidents

The Huntingdon Detachment of the Quebec Provincial Police report two Sunday accidents which caused a total of $1250 damage to three vehicles.

Harold Arthur, 34, of Ottawa lost control of his '68 sedan when it skidded on a curve on the Boyd Settlement Road about a mile west of Rockburn. His car left the road and hit a large rock in a roadside field. It was damaged to the extent of $600 in the 3.30 a.m. mishap.

A 1.45 p.m. collision on Chemin du lac, Ste. Barbe caused an estimated $650 damage to the two vehicles involved in the mishap.

André Gagne, 23, of Valleyfield was proceeding west on Chemin du lac when he was involved in a collision with a jeep that was turning left into a private driveway. The '66 jeep was driven by 30-year-old Gilles Trepanier of Montreal. Gagné's '67 hardtop sustained $500 damage while the other vehicle's damage estimate was placed at $150.

Orderly Hallowe'en reported at Howick Village Council

The regular meeting of the Council of Howick Village was held on Monday, November 2nd. Mayor Meunier presided, and the following Councillors were present: Paul Tellier, I. A. Slevan, Léo Rose, Elmer Black. The minutes of October 5 were read and approved.

The Secretary read the proceedings of the special Nominations Session of Monday, October 26, these indicated that Councillors Black, Rorison and Baillie had been re-elected by acclamation.

It was reported that Hallowe'en had been quite orderly in the village. The help of the Provincial Police and the Volunteer Fire Brigade was much appreciated. Mayor Meunier wished to acknowledge publicly his appreciation of the co-operation of the parents in accompanying their young children and having them off the streets early.

$25.00 was voted to the Red Cross campaign for funds.

Mayor Meunier would take part for the Village in the Legion Memorial Service on Sunday, November 8th. together with Mayor Barrington of the Parish.

Several favourable comments were reported on the banquet for the Volunteer Fire Brigade. The absence of Mr. Ralph Reddick's name from the list of guests was noted as a regrettable omission, as he is one of our very devoted citizens in maintaining an efficient fire department.

Various items of street and ewage maintenance were dealth with.

Accounts of the month were considered and approved. The meeting was then adjourned, an dthe next regular meeting will be on Monday, December 7.

Huntingdon County Hospital executive holds Nov. meeting

An Executive Meeting of the Ladies Auxiliary of the Huntingdon County Hospital was held in the Board Room of the Hospital November 2, with thirteen members present: The President Mrs. Isabelle Cairns was in the chair.

Membership Committee; Miss Mary Macfarlane reported 881 paid up members, two new Life Members, Mrs. Frances Rennie and Miss Violet Anderson.

An ice making machine has been installed to the delight of the staff of the hospital.

Further plans were made for tea, food sale and bazaar which will take place December 4 in the Masonic Hall.

A beautiful picture consisting of a basket of flowers delicately done in rick-rack was donated by Mrs. C. Jones, this will be drawn for at the Annual Meeting in January. Tickets are on sale and can be obtained from Mrs. Gwen McLean, Convener, and members of the Executive. The picture will be displayed in the window of La Boutique Mode. Miss Elaine Lasalle will be in charge of food sale. Mrs. Vi Galipeau and Mrs. Norah O'Hare are in charge of the Bazaar. Members will be called for food. The next Executive meeting to be held December 7.

3 accidents reported stolen car recovered

Claude Yelle of St. Urbain driving a '66 sedan collided with a '57 sedan driven by Mrs. Phillias Paquette of St. Urbain near Ste. Martine on Saturday. Seventeen-year-old Clermont Paquette was a passenger in the second car. No damages or injuries were sustained. The accident was investigated by the Ste. Martine Police.

22-year-old Rejean Gobeil of Chateauguay left the road between Ste. Martine and St. Urbain on Sunday at 3.35 p.m. when he lost control of his 1966 sedan. Fifty year old Mrs. Maurice Gobeil also of Chateauguay was sent to Ville LaSalle Hospital where she was treated for injuries. Justine Gobeil 20, Leody Gobeil 13 and Danny Gobeil age six were not injured. Extensive damage to the car was reported.

At almost the exact spot at 9.25 p.m. the same day, a car owned by Normand Levesque of St. Eleuthere, Kamouraska Coenly, driven by 22-year-old Viateur Ouellet of St. Eleuthere left the road resulting in the driver and passenger, 18-year-old Richard Laberge of Beauharnois being taken by police to Ville LaSalle Hospital, for treatment. Immediately upon his release, Ouellet was arrested for taking a car without permission and booked according to the Quebec Criminal Code. He was taken to Valleyfield Jail and held pending hearing.

Noyan

Mr. and Mrs. J. McDonald of Rosemount were Sunday visitors of Mr. Stuart Derick, Mr. and Mrs. Rodney Derick.

Mr. and Mrs. James Snow of Ausable Forks, N.Y. are spending several days with her sister Miss Grace Wilson.

DRY CLEANING
SPECIAL
MONDAY, NOV. 16
TO SAT., NOV. 21
Dress SHIRTS 5 for 99c
Dry cleaned and pressed.
HUNTINGDON DRY CLEANERS
TEL. 264-5440
22 Lake - Huntingdon

IT PAYS TO BUY AT
LEFEBVRE'S
TEL. 264-5464
WEEKEND GROCERY SPECIALS
EFFECTIVE WED. NOV. 11 — 12 — 13 — 14

No. 1 — Pasteurized
CREAMERY BUTTER
67¢ lb
Save 5¢ lb

FLAMINGO
CHICKENS
Legs or Breasts
2½ LB PKG
$1.39
Save 40¢

HEINZ
TOMATO KETCHUP
2 — 15 OZ BOTTLES
65¢
Save 13¢

DUNCAN HINES
Cake mixes
Vanilla or Chocolate
19 OZ PKGS
2 for 89¢
Save 17¢

MAXWELL HOUSE
Instant Coffee
6 OZ JAR
$1.19
Save 28¢

MONARCH
Fancy Grade
Fruit cocktail
2 — 28 OZ TINS
89¢
Save 21¢

Boy's Instructor ski jackets, navy, green, brown, sizes 8-16 $9.95
Men's good quality plaid cotton flannelette shirts, SML and XL $2.69 each or two for $5.00
Complete line of snowmobile suits for the whole family, prices from $13.95 to $34.95
We have just received a large shipment of new wall papers, priced from $1.75 to 2.75 double roll
22 in. wide stripe linen towelling .59¢ per yard

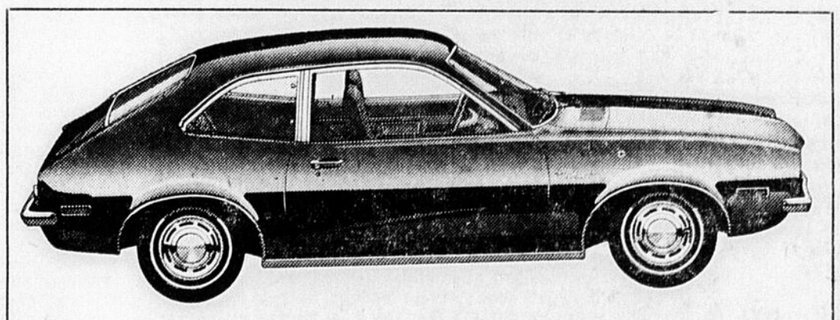
ROCH TREPANIER
AUTOMOBILE INC.
TEL. 264-5356
SALES DEPARTMENT OPEN TILL 9 P.M.
SPECIAL DISCOUNT
on 70 STAR CRAFT SNOWMOBILES
Also 71 MODELS ON DISPLAY
69 TORINO GT, 2 door, Hard-Top
68 FORD CUSTOM 500, SEDAN
68 BUICK LE SABRE, 2 door Hard-Top
67 THUNDERBIRD, 4 door, LANDAU
67 VOLKSWAGEN
67 DODGE POLARA, 4 door, Sedan, Auto.
67 FAIRLANE 500, 2 door, Hard-Top
66 OLDSMOBILE 88, 2 door, Hard-Top.
66 CHEVROLET BELAIR, STATION
66 CHRYSLER NEW YORKER, SEDAN
65 GALAXIE 500, 2 door, Hard-Top.

Ski-Doo value isn't just a small price tag. It's a lot of features wrapped up in one big economy package. Value is the Product: Ski-Doo saves you money because it's the most reliable machine on the snow. Dependability proven at the North Pole. Value is the Service: Free 24 point pre-delivery checkup. Free inspection after 15 hours on the snow. Ready service all season long. And always — factory trained mechanics using genuine Ski-Doo parts. Value is the Price: You won't get a better snowmobile deal anywhere. Take the compact, fabulous, all-new Elan — only $595.
SKI-DOO OUT-VALUES THEM ALL!
does it. If it's value you're after, get the machine that out-values them all.


The sign of the finest one-stop shopping center for snowmobiles, winter sportswear, accessories, parts and service.
*T.M. Bombardier Ltd.

KEN McNIECE
OFFICE: 827-2272 FRANKLIN CENTRE RES.: 827-2749

SIMPSON FARM SUPPLY
475 FRONTIER HEMMINGFORD TEL. 247-2793

IMMEDIATE DELIVERY
WE HAVE IN STOCK THE COMPLETE
71 FORD LINE

NEW 1971 Ford PINTO
ONLY $2,180. UP.
TAKE A DEMONSTRATION DRIVE IN ANY OF OUR NEW 1971
• THUNDERBIRD • FORD • TORINO
• MUSTANG • MAVERICK • PINTO
SEE ROCH TREPANIER OR REAL PICARD
FOR A DEMONSTRATION DRIVE
71 FORD TRUCKS ALSO IN STOCK
ROCH TREPANIER
AUTOMOBILE
TEL. 264-5356 HUNTINGDON

The GLEANER
THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE DISTRICT OF BEAUHARNOIS

Published by

The Huntingdon Gleaner Inc.

KEITH HOWDEN, President and Publisher

Member of: Audit Bureau of Circulation
Canadian Weekly Newspapers' Association

SECOND CLASS MAIL REGISTRATION NUMBER — 0733

Subscription rate: $6.00 per year Canada and U.S.A.

Single Copy 15¢

SECOND-CLASS POSTAGE PAID AT CHATEAUGAY, N.Y. 12920

Although every precaution will be taken to avoid error, The Gleaner accepts advertising in its columns on the understanding that it will not be liable for any error in any advertisement published hereunder unless a proof of such advertisement is requested in writing by the advertiser and returned to The Gleaner business Office signed by the advertiser and with such error and correction plainly noted in writing thereon, and in that case if any error so noted is not corrected by The Gleaner, its liability shall not exceed such a proportion of the entire cost of such advertisement as the space occupied by the noted error bears to the whole space occupied by such advertisement.

CWNA

MEMBER AUDIT BUREAU OF CIRCULATIONS

Editorial Notes

Motorists, soyez prudents ...

A special 52-man Accident Investigation Squad has swung into action in Montreal and we believe Chateauguay Valley motorists who drive in the big city even on rare occasions should be aware that the old routine "I'm a poor man from the country and didn't know" will no longer cut any ice.

During the past year the special police squad investigated 39,024 accidents and their reports indicate that of that number about 85% were caused by motorists or pedestrians, 10% because of road conditions and the rest by faulty vehicles.

It's "the rest" we're concerned about.

The officer in command of the Accident Prevention Squad is Lieut. Yvon Trudel and he has announced that his men have been authorized "to crack down hard" on people driving jalopies. Even current and recent-model cars will come under scrutiny and if they have smooth tires or any defect which could contribute to an accident, the driver can be in trouble. More serious faults such as defective brakes or lights, cracked windshields or even excessive rust damage could result in the driver being charged with negligence under section 221 of the Criminal Code of Canada.

Readers who take the attitude 'what else is new' are advised to smarten up. The Accident Prevention Squad isn't waiting for a vehicle to be involved in an accident before laying charges, they're determined to cut down the cause of accidents.

As more than a few Huntingdon, Ormstown, Howick as well as motorists from other centres who use Highway Four will ruefully substantiate, the crackdown isn't confined to the Island of Montreal.

That unmarked blue sedan parked out of sight in Ste. Martine most of the past week caught many by surprise and we wouldn't be at all surprised if this week it's parked behind another tree in quite a different area.

Speedsters are going to be hit in the pocketbook and we've been told that if alcohol is detected or if the vehicle has mechanical shortcomings, the end result will be most unpleasant.

The rash of accidents reported in consecutive issues of this newspaper some weeks ago drew the ire of some of our readers. So much so in fact that one lady told us she was going to stop buying The Gleaner if we continued to write about people being injured or killed in car accidents. That complaint, was of course overlooked but we fully realize people prefer to read news that makes them happy rather than unhappy. Unfortunately though, we have no way of compelling people to drive carefully and we can only ask them to. We dislike getting details from families who have lost a loved one in a car accident every bit as much as people dislike reading about them.

There's something every motorist owes himself and the public, however, and that's to do his best to ascertain that his vehicle is in good operating order.

Operators of garages and service stations everywhere are in business to sell tires, do tune-ups, check brakes and exhaust systems, replace burned out sealed beams and replace or repair the numerous other faults that invariably occur in any automobile.

We'll soon be driving on snow and ice so its isn't too soon to think about snow tires. Faulty exhaust systems should be replaced now too because most of the time we'll be driving with our windows closed and the fumes that somehow creep in cause drowsiness and headaches if nothing more. Headlights should be properly aimed too. We could list 101 things which should be done and which most garages and service stations are in business to do, but your mechanics can't call you in off the street and compel you to have them looked after . . . it's up to you to ask ask them.

This winter tune-up business cost more than it used to but it should be done. More than once stalled cars have been the cause of serious mishaps. If this can't happen to you, think on the positive side: a fully-charged battery is a lot more likely to start a car than one which is run down and it doesn't take too many service calls to pay for a new battery. You don't agree? Then maybe you'll agree that new points and plugs, retiming, etc. can save you money on gasoline.

Take it any way you wish, but we know the Accident Investigation Squad means business and we know the QPP aren't going to stand for any fooling either.

It's up to you Mr. Motorist.

P.A.P.T...

(Continued from page 1)

The annual convention of PACT, The Provincial Association of Catholic Teachers, provided an important breakthrough this past weekend in that the door was opened for negotiations which would eventually merge that organization with PAPT, the Provincial Association of Protestant Teachers. A similar resolution was agreed upon last May by the Protestant group. The move is seen as providing possible grounds for improving the tone of the English voice in the face of the provincial legislation aimed at unifying provincial school boards a la Bill 62.

Dr. Victor Goldbloom told delegates of the PAPT convention being held simultaneously at the Queen Elizabeth Hotel that teachers, despite the overall implications of Bill 62, would have the right to select their own bargaining agents under the proposed legislation. The Liberal cabinet minister without portfolio, who was once attached to education in the Lesage years, went on to say that the bill would clearly establish who would bear responsibility for various confessional and linguistic interests.

Dr. Goldbloom also stated that the provincial government was about to enter a phase of cost-cutting which would have implications for educators and this was basically what new legislation such as Bill 62 was aimed at. Changed administrative structures would result in cutting costs. The falling birthrate was also seen as having an influence.

The PAPT Conference was also attended by other provincial officials. John Dinsmore, associate deputy minister of education, Kathleen Francoeur, director general of elementary and secondary education, and three deputies were also present at the Saturday morning session at the Queen Elizabeth Hotel.

IV — TWO LOCAL EDUCATORS HONOURED BY PAPT

One of the highlights of the 106 annual convention of the Provincial Association of Protestant Teachers was the Friday evening presentation of merit awards presided over by Mr. J. H. Dinsmore, Associate Deputy Minister of Education for the Province of Quebec.

Among the recipients were two local educators, Mrs. Marion Brown, teacher of English, and Mr. Earle Y. Templeton, principal, both on the staff of The Chateauguay Valley Regional High School in Ormstown. They received their second degree, order of great merit, for thir contributions to their profession. Mr. T. H. G. Jackson of the Department of Education presented them, and Mr. Scott Kneeland, Principal of Roslyn School in Montreal responded on behalf of all the recipients. In his address, Mr. Kneeland encouraged teachers to be loyal to their profession.

Not to be overlooked, another Chateauguay Valley educator, Mrs. Eileen Barrington, was recognized by presentation of the first degree (Merit) Award. Mrs. Barrington is originally from Huntingdon.

This programme represented the 40th time that such awards have been presented to educators outstanding in their field.

V — LOCAL EDUCATORS ATTEND SIECUS MEETING IN NEW YORK

SIECUS (Sex Information and Educational Council of the United States) is a non-profit organization begun in 1964. Its established purpose is to promote man's sexuality as a healthy entity, and it includes educators among its membership. All members are not professional educators, however.

The yearly conference of the organization was held recently in New York City and featured Dr. Richard Spitz, MD, from St. Louis, Missouri. Dr. Spitz emphasized the role of sex education as beginning in the home, but he also pointed out that in many cases the school has been forced to present itself to the problem when the home abrogated its responsibility in this area. If the school does not fill the void, the back alley, washroom, and pool room take over, and here is where anxieties and needless lasting guilts are spawned.

The speaker went on to say that the school's place in sex education is to collect information and materials and to organize the topic, correct misconceptions, remove false fears, resolve unnecessary guilt complexes, and to establish positive values.

Dr. Carl Broderick, professor, of family relations at the University of Pennsylvania, in another session, reported that studies show an increased role of the marriage relationship despite the paralleling increasing of pre-marital sexual relationships. The young people living in communes tend to marry after eighteen months. Furthermore, "free love" arrangements usually result in some form of permanent marriage. "Swinging couples" who exchange partners continue the practice only temporarily and tend to return to a monogamous arrangement after a maximum of two years.

Messrs Harley Bye and Delma Tennant attended the seminar as delegates from CVRHS.

River Outarde Supervisor John K. Dickson clarifies project

Drainage plan causes widespread concern

We are living today in an age where every owner of farm land realizes that his land must produce to the maximum, if he is going to be able to beat the cost price-squeeze which farmers are faced with today, and the first essential in providing for maximum production is that the best possible drainage of his land must be carried out.

The many truckloads of underdrainage tiles which may have been seen coming into our area in recent years bear witness to the money which many farmers are spending in order to secure the maximum in improved drainage. However, it is the old story that in order to effect one improvement, it creates another requirement. In this case, in order that underdrainage tiles have a good outlet watercourse, ditches must be dug considerably deeper than the case where only surface drainage is being taken care of. This is part of the background of the plans which have recently been presented, covering the improvement of the River Outarde and its branches, and which is receiving so much comment at the present time.

AGRICULTURAL DRAINAGE IN HINCHINBROOKE TOWNSHIP:

During the past ten years this township has received very little aid from the Department of Agricultural Drainage of the Province of Quebec. The result is that numerous groups of farmers have had sizeable watercourses improved under the policy of "farm hours" by which the Provincial Dept. of Agriculture pays a portion of the hourly cost of the machines doing the work. Nevertheless, it still costs the farmer a considerable amount of money.

On watercourses where application had been made to the Dept. of Drainage for improvement as long as two years ago, nothing was happening. Mr. Kenneth Fraser, M.N.A. was appealed to during the present season, regarding this condition and after consulting the engineers of the Dept. of Drainage, Mr. Fraser assured the interested parties that progress would be made in these cases during 1971.

PLANS BEING DRAWN UP

However, during this time, the Dept. of Drainage had not been asleep. Over two years ago, they secured the services of a firm of consulting engineers known as Vanier Associates of Montreal to make a survey of the River Outarde and its branches, a project which was carried out over two seasons. Many property owners wondered what was the purpose of these people who were going along brooks and watercourses taking levels and putting stakes into the ground, however, this now has all been disclosed.

Also, during the past winter, Mr. J. D. Lalonde, Huntingdon County Agronome, was requested to make an Economic Survey of the area covered by the River Outarde and its branches. This was quite an extensive document and was possibly used with the Dept. of Agriculture to justify the expense of the carrying out of plans which were being prepared.

PRESENTATION OF PLANS

At the Chateauguay County Council meeting held in September at Ste. Martine, a representative of the Dept. of Drainage was in attendance and presented plans in the form of maps and profiles, covering the suggested improvements to the River Outarde and its branches, and asked that this council name a Special Superintendant over the project. Consequently, it was at this meeting that I received my appointment to fill the above position.

Following the receipt of a copy of the plans, I held a meeting of the interested parties in the Municipal Halls in Herdman, Ormstown and Franklin Centre, in order that they might become acquainted with the specifications etc. outlined in the plan. At all of these meetings, I was assisted by Mr. J. D. Lalonde and Mr. John Perdon of Ste. Martine, a graduate in Agricultural Drainage at Macdonald College.

Some impression of the size of the drainage area of the River Outarde and branches can be gathered when we consider that a branch commences within a stone's throw of Moonlight Lake, near Athelstan. Another branch begins in close proximity to the iron bridge crossing the Chateauguay River into Elgin on the Huntingdon — Athelstan road; or, upon going southward, that the brook which creates Leslie Rennie's pool is a branch of the River Outarde; also that the east branch of the River Outarde which leaves the main river, close to the division line between St. Malachie d'Ormstown Parish and Hinchinbrooke Township and goes south through the Clear Brook Game Club crosses Highway 52 west of Franklin Centre at the Anglican Church, then runs southeast, ending near the American border in Havelock Township & the Mitchell Brook which rises in the U.S.A., comes down through Rockburn and joins the east branch of the River Outarde in the Clear Brook Game club also the Black Brook which commences at the Dumas Road with a branch at the Ormstown St. Antoine Rd. and joins the East Branch of the River Outarde in the Game Club. Over 46 miles of watercourses were surveyed and numerous branches have been omitted.

In Hinchinbroke Township, the River Outarde runs its entire length through farms and at the first Herdman meeting, when it could be seen that the specifications called for a width of 35ft. up to Cyril Dahm's farm and the School Creek which runs southwest from this farm, called for a width of 25ft., for a distance compared to the width of 8 ft. in previous Proces-Verbal. Deep concern was expressed by the farmers regarding the cost of bridges to cross a stream where a bridge with an opening of from 11 to 12 ft. is the largest to be found at present.

As has been mentioned earlier in this article, the specifications were drawn up by Vanier Associates and some of the engineers from the Dept. of Drainage have stated that some of their figures seem to be extreme. Irrespective to the fact that the plans presented would do a great deal to improve the drainage of much of the Township, those with farms straddling the river certainly were not in a mood to accept the Dept. of Drainage as the bearer of any gifts.

In closing this meetng, I stated that I would arrange another meeting where a representative of the Dept. of Drainage who would answer the criticism would be present.

THE ORMSTOWN MEETING

It is usually the case in connection with the improvement of any watercourse that those whose properties are at the far end, are the ones demanding improvement, while those at the outlet are indifferent as the watercourse is usually large enough to provide for their needs. This would have to be considered as part of the atmosphere which existed at the Ormstown meeting.

In St. Malachie Parish, the banks of the River Outarde are quite high, so no one suffers from flooding. One proprietor has land on both sides of the river, and is deeply concerned about a bridge. Others mentioned that if the rapids were opened up, a beauty spot in the river would disappear, as would the "old swimming 'ole" at the foot of those rapids.

However, a property owner from Hinchinbrooke Township, where the banks of the river are quite low, and who suffers considerable flooding, stated that he felt the rapids would have to be opened up if his condition was to be improved.

A number of property owners from the Williams and Dumas roads were also present who had been making requests for the improvement of the east Branch of the River Outarde for a number of years and whose requests cannot be denied.

Also, there were some requests for improvement to the Mitchell Brook, but again they are the ones at the outlet who are affected and in this case where the plans called for a width of 45 ft. through the First Concession on the East Branch of the River Outarde, which is the width called for in the main river from this point to its outlet in the Chateauguay River; and where it showed a straightening out process in the interest of less digging and of improving the flow, one property owner who had built a residence beside the brook because of the attraction and the opportunity of having a good swimming spot, was going to lose the brook altogether. Another was going to be faced with an expensive bridge.

Another observation made at this meeting was that if the rapids were opened up as called for in the plans a ford known as the Yankee Rapids (at the foot of the R.A. Beaulieu farm on the River Outarde Road) because this is where American soldiers crossed while marching to the Battle of Chateauguay would be gone forever, and therefore a historic site would be lost.

At the close of this gathering I stated that a meeting would be arranged when an engineer from the Dept. of Drainage would be present.

FRANKLIN CENTRE MEETING

The meeting held at Franklin Centre was largely a case of viewing the plans and giving information.

MEETING WITH ENGINEER BAILLARGEON

A second meeting was held in the Municipal Hall at Herdman during the afternoon of October 27, to which had been invited all those having land contacting the River Outarde and the northern portion of the East Branch of the river.

Mr. Robert Baillargeon, chief of the Montreal District of the Dept. of Drainage, was in attendance at this meeting and as I had the opportunity of driving around with him during the forenoon and pointing out to

(Continued on page 6)

Letters to the Editor

Mr. K. Howden,
Editor,
The Gleaner,
Huntingdon, Quebec.

Dear Sir,

Last year an assessment fee was imposed on the students attending C.V.R. When the notice was brought home we immediately sent off the money for our children attending the school. This year we have not, as yet ,sent off our remittance. Many did not pay the fee last year and their children did not seem to encounter any difficulty.

We were under the impression that the fee would cover such things as lost text books. Not so, as we were required to pay for one such lost book. Typing paper is another item we pay for and may I add the quality of some, brought from the school, is very poor for the price we pay. Girls in the sewing class must supply bobbins for the sewing machines the cost of which could be taken from the assessment fee. I admit these are not large amounts but total them up and they make the assessment fee even larger.

Many of us, when asked to pay the fee last year, did so without getting an explanation as to what it was to cover.

When we pay school taxes we know what the money is used for and I feel that the assessment fee falls into the same category and would like some kind of an accounting for same.

How many other schools are assessed this fee? Are only the schools under the Chateauguay Valley Regional School Board paying this yearly fee?

Perhaps the administrators could publish a statement as to what was done with the money last year and what plans have been made for same this year.

I feel sure we would all be more satisfied if we knew what our money was being used for. I do not doubt that the money is being put to good use but at the same time I like to at least know what I am paying for. A receipt marked paid does not tell me where the money is going. The money might arrive at the school more quickly if we had an explanation.

A Howick Parent.

In Memoriam

BOOTH — In loving memory of Uncle David, who passed away November 14, 1969.

"It is our joy in life to find
At every turning of the road
The strong arm of a
comrade kind
To help us onward with
our load."

**Sadly missed by
Calvin, Bernice, David
and Robert**

Huntingdon Locals

Mr. and Mrs. E. Ottney attended their son's wedding in Hamilton, Ontario over the week-end. They were accompanied by their daughter and her husband, Mr. and Mrs. Michael Hoit, from Brainardsville, N.Y. Also attending from Huntingdon were Mr. Steve Harrigan and Miss Ann Hinchcliffe.

HOSPITAL NOTES

The Huntingdon County Hospital gratefully acknowledges the receipt of Annual Memberships from Mr. Gordon Tannahill, Mrs. John Koski and Mrs. Charlotte Paul; also the following donations: in memory of Mr. Jos. Boisseau $15.00 from the Customs and Immigration Staff in Huntingdon, $15.00 from the Royal Canadian Legion, Branch 81; in memory of Mrs. Eddie Rennie $10.00 from Chateauguay Lodge A.F. & A.M. No. 36, inmemory of Mr. Willard Allen a donation from Dr. and Mrs. H. G. Benson; and from Braithwaite Bros. $52.59, the proceeds of the pumpkin guessing contest.

Callers at the home of Mrs. J. E. Wilson during the past week were Mr. and Mrs. Floyd Gentle of Johnson City, N.Y. and Mr. and Mrs. James Watson of Scituate, Mass.

Sunday guests at the home of Mr. and Mrs. Everett Tremblay were Mrs. Lottie Tremblay of Bombay, N.Y. and Mrs. Grace Scanlon of Fort Covington.

Mr. and Mrs. E. Thomas of Oakville, Ont. visited at the home of Mr. and Mrs. John Telfer this past week. They were on their way to a 25-day holiday in Europe. Mr. and Mrs. Booth of Montreal were also guests at the same home.

Mr. and Mrs. Maurice Charbonneau of Boston, Mass. were recent callers of Mrs. Eleanor Desjardins.

Recent guests at the home of Mr. Andrew Macfarlane of Garden City were Mr. George Bryson of St. Andrew's East, and Mr. and Mrs. Lloyd Bryson of Lachute.

Obituary

The Late Roland Vincellette

A funeral service was held for the late Roland Vincellette on Tuesday, October 27 from Cosgrove's Funeral Home at 10.30 a.m., with the Rev. Bruce Gray, pastor at St. Mark's Episcopal Church in Malone, N.Y., where the deceased was a member, officiating.

"Toley", as he was known to his many friends, became ill while he was working at the Keeler and Dumas Marina where he was employed as a mechanic, and died shortly after he was taken to his home. He was born in Fort Covington on April 17, 1927, the son of Adrian and Elizabeth Mayville Vincellette. His father predeceased him in 1940 at the age of 43.

Surviving, besides his wife the former Gladys Morris, are his mother, two sons, Philip of Rochester and Keith at home, as well as two daughters, Valerie and Darlene, also both at home.

DEATHS
CARDS OF THANKS
REQUIEM MASSES
IN MEMORIAMS

BIRTHS
ENGAGEMENTS
ANNOUNCEMENTS
MARRIAGE NOTICES

Cards of Thanks

I wish to thank all my family and friends for their good wishes with cards, gifts, visits and parties in honour of my 90th birthday. Sincerely,
Nap. Parent

I wish to express my sincere thanks to Dr. McCrimmon and staff at the Huntingdon County Hospital for their excellent care, and to my relatives and friends for flowers, gifts and visits; also to those who remembered me during my stay at the Royal Edward Hospital in Montreal. It was nice to be remembered.
Mrs. J. B. Quenneville.

We wish to take this opportunity to express our sincere thanks to our relatives, friends and neighbours for expressions of sympathy and to Rev. O. Carmichael for all his help at the time of the recent death of a dear husband and father. All these kindnesses were greatly appreciated.
Mrs. Lyle Simpson
David and Shirley
Joanne, Peter and
Kenneth

We wish to express sincere thanks to the doctors, nurses and kitchen staff of the Huntingdon County Hospital and thanks also to all those who sent cards, flowers and gifts. Everything was very much appreciated.
Mr. and Mrs. Gerald
Vaillancourt

I wish to thank everyone for the cards and all who visited me while I was a patient in the Montreal General Hospital; also thanks to Dr. Parson and the staff of the Barrie Memorial Hospital for their kindness while I was a patient there.
Raymond Wattie

In Memoriam

BOOTH — In loving memory of my dear husband, David, who passed away November 14, 1969.

"When evening shades are
falling,
And I sit in the quiet alone,
To my heart there comes a
longing,
If only you could come
home.
Why do I keep on remembering?
What is it I am searching
for?
In every lonely place
I seem to reach with longing
hands
For something in the blues.
And when I touch that something,
I always find it's you.
You have gone first and I
remain
For battles to be fought
Each thing we've touched
along the way
Will be a hallowed spot.
I'll hear your voice
I'll see your face
Though blindly I may grop
The memory of your helping
hand
Will buoy me on with hope
You have gone first and
I remain.
One thing I'll have to do
Walk slowly down that long
long path
For soon I'll follow you
I want to know each step
you take
So I may take the same.
For some day down the
lonely road
You will hear me call your
name."

Always remembered by
your wife, Grace

Born

VAILLANCOURT — At the Huntingdon County Hospital, on Oct. 30, 1970, to Mr. and Mrs. Gérald Vaillancourt, a son, Terry William.

Died

MANNAGH — Suddenly, at his residence, Havelock, Que., on Wednesday, November 4th, 1970, James R. Mannagh, in his 97th year, son of the late John Mannagh and of the late Jane Simpson. Funeral service was held at Covey Hill Union Church on Friday, November 6, at 3 p.m. Interment Union Cemetery.

McCRACKEN — At the residence of his daughter, Mrs. Thomas Brooks, Huntingdon, Que., on Saturday, November 7th, 1970, James H. McCracken, in his 87th year, husband of the late Elizabeth Rennie and father of Bruce, Blanche (Mrs. Thomas Brooks), Harold and Francis. Funeral service was held at the J. M. Sharpe Funeral Home, Franklin Centre on Monday, November 9 at 2 p.m. Interment Hillside Cemetery.

Cards of Thanks

We wish to express our sincere appreciation to Dr. McCrimmon and the kind nurses at the Huntingdon County Hospital for the care and warmth they gave to our baby Karen, while she was in their care.
Everett and Margaret
Dobson

We would like to thank the Doctors, nurses and staff of the Barrie Memorial Hospital for their kindness and attention to Mr. George Lavigne while he was a patient there, all was much appreciated.
Mrs. George Lavigne
Gerard and Pauline

We wish to express our sincere appreciation to Dr. Cameron, Dr. McCrimmon, Huntingdon County Hospital nurses and staff and Mrs. Harrigan and staff for their gentle care during our mother's illness. We would also like to thank Rev. H. Goold and others who cheered her with their visits. Our deepest gratitude is extended to all relatives, friends and neighbours who expressed their sympathy in various ways during our bereavement.
Fay Todd
Freda and Family
Bill and Family
Bob and Family
Jeanie and Family

MONTPETIT Funeral Home
RODRIGUE MONTPETIT
Prop.
Funeral Director
Modern Parlors
Air Conditioned
Ambulance Service
170 Chateauguay St.
Tel. 264-5021
HUNTINGDON

FOR SOMEONE YOU LOVE...



A Seal Mark Rock of Ages Memorial is the most enduringly beautiful way to honour the memory of a loved one.

SEALMARK
ROCK OF AGES
MEMORIALS

Are Guaranteed without time limit

Come in and let us help you choose from our complete selection

B. Brunet
MONUMENTS
Tel 829-2386 Ormstown
LETTERING and REPAIRS AT MODERATE PRICES

KELLY Funeral Home
Reg'd
GORDON McINTYRE
Proprietor
FUNERAL DIRECTOR
AMBULANCE SERVICE
PHONES:
264-5447 - 264-5402
HUNTINGDON, QUE.

Booth's Florist
Reg'd
Flowers for
All Occasions
FREE DELIVERY
UNITED Flowers-by-Wire SERVICE
Mrs. DAVID BOOTH, Prop.
100 WELLINGTON ST.
Tel. 264-2996 Huntingdon

Flowers?
CALL US! WE CAN HAVE THEM DELIVERED
FOR YOU AROUND THE CORNER
OR AROUND THE WORLD.
Little Denmark Flower Shop
HEMMINGFORD, P. Que.
Phone 247-2718 or Zenith 72550
BUSINESS HOURS 9 A.M. to 6 P.M.
CLOSED EVENINGS and SUNDAYS

Armistice Dinner...

(Continued from page 1)

constructive things; yet in 1940, when Britain and the major countries of the Commonweath were left alone to face a hitherto undefeated Nazi regime, no compromise was possible. Hitlerism had to be accepted or rejected as a whole. Wholesale rejection was chosen. None better than the Legion knows that the cost was high. None better than the Legion knows that it was worth the price.

Such a moment has come for Canada, and more especially for Quebec, which means that it has come for each one of us individually. The F.L.Q. has to be accepted or rejected wholeheartedly. For me the answer is clear. An organisation which, to achieve its ends, resorts to kidnapping, murder, destruction of public property, organized robbery, which sets itself up as a state within a state, is too great a danger to our way of life to be permitted to subsist. It would be a fallacy to think that it could bring happiness to a small part of our society while destroying the rest. . When the Stock Exchange is bombed, when banks are robbed, who is paying for the damage? We are. Every single one of us: truck driver and farmer and merchant, English speaking or French speaking, conscious of it or not conscious of it, every one of us in the long run has to dig in his own pocket to make good the losses inflicted by the terrorist organization. Except that a few are left with deep anguish and sorrow in their hearts, and that remains their own private burden.

The F.L.Q. must go. As old soldiers we know that no show of weakness is possible. Let us not be half hearted about it.

But does the problem go deeper?

I must admit that I am no authority on the F.L.Q. From what one can read in the papers, from televised interviews, from their actions so far, they seem, beside advocating terrorism as X means to an end ,to have a confused mass of bewildering and irrational ideas, some understandable, some less so, and to hold tenets which, being false, hide the real problems and make their solution all the more difficult.

There are problems in Montreal, as there are everywhere in the world. There are slums in Montreal, but there are slums also in Toronto and New York and Paris and London. There is no racial monopoly in either the ownership or the occupancy of tenement houses. There are people who need help and assistance — if that was not the case, we would not need the Poppy Fund. But there is no abject poverty anywhere in the Province of Quebec, not abject poverty as it is known in Calcutta or Hong-Kong. Wages received by unionized French Canadian workers may not be as high as New York wages: they are high when compared to what Japanese or Italian or for that matter British workers receive for the same work. Our North American way of life may be open to deserved criticism, but it also done much for us. One of the most destructive attitudes a man or woman can have is to remember all that is bad and forget all that is good. The same is true of societies. Many childhood diseases have all but disappeared, which 50 years ago would have kept young mothers awake for many an anguished hour.

I am not convinced by the superficial excuses which seem to be given by the F.L.Q. for its existence, and feel that basically it is related to other forms of "protest" which are currently plaguing most American and Canadian cities. It is a local form of what is expressed in Los Angeles by racial riots or in Toronto by its Yorkville hippies.

Protest is nothing new in the history of the world. The creation of more than one monastic order in the Middle Ages was a form of protest against the lawlessness of the times. The Reformation was another form of protest. But when a French man talks of patient, painstaking work, he still says "C'est un travail de Bénédictin." And Calvinism has hardly ever been accused of moral laxity.

I am afraid that present day forms of protest, which are largely destructive and seldom constructive, are in essence a disease of cities caused by overcrowding. In other words, it is a form of pollution, pollution of the social and moral sense, just as there is a physical pollution of the air and the water. Only, if that is so, once the F.L.Q. has been eliminated, what next?

We have come to look on the city, the huge city, the metropolis, as a new way of life, some think it the way of life of the future. During our lifetime, we have witnessed a fantastic movement of population towards large centers, whether London or New York or Tokyo or Mexico City or Montreal. Well, I am not sold on this urban development. I am not at all sure that the huge cities we know to-day are capable of survival. And survival is the supreme test by which all human endeavours, all biological activities, shall be judged. Size is impressive always. It is human to want to grow the largest pumpkin, breed the heaviest bull, count the last hundred inhabitants to see whether Montreal or Toronto is the largest city in Canada. But size may be a sign of enduring strength, as in the giant redwood of California, or it may be a sign of doom, as with a cancerous growth. Two hundred million years ago huge dinosaurs roamed the earth. Their size was their undoing.

Great cities certainly can have a tremendous appeal. New York Paris, London, Montreal, all have their respective fascination. Yet they are so very vulnerable in so many ways. Overcrowding in nature generally brings forth its own corrective consequences. It invites the development of disease and the appearance of predators. The balance of nature works in long range cycles, but it works inexorably. If man, for his own purposes, wants to maintain a condition of unbalance, he has to fight every inch of the way. In an apple orchard you have scat and the codling moth. In a city, disease takes the form of pollution, physical or moral, predators become organized crime.

To Nature's own devices working against the city we have added a few dangers of our own making. It may not be the most intelligent thing that the human race has ever done, but we have developped Intercontinental Ballistic Missiles. In an age of I.B.M.'s, large cities become ridiculously vulnerable military targets. Do you, comrades of the Legion, remember the constant admonition given to men going out on patrol: Do not bunch up?

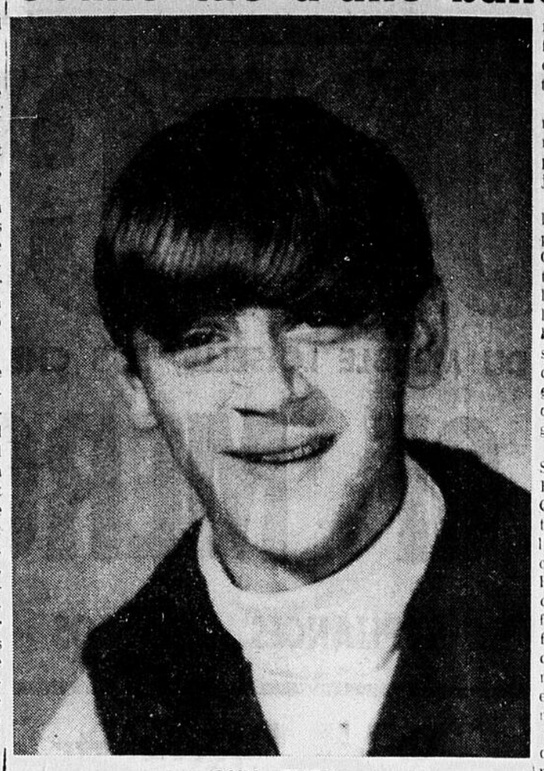
Then there is technology. The development of very large cities is tied up with the development of heavy concentrated industry. Our technological knowledge has progressed at a fantastic rate during the past century, the past decade, the past year, the past week. We have reason to be proud of it. How much proud could we be, had we shown reason and judgement in the use of our knowledge. When I was a teenager going to school, I usually was a pretty good student. Then one day I became immensely interested in stamp collecting. In the following quarterly report to my parents, the professor's comment ran something like this "the marks are definitely lower than usual, could the stamps be responsible for it? I was very red in the face, for I knew that it was true. But I sometimes wonder whether we have not taken to collecting computers the way I collected stamps in 1916. Basically there is nothing wrong with it, but timing and emphasis may have to be re-examined. Are we using technology unwisely? To what extent is this lack of wisdom on our part responsible for the moral disintegration of our cities, as it is for the pollution of our water?

Perhaps it is time for me to say that I am not going to advocate the destruction of Montreal. I do think, however, that we must be a little more emphatic in standing up for our rural areas and our small towns. I have an uneasy feeling sometimes that they are more and more dismissed as unimportant by the Powers that be, and if it is so it is wrong. Do you remember how very much oriented to the Big City Expo 67 was, interesting as it could be in many ways. It is all a question of proportions. If you want to bake a cake, you must have the right amounts of flour and shortening and eggs and sugar and flavouring. It is the same with a nation. Not enough city: the nation is under-developped. Too much city: it disintegrates. It is not sufficient to say: one farmer (with the help of much mechanical equipment and a sizeable capital) can feed 10, 20, 100 times as many people as he could 10, 20, 100 years ago. That is strictly an economist's view of the question, and a very incomplete assessment of the value of rural areas. To more than one city youth, a time to sow and a time to reap are at best words found somewheres in a book called the Bible. There is not a boy or a girl in Dewittville who does not know it to be a fundamental principle of life. The farm boy who has seen a calf being born and a pig being killed acquires, if unconsciously, a sense of the interdependance of life and death, which no amount of participation inrock and roll or a protest movement can give his city cousin. The net result of all this is that the importance of being a human being is greater to-day in Dewittville or Huntingdon that it is in Montreal or New York. Not all writers have always been aware of this. There have probably been more books written in the view of Main Street than in the spirit of the Sunshine Sketches of a Little Town. Yet there is a warm feeling in the very title of the book. Who would write Sunshine Sketches of the Big Metropolis? Perhaps we could do with more Stephen Leacock's — or Louis Hémon's. I wonder if people still read Maria Chapdelaine-mais je me souviens encore de la très grande impression qu'avait faite le livre en France lors de sa publication. C'était comme une bouffée d'air frais, comme une fenêtre grande ouverte dans une maison restée fermée trop longtemps. Après tant de livres morbides qui avaient précédé Maria Chapdelaine, enfin on respirait.

Far be it from me to imply that rural areas are free from problems. Some are more or less political in nature, and I shall say nothing about them. But there is also pollution in the country. Industry may be

(Continued on page 7)

Jeune tué d'une balle de .303



GUY ENER

Un jeune garçon de Huntingdon est mort instantanément hier soir (mardi) alors qu'il a été atteint à courte portée d'une balle de carabine .303. La balle s'est logée dans la poitrine, près du coeur.

Guy Ener, 16 ans, fils de M. et Mme Léonard Ener du 12, rue Somerville, a été déclaré mort par le Dr. Geo. T. G. Lefebvre, coroner du district, quelques minutes à la suite de la tragédie.

La victime et deux jeunes amis, supposément, s'étaient amusés à manipuler cette arme puissante, plus tôt dans la journée.

Les jeunes étaient dans la salle T.V., à la maison d'un des parents des garçons sur la rue Chalmers quand le coup est parti. Quand le père est arrivé chez lui après avoir été averti de l'incident, il a identifié la carabine comme étant la sienne, disant qu'il s'en servait pour la chasse au chevreuil et à l'original et, qu'autant qu'il le sache, cette arme avait toujours été gardée dans un étui à fusil.

Le sergent P. Cardinal de la Sûreté de Huntingdon et l'agent R. Ferland de la Sûreté du Québec ont fait les constatations préliminaires et, après l'arrivée d'un photographe officiel de Montréal, section des Homicides de la Sûreté provinciale, le corps du jeune Ener fut transporté à Montréal pour fins d'autopsie. On s'attend à ce que la dépouille mortelle soit relâchée plus tard aujourd'hui et elle reposera au salon funéraire Montpetit.

On n'a pas encore fixé la date de l'enquête du coroner et, au moment où ces lignes sont écrites, le détail des funérailles n'a pas encore été annoncé.

M. et Mme Ener (née Vianna Allen) ont quatre autres enfants: Diane, 17 ans, Lise, 13 ans, Sylvie, 9 ans et Suzy, âgée d'un an.

Le réseau d'aqueduc de la paroisse de Saint-Rémi

La paroisse de Saint-Rémi (Napierville) devra acquérir avant le 31 décembre prochain, pour la somme de $37,931.45, la partie du réseau d'aqueduc actuellement exploité dans les limites de son territoire par la ville de Saint-Rémi. Ainsi l'a décrété par voie d'ordonnance la Régie des eaux du Québec, organisme sous la responsabilité du ministre des Affaires municipales, Me Maurice Tessier.

Une fois propriétaire du réseau, la paroisse devra en assurer le fonctionnement et l'entretien, et payer à la ville $0.175 par mille gallons d'eau, en attendant que les études en vue d'établir le coût réel de l'eau soient complétées. L'ordonnance de la Régie précise toutefois qu'il s'agit là d'un taux provisoire devant être maintenu tant que les parties ne se seront pas rendues sur le prix définitif de vente d'eau, ou encore que l'organisme gouvernemental ne l'aura pas fixé. Ce prix provisoire ne liera aucunement les parties puisque le taux définitif sera rétroactif à la date d'acquisition du réseau par la paroisse de Saint-Rémi.

Un accident d'auto à St-Régis réclame la vie de deux jeunes

Deux jeunes résidents de Cornwall Island succombèrent à leurs blessures lors d'un accident d'auto survenu sur la route Cooks, à la Réserve Indienne de St-Régis, tôt samedi matin. Peter Mitchell, âgé de 19 ans, et Franklin Leaf, âgé de 17 ans, furent trouvés morts dès leur arrivée à l'Hôtel-Dieu de Cornwall.

Les détails sur la cause de l'accident survenu à 6:00 a.m., ne furent pas disponibles mais on rapporte qu'il se trouvait quatre autres passagers occupant le convertible de Mitchell, de modèle 1965.

Trois résidents de Cornwall Island, David Floyd, âgé de 17 ans, Angus Boots, âgé de 16 ans, Noah Mitchell, âgé de 16 ans, et un autre jeune âgé de 17 ans, Elwin Cook de St-Régis, furent transportés à l'hôpital pour des blessures obtenues lors de l'accident.

L'Agent de la Sûreté du Québec, Fred Kyle, du Détachement de Huntingdon, poursuit présentement son enquête sur l'accident fatal.

Estimation du coût de l'usine de filtration de Melocheville

Les prix soumis à la municipalité de Melocheville (Beauharnois) pour la construction d'une usine de filtration ont été de l'ordre de $425,000, soit $145,000 de plus que l'estimation de $280,000 préalablement approuvée par la Régie des eaux du Québec. Cette dernière a donc émis une nouvelle ordonnance pour porter à $425,000 le coût approximatif des travaux.

La Régie des eaux, organisme sous la responsabilité du ministre des Affaires municipales, Me Maurice Tessier, précise avoir confié l'étude du dossier de Melocheville à un ingénieur de son Service technique, qui en est arrivé à la conclusion que l'augmentation de $145,000 était justifiée.

Vols de nuit

Au cours de la nuit du 9 au 10 novembre, deux commerces situés dans l'édifice Davignon sur la rue Châteauguay à Huntingdon furent cambriolés.

Les Nettoyeurs Dollard à 77B, rue Châteauguay affirment que $40 ont été volés d'une caisse et, au magasin voisin, au 77A, $100 furent subtilisés d'un tiroir chez Simpson-Sears.

Le chef de police Joffre L'Heureux révèle qu'une barre de bois à travers une porte de l'arrière, près de la rivière Châteauguay a été forcée, ce qui a permis au voleur de pénétrer dans l'édifice. Un trou a ensuite été pratiqué dans le mur pour accéder au local des Nettoyeurs Dollard.

On enleva ensuite deux grilles du conduit de chauffage pour pénétrer dans le local de Simpson-Sears.

Les vols furent constatés mardi matin à l'ouverture des magasins et la police continue son enquête.

LE COMTE DE BEAUHARNOIS CHANGERA BIENTOT DE NOM

Nombre de supporteurs et d'amis de M. Gérald Laniel de même que plusieurs amateurs de parties d'huîtres se sont groupés la semaine dernière autour du 5ième banquet d'huîtres annuel de l'Association libérale fédérale du comté de Beauharnois au club de golf de Valleyfield.

Appelé à prendre la parole, le député Laniel a fait une déclaration concernant le changement qui sera apporté sous peu au nom officiel de ce qu'on appelle présentement "le comté de Beauharnois."

"J'ai présenté la semaine dernière à la Chambre des Communes un bill en vue de changer le nom du comté, qui depuis la redistribution s'appelle le comté de Beauharnois (tout court) et moi je veux que l'on revienne à l'appellation "Comté de Beauharnois Salaberry" comme c'était en 1962 jusqu'à 1968. La raison principale de cela, c'est que je considère que quand on a appelé le comté de Beauharnois seulement Beauharnois, c'est qu'on a fait disparaître un nom historique de notre région que l'on doit de garder et que l'on doit vénérer. Je crois, deuxièmement, que du côté pratique, le fait d'avoir le même nom sur le plan provincial et fédéral pour des comtés qui n'ont pas les mêmes territoires exactement, ça porte à confusion. Souvent j'ai constaté, lorsque j'allais dans la région de Huntingdon et du comté de Châteauguay, qu'on mentionnait que le député du comté de Beauharnois était présent et comme on oublait de mentionner que j'étais le député fédéral, certaines gens pensaient que ça pouvait être le député provincial. J'ai aucune arrière pensée mais c'est simplement fait dans le but de clarifier et de faire mieux connaitre à la population le comté fédéral."

M. Laniel a aussi admis que même si l'ambiance n'était pas à la discussion politique, il ne pouvait s'empêcher de parler de feu Pierre Laporte et des nouvelles mesures que le gouvernement central doit instaurer pour remplacer les mesures de guerre.

"Je ne peux m'empêcher de parler de Pierre Laporte, ici ce soir, parce que la dernière fois que j'ai rencontré Pierre Laporte, il était ici, assis à la table d'honneur cet été. La dernière fois que j'ai eu l'occasion de lui parler, ça été sur le terrain de golf. La dernière fois où j'ai pu le taquiner, ça été devant ce micro. Eh bien! il ne faudrait quand même pas que le sacrifice de Pierre Laporte eusse été en vain et c'est pour ça que je pense qu'il est de notre devoir, ce soir, même si nous nous amusons, même si nous sommes dans une dégustation comme celle-ci qui est excellente (et j'en profite pour féliciter les cuisiniers et tous ceux qui se sont occupés du service et de la cuisine) on se doit quand même de parler de réalité et justement nous avons actuellement, à la Chambre des Communes, commencé à tourner cette page noire. On a présenté les mesures temporaires qui substitueront les mesures d'urgence que nous avons dû adopter, il y a déjà quelques jours, et j'espère qu'à la suite de l'adoption de lois temporaires qui vont aider à rétablir l'ordre dans le pays. Je suis convaincu qu'avec l'appui de la population, l'appui qui m'a été témoigné personnellement, l'appui qui a été témoigné à mes collègues par leurs électeurs et la population de leur comté, je suis convaincu que l'on retrouvera cette quiétude et cette tranquilité qui nous permettra de continuer à bâtir notre pays."

Howick

L'assemblée régulière du conseil d'Howick Village a eu lieu lundi dernier, le 2 novembre, sous la présidence du maire Meunier et en présence des conseillers suivants: Paul Tellier, L. A. Slevan, Léo Rose, Elmer Black. Les minutes de l'assemblée précédente du 5 octobre furent lues et approuvées. Le secrétaire lut aussi le compte-rendu de l'assemblée spéciale de nomination du 26 octobre, 1970; les conseillers Black, Rorison et Baillie furent réélus par acclamation.

On rapporta que la fête d'Hallowe'en s'était déroulée dans l'ordre au village. L'appui de la Sûreté du Québec et des Pompiers volontaires fut bien apprécié. Le maire Meunier a voulu reconnaître publiquement sa reconnaissance envers les parents pour avoir accompagné leurs jeunes enfants et pour les avoir fait rentrer à la maison de bonne heure.

Une somme de $25 fut votée à l'intention de la Croix-Rouge.

Le maire Meunier a déclaré qu'il prendrait part à la cérémonie du souvenir de la Légion dimanche, le 8 novembre, en compagnie du maire Barrington de la Paroisse.

Des commentaires élogieux furent adressés au sujet du banquet de la Brigade de pompiers volontaires. L'absence du nom de M. Ralph Reddick de la liste des invités fut jugée une omission regrettable, car il est l'un de nos citoyens les plus dévoués dans le maintien d'une brigade contre les incendies.

Diverses questions concernant l'entretien des rues et des égouts furent réglées. Les comptes du mois furent examinés et le conseil en approuva le paiement.

Remerciements

Nous voulons remercier bien sincèrement les docteurs, les infirmières et le personnel de l'Hôpital Barrie Memorial pour leurs très bon soins donnés à M. Georges Lavigne durant son séjour à cet hpital, tout à été très apprécié.

Mme Georges Lavigne
Gérard et Pauline

Je désire remercier toute ma famille et mes parents pour leurs bon souhaits de cartes, cadeaux, visites et parties en l'honneur de mon 90ème anniversaire.

Sincèrement, Nap Parent.

A vendre

SCIURE DE BOIS $25. le voyage. Huntingdon Wood Specialties Ltd., tél. 264-5305, le jour seulement.

DEUX MANTEAUX d'hiver avec fourrure pour jeune fille, grandeur 10-12. Tél. 264-3123.

OLDSMOBILE 1968, deux portes, toit rigide, "98", entièrement équipé avec quatre nouveaux pneux de polyester. Cette auto est en parfaite condition et est offerte à un tiers en valeur remplaçante. Les termes peuvent être discutés si nécessaire. Téléphonez au Gleaner, 264-5365 et demandez pour Keith Howden pendant le jour ou s'adresser à 23 rue Henderson la soirée.

ENGIN de V.W., reconditionné, aussi appareil de chauffage au gaz. Tél. 264-5785, Rockburn.

JOLIS PETITS CHIENS rapporteurs du Labrador, enregistrés. Tél. 264-5596, Athelstan

MACHINE A COUDRE Singer complètement automatique, $95. Tél. 373-9704.

1969 CHEVROLET Impala, 2 portes, toit rigide, tout équippé, en très bonne condition. Tél. 264-3371 ou 264-3675 après 6 p.m.

Propriété à vendre

MAISON sur le Chemin de l'église, Ste-Barbe. Tel. 373-8754, après 5 hrs. p.m

Lots à vendre

DEVELOPMENT PRIVE, place idéale terrains toutes grandeurs à 6c du pied, taxe $15. par année pour maison. Pour information, A. Chantigny, Ormstown, tél 829-2883.

A LOUER

APPARTEMENT de 1½ pièce, chauffé, avec réfrigérateur et poêle. Tél. 264-3395, Huntingdon.

MAISON de 3½ pièces, installation laveuse - sécheuse. Tél. 373-8290, 19 rue Liggett, Valleyfield.

A vendre ou à louer

MAISON à vendre ou à louer, 4 pièces, salle de bain en céramique, garage, entrée pavé. S'adresser à 53 rue Poirier, Huntingdon. Tél. 264-3108.

Voudrait Acheter

UNE REMORQUE à deux roues pour bétail. Andrew Higgins, Tél. 264-5918, Huntingdon.

LAKEVIEW INN
ST-ANICET
TOUS LES DIMANCHES
"RAY ET SES OISEAUX BLANCS"
3 P.M. A LA FERMETURE
MUSIQUE POUR TOUS LES GOUTS
JEUX, ATTRACTIONS, PRIX

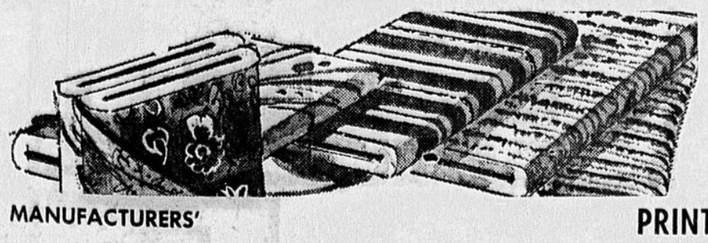
SPECIAL DU DIMANCHE
Swiss Steak, pois verts, pommes de terre pilées, petits pains $1.49
Poulet à la crème sur rôtis $1.24

Bargain Prices

CHILDREN'S WINTER BOOTS
CAN BE WORN WITHOUT or WITH SHOES, FELT INSOLE INCLUDED
$1.99



EVERY DAY OF THE YEAR
• USE YOUR CHARGEX CARD ANYTIME



MANUFACTURERS' CLEARANCE
WE INVITE YOU TO VISIT OUR COUPON DEPARTMENT
We have considerably increased our stock
PRINTED FLANNELLETTE
36" WIDE 49c yd.

• CHRISTMAS DECORATIONS ON DISPLAY
• LARGE CHOICE OF CHRISTMAS CARDS

MAGASIN 5 - 10 - 15 STORE
F. RATTE, PROP.
LAMBTON ST. ORMSTOWN

Cours de Danse
1er COURS
Hôtel Chateau de Huntingdon
(Salle à manger)
COMMENCANT
MERCREDI, le 11 NOVEMBRE
à 9.00 p.m.
et à chaque mercredi par la suite
Professeurs: Yvan et Diane
SALON DE DANSES MODERNES
(Valleyfield)
Pour d'amples informations, appelez:
264-3877 ou 373-9523

MERCI

Je désire remercier tous mes amis et électeurs qui m'ont appuyé lors de ma récente élection comme échevin au siège No. 3 dans la municipalité de Elgin.

SPENCER GAVIN.

ENCAN
POUR
ROGER ROBERT
GRAND RANG — LONG RANGE
ST-MICHEL (NAPIERVILLE)

JEUDI, le 19 NOVEMBRE 1970 à 1.30 hre précise

SERA VENDU :

Un tracteur Massey-Ferguson (NEUF) No. 165 au gaz avec power stearing, barrage de roues, multi-power, hydraulique, att. 3 pts et chargeur Industriel sur le devant No. 200 avec pelle à neige; Niveleuse avec att. 3 pts; Tracteur Ford au gaz — en très bonne condition; Camion Ford Spécial de 3½ tonnes, modèle 1960, avec moteur NEUF et boite fermée; Semeuse à patates International à 2 rangs et avec cylindre; Arrache-patates à 2 rangs et avec cylindre sur prise de force; Classeuse à patates avec convoyeur et rouleau; Coupeuse à patates avec moteur électrique; Voiture Tendem avec montant à foin 8 X 20 pieds; Remorque à 4 roues avec rack de 14 pieds; Herse à ressorts International à 30 dents; Moulin à faucher Massey-Ferguson de 7 pieds avec att. 3 pts; Charrue Massey-Ferguson à 4 roulettes sur att. 3 pts; Banc de scie; Semeuse International à 13 disques combinée pour engrais chimique; Rouleau de fer de 12 pds; Scie mécanique Homelite No. X-101 (NEUVE); Charrue à rigole avec att. 3 pts; 2 poêles; Fournaise à l'huile avec réservoir de 125 gals; et plusieurs autres articles trop longs à énumérer.

CONDITIONS:— Jusqu'à 6 mois de crédit sur billet avec endosseur à la satisfaction du vendeur. Intérêt de 9%.

Pour informations ou demandes de crédit, s'adresser à l'encanteur.

JULES COTE, Encanteur bilingue licencié
1274 rue SUD — COWANSVILLE, QUE.
Téléphones: 263-0670 — 263-1434

River Outarde...

(Continued from page 4)

him some of the problems which were worrying the property owners, he was able to listen to and discuss in a very understanding way, the questions which were presented to him.

One of the questions asked of him was, if no work was done in the River Outarde would they improve the branches?

His reply to this question was that in some instances, they could not, and he mentioned that he had driven over the Anderson Creek that morning at Argyle Cameron's farm and noticed that water from the river was already backed up past the River Outarde Road — and as this watercourse is scheduled to be improved next year, to do so without some improvement to the River Outarde would be a foolish effort.

Branch No. 3 which enters the River Outarde just west of Highway 52 was mentioned as another branch for which the river could not provide a proper outlet at present.

The Dept. of Drainage does not do work upstream on a watercourse unless they continue their work downstream so as to insure that the faster flow produced by the work being done upstream cannot create damage to those downstream. The only exception to this would be if those downstream signed a statement stating that they did not wish to have any work done in their area, also that they would not hold anyone responsible for any damage which might result from work which was done upstream.

To make this opting out clause effective — every property owner in an area must sign such an agreement.

As I had conferred with Mr. Baillargeon during the forenoon concerning such an agreement, I was able to anounce at the meeting that if the property owners bordering on the East Branch of the River Outarde between the entrance to the Game Farm on the Bush Road, and the River Outarde proper wished to sign such an agreement, no work would be done in that section of the watercourse.

Following this, a group on the Boyd Settlement Road covering the area from the Dewittville-Rockburn sideroad up to and including Eddie Robson's farm, asked that the same privilege be granted them. Before answering this request Mr. Baillargeon studied the profile to ascertain if the slope as provided on the plan would permit that this concession be granted. This exception was finally given to this group.

The programme as it now stands is as follows: Work will be carried out in improving the River Outarde from Eddie Robson's farm west, also work will be done in improving the River Outarde from the Bridge on the Dewittville — Rockburn sideroad, downstream to the centre of the Clifford Robertson farm.

Mr. Baillargeon also agreed that further study would be given regarding the width required on the River Outarde and the School Creek.

At the present time, an engineer is doing survey work on a branch not on the plan or where the branches on the plan did not go as far as desired. It is hoped that the paper work in connection with this project can be concluded during the coming winter and that much of the work on the river and watercourses will be carried out next year.

'70 4-H Conference starts November 12

148 award winning delegates including 8 from the United States will arrive in Ottawa tomorrow November 12, to attend the 39th National 4-H Club Conference. The group, which includes 14 delegates from each province, will participate in sessions designed to broaden the delegates, knowledge of Canada, its government, and the 4-H Movement.

On Saturday, November 14, the entire delegation will be airlifted to Toronto where a schedule of events will follow to occupy the group until the conference closes on Wednesday, November 18. Included in the Toronto schedule of events will be a hockey game at Maple Leaf Gardens, a visit to Niagara Falls, a tour of the Ontario Science Center, and a visit to the Royal Agricultural Winter Fair. Discussion sessions on various aspects of citizenship and development will be carried on between official tours.

Mr. Eric B. Cater of Toronto will be the conference chairman.

BANKRUPTCY SALE BANKRUPTCY SALE

BANKRUPTCY SALE

IN BANKRUPTCY: LA GALERIE DU MEUBLE LOISELLE, 555 CHEMIN LAROCQUE, VALLEYFIELD

$100,000 OF MERCHANDISE

FURNITURE – HOUSEHOLD GOODS – ELECTRIC APPLIANCES – STEREOS – RADIOS – LAMPS – TABLES, ETC. ETC.

Everything Must Be Sold! Discounts Of 50% and Up

EASY PAYMENT PLAN

LIVING ROOM SETS – KITCHEN SETS – BEDROOM SETS – REFRIGERATORS – WASHERS and DRYERS – RANGES – TABLES – LAMPS – CHILDREN'S SETS -- CHAIRS -- ANTIQUE FURNITURE – DAVENPORTS – DRESSERS – PAINTINGS – MIRRORS -- BEDS – MATTRESSES... ETC...

EASY PAYMENT PLAN



NOT ILLUSTRATED

35 Living room sets 2 PCE. FROM **$59.00**



NOT ILLUSTRATED

30 Kitchen Sets

4 CHROME CHAIRS and TABLE

FROM **34.95**

SPECIAL — THURS. — FRI. — SAT.

7 pcs KITCHEN SETS

6 CHAIRS, TABLE ONLY **49.95**



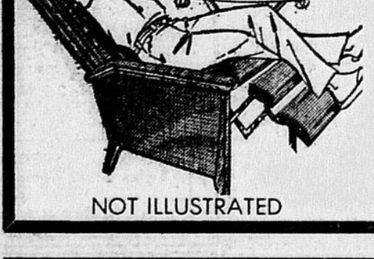
25 Bedroom Sets

3-PCE. SETS

ON SALE AT PRICES STARTING AT **69.00**

NOT ILLUSTRATED

50 Reclining chairs



NOT ILLUSTRATED

(LAZY-BOY STYLE)

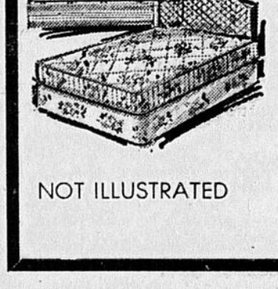
DIFFERENT POSITIONS

AT THE

UNBELIEVABLE

PRICE OF

34.95



NOT ILLUSTRATED

50 Continental Beds

(SINGLE)

COMPLETE, with HEADBOARD, MATTRESS, BOX SPRING

AS LOW AS

28.95



Lamps

LIVING-ROOM — CHOICE OF STYLE

8.95

NOT ILLUSTRATED



NOT ILLUSTRATED

LIVING ROOM

Tables

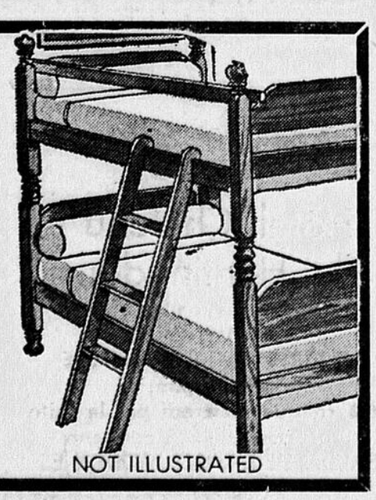
WALNUT FINISH

4.95

Bunk Beds

FROM

48.95



NOT ILLUSTRATED

STEREO

WALNUT FINISH CABINET

AM — FM

AS LOW AS

139.95



NOT ILLUSTRATED

100 Mattresses

SPRINGS

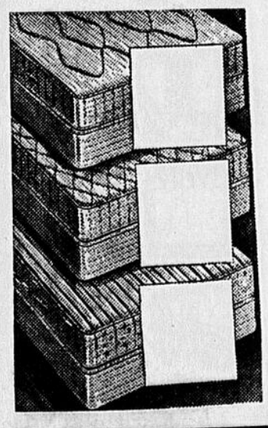
3 DIFFERENT STYLES

KNOWN MAKES

AS LOW AS

16.95

NOT ILLUSTRATED



Easy Payment Terms

The Liquidation Will Be Held At

La Galerie du Meuble Loiselle

555 LAROCQUE ROAD VALLEYFIELD

Easy Payment Terms

This Sale is under the direction of A. LAURIER

OPEN DAILY 9 A.M. TO 6 P.M.

THURSDAY and FRIDAY 9 A.M. TO 9 P.M.

BANKRUPTCY SALE BANKRUPTCY SALE BANKRUPTCY SALE

WANT ADS GET RESULTS

1 For Sale

Ski-doo formerly snowmobile

NEW AND USED Ski-Doos Ken McNiece, Franklin Centre, Tel. 827-2272, Res. 827-2749.

SAWDUST $25. per load delivered. Huntingdon Wood Specialties Ltd. Tel. 264-5305, day only.

COUNTER SALES BOOKS, continuous forms and registers by Moore Business Forms. The Gleaner handles the complete line. Tel. 264-5365 and a representative will call on you.

FALL SPECIAL — Brand new Singer portable sewing machine, $79.88; new Singer zig-zag portable, $99.88; used portable machine, $29.; also one cabinet styled sewing machine $39. Call your Singer Sewing Centre, 18 Market St., Valleyfield, 373-4933.

FIBERGLAS SKIS and POLES for men 5'7" and over; men's ski boots, size 10, with rack; ladies' ski boots, size 7, with rack; ski rack for car to hold 6 pairs of skis. Can be seen at 7 Chalmers St., Huntingdon.

TWO PUREBRED HOLSTEIN cows, bred to A.B.S. bulls, freshening March and April. One has three year old record of B.C.A. 100 and 100. Tel. Howick 825-2397.

GENERAL ELECTRIC Refrigerator, also stove wood and cap wood. Tel. 264-5272, Huntingdon.

PIANO, upright, very good condition. Tel. 264-5746, Huntingdon after 4 p.m.

10 HEREFORD and Hereford-Angus cross steers and heifers, 7 months old, Tel. 247-2424, Hemmingford.

LAST CHANCE: this is the last week to obtain Hallmark Christmas Cards at half price. Braithwaite Bros. Huntingdon, tel. 264-5445.

1959 CADILLAC, fully equipped. Tel. 264-5445, H'don.

1969 CHEVROLET Impala, 2 door hardtop, fully equipped, in very good condition. Tel. 264-3371 or 264-3675 after 6 p.m.

GAS STOVE, in good condition; 3 coats size 20 (muskrat); 2 coats size 12 and 14, like new; one coat size 16; 1 pair ski pants size 10; 1 winter suit, jacket and pants, size 14. Tel. 264-3300, Huntingdon.

FRIGIDAIRE drying machine, in good condition. Tel. 829-3138, Ormstown.

1960 ½-ton GMC truck, also Herter Bluebill decoys, only 3 dozen left. Tel. 264-3941 Huntingdon.

BEAUTIFUL Labrador Retriever puppies, registered. Tel. 264-5596, Athelstan.

ONE PAIR boy's hockey skates, size 4, as new. Price $5. Please phone 829-2095 and ask for Lorne.

TWO WINTER COATS with fur for young girl, size 10-12. Tel. 264-3123.

VIKING DRYER, also Viking square wringer washer, both in perfect condition. Tel. 264-3941, Huntingdon,

VOLKSWAGEN engine, reconditioned, also gas heater. Tel. 264-5785, Rockburn.

BULK MILK TANK TRUCK, 26,000 lb .capacity, will sell as one unit, or tank separate. W. Maurice Leggatt. Tel. 264-5775, Athelstan.

HUMIDIFIER size 25 x 16 x 11, like new. Louis Roy, 23 Hunter St., Huntingdon. Tel. 264-5468.

1000 BALES of hay for sale. 50 cents per bale. Nelson Tannahill, Tel. 829-2930, Ormstown.

1969 BOMBARDIER T.N.T. ski-doo, 2 cyl., 30 h.p., in good condition, $500. Tel. 247-2647, Hemmingford.

1 For Sale

REGISTERED HOLSTEIN Bull Calves, 5 - 7 months old. Tel. 829-3089, Ormstown.

2 BUNK BEDS with mattresses, in good condition. Tel. 264-3314, Huntingdon.

BERNINA SEWING Machines Sales purchase and rental service. Low cost repairs on sewing machines of all makes. Contact Sylvio Latreille, Tel. 373-9704.

BABY CRIB with mattress; also stroller. Tel. 264-3351, Huntingdon.

CAR TRAILER in good condition, will sleep 6, all equipped; also Labrador pup 7 months, male, all needles. Tel 247-2851, Hemmingford.

TABLE TURNIPS. Douglas Hayter, Tel. 264-5715, Huntingdon.

1968 OLDSMOBILE 2-door hardtop, "98", fully powered and equipped with four new glass-belted tires. This car is in top condition and is offered at one-third of replacement value. Terms can be arranged if necessary. Phone The Gleaner, 264-5365 and ask for Keith Howden during the day or apply at 23 Henderson St. in Huntingdon evenings.

3 Property for Sale

TWO APARTMENT HOUSE at 46 Churchill St., Huntingdon. Tel. 264-3637.

6½ ROOM HOUSE in Huntingdon. Phone after 5 p.m. 264-3865.

For Sale or To Rent

HOUSE to sell or rent, 4 rooms, ceramic bathroom, garage, paved driveway. Apply 53 Poirier St., Huntingdon. Tel. 264-3108.

4 To Rent

5 ROOM APARTMENT in Athelstan, upstairs and downstairs, good basement, inside plumbing, $35. monthly, available any time. Tel. 264-2165, Athelstan.

HOUSE near St. Anicet, lakeshore property, central heating, 2 bedrooms. For additional information, Tel. 264-3538, Huntingdon.

1½ ROOM APARTMENT, heated with refrigerator and stove. Tel. 264-3395, Huntingdon.

6 ROOM HOUSE, 3 bedrooms, 1 downstairs, 2 upstairs, complete bathroom, 220 entrance, hot water, garage, available Nov. 1. Tel. 264-2697, Athelstan, Real Taillefer.

Help Wanted

MALE or FEMALE interested to work in greenhouses, also general handy-man able to make deliveries. The Dutch Greenhouses, Napierville, P.Q. Tel. 245-3226 or Montreal 875-5678.

PART-TIME machinist wanted. Frank Stark, Tel. 264-2827, Dundee.

PART-TIME Typist wanted. Frank Stark, Dundee, Tel. 264-2827.

OFFER PRIVATE room, bathroom, TV, board plus small monthly remuneration in exchange for housekeeping services, occasional plain cooking. For woman living in attractive private home Notre Dame de Grace section of Montreal. Must have good character references. Address reply in writing to Gleaner Box No. 7990, Huntingdon.

10 Wanted To Buy

ONE 2-WHEEL livestock trailer. Andrew Higgins, Tel. 264-5918, Huntingdon.

A FEW LOADS of hay and straw. Chas. McConville, Huntingdon. Tel. 264-5038.

CALVES, 4 days old over 80 pounds, west of Huntingdon, Donald Ferguson, Dundee, Tel. 264-5628.

PIANO, upright or apartment size, must have good tone and be in good condition. Tel. 264-3941, Huntingdon.

Lots For Sale

PRIVATE DEVELOPMENT, ideal location, lots all sizes at 6 cents per foot. Municipal tax $15. a year per house, For information contact Alcide Chantigny, Ormstown. Tel. 829-2883.

21 To Give Away

BLACK and WHITE COLLIE type spayed female dog, to good home. About 3 years old. Hemmingford Tel. 247-2669.

Lost

TABBY CAT, answers to the name of "Dum-Dum'. About 4 years. Missing since Thursday week. $1. reward offered for any information. Hemmingford. Tel. 247-2669.

Armistice Day...

(Continued from page 5)

responsible for pouring mercury into the Great Lakes, but Agriculture has its full share of responsibility in the pollution of stream and lake and ocean by D.D.T. And as you know, D.D.T. has been carried by Ocean currents to the most improbable places in the world, like the Arctic Ocean. Huntingdon County is a very beautiful county, yet more than once have I been annoyed and shocked to find garbage dumped alongside a road: every litter bit hurts as much in Canada as it does in the United States. When we bought our place in 1949 we could still bathe in the Chateauguay River, catch black bass right at the end of the place. We could not do either to-day. Such a beautiful river, too from Lyons Mountains to the St. Lawrence River! I sometimes dream of a movement that would embrace both sides of the border, in which farmer and manufacturer and schoolboy and senior citizen could be involved, that would restore the river to its full potential beauty from the head of the Chateauguay Lakes to the banks of the St. Lawrence.

Be that as it may, in one way or another all of us here are interested in the survival of the land, of Huntingdon, of Montreal. On this anniversary of the Armistice, I would have liked to end my talk on a note of peace. I am sorry, but I have to say that another world war has started. It is the war against pollution, pollution of the land and of the water and of the air and of the mind. It is a war in which all men of good will are on the same side — whether they speak French or English or Iroquois or what have you. For bilingualism and biculturism no longer differentiate English speaking from French speaking Canadians. They differentiate men who are concerned about survival from men who are not, men who think that a dollar made to-day is more important than a supply of clean water tomorrow from men who think the reverse. In fact I never was very sure of the difference between English culture and French culture. I am inclined to think that the greatest contribution of British culture is the conception of freedom in order, of freely accepted discipline, and that of French culture the emphasis on common sense. Where is the orderly freedom, and where the common sense, when Lake Erie becomes an open sewer, when pollution renders all shelfish in the Gulf of the the St. Lawrence unfit for consumption, or more simply when a box of garbage is dumped along a road in Huntingdon County?

Tolerance is an active virtue. It is the deliberate acceptance of someone else's ideas or way of life. It is something to be proud of. But such acceptance has to be reasonable. If it ceases to be reasonable, if it is only the result of indifference, it becomes permissiveness, which is the abdication of responsibility, and nothing to be proud of. Last Monday, on Television, the former so-called president of a so-called college in another Province talked quite calmly of having in the College a room where 60% of the students regularly purchased drugs — hashish and L.S.D. and speed. And the College was reported to be in the debt of the Federal Government for something like 2 million dollars. Is this orderly freedom? Is this common sense?

Pollution will not shoot back at us with mortar or machine gun, but it is an unrelenting, implacable enemy. Victory against it will not be achieved by being enthusiastic about it this year and forgetting about it next year. The sooner we overcome the generation gap problem, the better. Let us take heart from the fact that it is not nearly so severe a problem outside North America as it is on this continent, not nearly as acute in rural areas as it is in urban centres.

Also, we have to get rid of the "Let George do it" complex. Neither the Mayor of Huntingdon, nor the Premier of Quebec, nor the Prime Minister of Canada, can be expected to work miracles by themselves. They can and will take the necessary initiatives, but unless these are supported wholeheartedly by every man, woman and child in the Community, the job will not be done. It will not be easy. For each one of us it will involve abandoning established everyday habits, giving up a measure of individual liberty, perhaps a small amount of comfort or luxury. But let us remember that the stake is high: it is the very existence of our grandchildren, and our grandchildren's grandchildren.

Some of you may remember a poem by Rudyard Kipling that begins:

"Our England is a garden that is full of stately views. . ."

I know that Kipling is somewhat out of fashion these days, but I have been so greatly influenced by him all my life that I shall not hesitate to end my speech by quoting part of the poem in question, because it says what I was trying to say so much more eloquently than I could ever hope to do.

Of course where he says "England" you can understand Huntingdon, or Quebec, or Canada, or the Earth if you wish. . .

"Our England is a garden,
and such gardens are not made
By singing: — "Oh, how beautiful!" and sitting in the shade,
While better men than we go out and start their working lives
At grubbing weeds from gravel-paths with broken dinner-knives.
"There's not a pair of leg so thin, there's not a head so thick,
There's not a hand so weak and white, nor yet a heart so sick,
But it can find some needful job that's crying to be done,
For the Glory of the Garden glorifieth everyone.
". . . And when your back stops aching and your hands begin to harden,
You will find yourself a partner in the Glory of the Garden.
"Oh, Adam was a gardener, and God who made him sees
That half a proper gardener's work is done upon his knees,
So when your work is finished you can wash your hands and pray
For the Glory of the Garden, that it may not pass away,
And the Glory of the Garden it shall never pass away."

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
District of Beauharnois
SUPERIOR COURT

MARCEL LECLERC, residing at 13 Longtin Street, Salaberry-de-Valleyfield, district of Beauharnois,

— and —

DAME MARIE ANGE GAUTHIER, housekeeper, wife of said Marcel Leclerc.
Petitioners.

Notice

NOTICE is hereby given by the Petitioners that their Petition will be presented before the Superior Cour sitting in and for the District of Beauharnois, at the Court House in Salaberry-de-Valleyfield, on December 14, 1970, at ten o'clock a.m., for homologation of an agreement intervened between them, on October 22, 1970, for the purpose of modifying their matrimonial regime.

Salaberry-de-Valleyfield,
November 2, 1970.

LAFONTAINE BRASSARD & BARRETTE
Attorneys for the Petitioners.

Jean-Marie Lefrançois Enrg.

The biggest mink merchant in the region

Defies all competition in the purchase of live or dead animals -

For mink, dog and cat food Quick service

454-2394

Residence:— 43 Ste-Thérèse St St-Rémi, Qué.

Howick

Mrs. Henri Lussier, St. Pierre, bas been a patient at the Barrie Memorial Hospital for several weeks following an accident in her kitchen, when she fell and broke a hip. Best wishes go to her from all her friends.

Accident

Garry Barrington had an accident one afternoon last week while plowing at Bruce Cairncross' farm. He slipped when getting off the tractor and fell in such a way that his weight broke the bones of his right hand. A bone-setting operation followed and a cast set which will make him a walking invalid for 3 months as far as most farm work is concerned. When we saw him early Saturday night he was busy running messages for the ladies who were putting on the Georgetown Turkey supper — with the help of the men, of course!

Mrs. Helen Buchan and Mrs. Henchel weekend guests of Mrs. Mabel Glasgow.

Mrs. A. E. Whiting of Montreal spent the weekend with Mr and Mrs. James Crawford

Church Supper

People flocked from far and near on Saturday night to what, towards the end of the fall season, might be, the last call to supper. The Ladies Aid of Georgetown Presbyterian Church, with Miss Laura Robertson as president, had prepared a feast of good things for their annual turkey supper and 800 or more people came out to enjoy the home-cooked meal. Among them were people from Franklin Centre and Ormstown who had attended with much enjoyment all the church suppers in the district. One of the men had worked up a keen appetite.

The appearance of the hall and tables adds a lot to these events and the decorations arranged by Mrs. W. Watson and Mrs. I. Gebbie were very attractive.

As usual young and old were helping in some way and the boost to the finances made their efforts worthwhile Among the guests were Rev. and Mrs. William Brown and Miss Sheila Brown from Lyn, Ont.

Horses and Cows
Dead or Alive
WANTED
Our Truck Will Pick Up Animals
Permit No. — 32
Highest Price Paid for animal food
Work Horses and Saddle Horses For Sale
HORSE FARM
MARCIAL GIROUX
St. Louis de Gonzague
Tel. 373-9118 Valleyfield

CLEANING OF SEPTIC TANKS
CALL
YVES TREPANIER
ST. ANICET
TEL. 264-2048

PROVINCE OF QUEBEC
District of Beauharnois
IN THE PROVINCIAL COURT
No. 8016

LEANDRE ST. ONGE, retired, of Salaberry-de-Valleyfield, district of Beauharnois.

PLAINTIFF

JEAN ROUGEOLLE, domiciled and residing at 465 Place Laframboise, district of Montreal.

DEFENDANT

The defendant JEAN ROUGEOLLE is hereby called upon to appear within a delay of thirty days following the last publication. A copy of the writ of summons and declaration has been left for him at the office of the Superior Court.

Salaberry de Valleyfield,
3rd day of November 1970

ROGER LEDUC
Officer duly authorized.

WE RENT
ELECTRIC
WELDERS
180 220 v
$15.00
PER MONTH
J. H. Sauvé & Fils Inc.
VALLEYFIELD
238, ST-LAURENT

Tres St. Sacrement Council moves to stop scrap-yard construction plan

The regular meeting of the Parish of Très St. Sacrement was held on Tuesday, November 3, with a full Council in attendance. Mayor Barrington welcomed to the Council table Mr. Donald McKell who had just been elected by acclamation to replace Mr. Archie Peddie who had retired, after his term of office. The proceedings of nominations day were read, indicating that Councillors Lucien Robidoux and Donald Templeton had been re-elected by acclamation. The minutes of October 6 were read and approved.

It was reported that a scrap-yard was being started on a farm in the Irish Concession. This violates a municipal by-law, and measures were to be taken to stop this. The Secretary reported a number of requests for more frequent collection of garbage, but it was pointed out that the present contract had been clearly established and no change could be considered for the present. $25.00 was voted to the Red Cross campaign for funds.

The following accounts were presented and approved for payment:

Quesnel, Masse: audit fees, $200.00; Registry office, $11; Huntingdon Gleaner, $13.44; Firemen's banquet, $150.00; Gerald Brown, $9.00; Hydro-Québec, $135.48; B. L. McGerrigle, $12.96; Gaetan Robidoux, $45.00. Keith McKell, $20.25. Eugène Bourcier, $60.00.

The next regular meeting will be on Tuesday, December 1.

H. W. Welburn.

Rotary...

(Continued from Page 2)

are only getting about 7% of the total wages paid in that field.

It is a cinch that farmers don't make money but, related industries are making plenty. Today, the money is not in growing crops, it is in selling goods to make things grow, or in selling the produce once farmers have yielded their crops. That's where the money is!

For instance, each time a farmer succeeds in growing something worth one dollar, he keeps only 18c for it, while "upstream" industries related to agriculture get 22c and "downstream" industries get 60c. As things are now, the farmer is paid less for what he grows than the grocery clerk who stamps the price on his products. It's almost the case of the farmer who was asked how he managed to survive; "You see that feller over there," he said, "He is working for me but I can't pay him. In 2 years, he will own my farm outright and then I'll be working for him."

But, seriously, if the present conditions are allowed to continue, it is a sure bet that the Quebec farmer will soon be on his way out.

We have already seen that 50% of them still operate subsistence level farms and they don't dare expand their operation because they are afraid; they realize that imports are not sufficiently controlled by our government and are a definite source of unfair competition for them.

There is no doubt that farmers are not getting their fair share of the returns on their production; as we have seen, that for every dollar worth of produce, they only get 18c while others are getting 82.

Gentlemen, all that adds up to the sad fact that there is flagrantly more money in handling farm products than in growing them and, under present conditions, there is just not enough incentive even for the well organized Quebec farmer to carry on much longer.

So the only way to solve that serious problem is first, to closely control imports so as to give preference to Quebec's own products and, secondly, to promote more direct distribution from grower to consumer by gradually giving back to farmers the control of the "downstream" industries.

Mr. Burkhardt was congratulated at the conclusion of his address by each Rotarian, many of whom remarked that if they had known in advance the topic of the talk would have been pleased to invite a farmer friend to attend.

Jimmy Smythe was quizmaster for the day and his three-part question concerning FLQ news which emerged over the weekend was correctly answered by the club president, who was declared 'winner of the week.' Lew Neville will be quizmaster at the November 14 meeting.

WELL DRILLING
To ensure yourself of a sufficient year-round supply of water
Wilfred Saumier
For information :
TEL. 264-5977

UNUSUAL OPPORTUNITY

Large Canadian company in agricultural field urgently requires representative in this area for Crop Service Department. Applicant must have recent agricultural background and be well-regarded in area. Position is full-time, or can be handled at first along with your present farming operation. Successful applicant can expect above - average earnings, with excellent opportunity for early advancement in this area.

Write to:
E. V. PALMER,
Canadian Sales Manager,
Box 847
London 12, Ontario

GILLES DAME INSULATION
Tel. 247-2471 Hemmingford
Free Estimates

FLOOR SANDING
Contact: REJEAN RACINE
HUNTINGDON — Tel. 264-3056

A. Mainville & Fils
TEL. 264-5057 — HUNTINGDON
Siding, Shutters, Soffit,
Doors, Windows,
Awnings of all kinds, Gutters etc.
Insulated Glass and Patio doors

Public Auction

Household Effects and Antiques belonging to
DR. IVAN LEVESSQUE and DR. W. TREMBLAY
TO BE SOLD AT MUNRO HALL
SATURDAY, NOVEMBER 14, commencing 11 a.m.

Beautiful antique sofa, nicely upholstered; large oak bookcase or china cabinet with glass front (excellent); 2 pce. chesterfield set; excellent 3 pce. antique set (settee and 2 chairs); sectional chesterfield; dressers, commodes; antique bathroom set with marble-top dresser and marble commode; antique marble top parlor table; walnut credenza; single and double beds 35 ft. high quality stair carpet, rugs, round oak extension table; 8 pce. chamber set; upholstered chairs, vanity like new; 84 pce. Limoges pré-war dinner set Limoges wall plaque; Royal Doulton pieces; jardinieres; oil lamps; trivets; large mahogny wardrobe with full length mirror; hall set with mirror antique chests drawers; hall tree; small whatnot; captain's chair; pine cupboard; antique high chair; piano stool; mantle clock; trunks; pictures; 3 large mirrors; antique hanging lamp; antique dishes; Winchester 30-30 rifle in case; decoys; Winchester 22 rifle; model 55; Harrington-Richardson 22 rifle model 865; double barrel gun 410; 12-gauge single shotgun; 2 electric adding machines like new; 1 copying machine and paper like new; 1 Billing machine; portable TV; 2 large fire extinguishers; new air compressor with motor and plug; large 2-wheel feed cart on rubber (new); power lawn mower (new); 10 lawn chairs; large picnic table; 4-burner electric range; 8-gal. white outside paint; 1 new Exercycle (electric); 1 bicycle; kitchen set; end tables; antique tub chair; 8 cane-bottom kitchen chairs; 2 refinished rockers; cane-bottom swivel chair; 2 antique table lamps; 1 oval maple extension table; 3 small tables; drop-leaf pine table; antique coffee table; and many items not listed.

TERMS:— CASH REFRESHMENTS AVAILABLE
Lyell J. Graham, Auctioneer
Items may be seen evening prior to the sale.

AUCTION SALE

FOR

ROGER ROBERT

GRAND RANG — LONG RANGE
ST-MICHEL (NAPIERVILLE)

THURSDAY, NOVEMBER 19th, 1970
AT 1.30 P.M. SHARP

WILL BE SOLD :

One No. 165 Massey-Ferguson gas tractor (NEW) with power stearing, differential lock, multipower, hydraulic, 3-pt hitch and Industrial front loader No. 200 with snow shovel; Scraper with 3-pt hitch; Ford gas tractor — in very good condition; 1960 model, Special 3½-ton Ford truck with NEW motor and closed-in-box; International 2-row potato planter with cylinder; 2-row potato lifter with cylinder on power take-off; Potato grader with conveyor and roller; Potato slicer with electric motor; Tendem wagon with 8 X 20 hay rack; 4-wheel trailer with 14- ft rack; International 30-tooth spring-tooth harrow; Massey-Ferguson 7-ft mowing machine with 3pt hitch; Massey-Ferguson 4-wheel disc-harrow with 3-pt hitch; Saw bench; International 13-disc combination seeder and fertilizer; 12-ft steel roller; Homelite No. X-101 chain saw — NEW; Digging plow with 3-pt hitch; 2 stoves; Oil furnace with 125-gal. tank; and many other articles too numerous to mention.

TERMS:— Up to 6 months credit wiht note and endorser. To be approved by owner. 9% interest

For information or credit arrangements, contact the auctioneer.

JULES COTE, licensed bilingual auctioneer
1274 rue SUD — COWANSVILLE, QUE.
Tel. 263-0670 — 263-1434

MUNICIPAL CORPORATION OF HINCHINBROOKE

TOWNSHIP OF HINCHINBROOKE
County of Huntingdon

At a regular Meeting of the Municipal Council of the Township of Hinchinbrooke which was held in Herdman Town Hall, Tuesday, October 6th, 1970 at 8 P.M., said Meeting under the presidency of the Mayor Allan Wilson and Councillors Donald McGregor, George Williams, Clifford Cameron, Edward Dineen, Henry Wallace and Peter Tully present, Secretary-Treasurer Lyell Graham also present, the said Meeting in accordance with the provisions of the Municipal Code of the Province of Quebec, and at which Meeting the present By-Law was passed.

By-Law No-225

TOWNSHIP OF HINCHINBROOKE

to request the Quebec Liquor Board to issue Grocery Permits for the sale of beer in Grocery stores in this Municipality.

Whereas, a petition signed by 36 (thirty-six) duly qualified Electors of this Municipality, has been presented to the Secretary-Treasurer of this Corporation, requesting the Sale of beer in Grocery stores and issuing of permits for same.

Whereas at a previous Meeting of this Council, Councillor Wallace gave Notice-Of-Motion of the presentation of the present By-Law.

Whereas the prescriptions and other formalities required by Law have been fulfilled.

Whereas this Municipality is a rural Municipality and of a population of less than (5000) five thousand inhabitants. In consequence, on Motion of Counc. Williams, seconded by Counc. Wallace.

Therefore it is hereby enacted and ordained by the present By-Law that the sale of beer in grocery stores and issue of Permits for same be allowed in this Municipality.

The present By-Law shall be submitted to the Electors for approval or disapproval at a date which shall be determined by the Council, which date and method of voting shall be published in accordance with the Law.

Signed at Athelstan, Que. this 6th day of October 1970

LYELL J. GRAHAM Sec.-Treas. **ALLAN H. WILSON** Mayor

Certification

I, the undersigned Lyell J. Graham, Secretary-Treasurer of the Township of Hinchinbrooke, certify the foregoing to be a true copy of By-Law No. 225, passed by the said Council of Hinchinbrooke on October 6th, 1970, and I further certify, that at said Meeting, it was ordered that the said By-Law be submitted to the Municipal Electors for approval or disapproval.

Signed at Athelstan, Que., this 6th day of October 1970.

LYELL J. GRAHAM — Sec.-treas.

PROVINCE OF QUEBEC
MUNICIPALITY OF HINCHINBROOKE
To the Ratepayers of the aforesaid Municipality

Public Notice

IS HEREBY GIVEN by the undersigned, Secretary-Treasurer of the aforesaid Municipality, THAT: A Public Meeting of the Municipal Electors of the Municipality of Hinchinbrooke, will be held Saturday November 21, 1970 from 10 A.M. until 5 P.M. at the Herdman Town Hall, Hinchinbrooke, for the taking of a poll by secret ballot to determine whether or not said By-Law No. 225 is approved or disapproved by said Municipal Electors, the whole in conformity with provisions of Chapter-45 of the Revised Statutes of Province of Quebec 1964.

Witnessed at my hand this 16th day of October 1970.

LYELL J. GRAHAM — Sec.-treas. and President of the Election.

Athelstan Sash & Door and Grist Mill

LUMBER

Building materials of all kinds.
Cement — Paint — Hardware
Plywood — Insulation — Tin —
Aluminum windows and doors.
• **Special price on Spruce**
SPECIAL on 4 x 8 prefinished paneling, **$3.50** per sheet

FEED SUPPLIES

Bulk Feed Service
We also handle feed in bags
• Special price on 5 ton lots of 16% Dairy Ration in bulk.
Grinding and Feed mixing.

DONALD N. RACINE, Prop. — Tel. 264-3222 — 264-5533

BANKRUPTCY SALE



Master of the Hunt Mr. Bernard Dubois with members of the Belle-Rivière Hunt Club during a Sunday fox hunt in the Hemmingford area.

Fox hunting at Tally Ho Riding Academy

Hunters, horses, hounds and Hemmingford

by Mrs. L'Espérance

The grounds of the Tally Ho Riding Academy at Hemmingford presented a most picturesque scene on Sunday when the members of the Belle Riviere Hunt of St. Scholastique met, on the invitation of Mr. and Mrs. R. Burger, to enjoy a day of fox hunting in the area. Members, with their mounts, arrived during the morning and by noon all were mounted and ready to go. The scarlet of the jackets worn by the Master of the Hunt, Mr. Bernard Dubois, President of the Club Mr. Godin and several other members, the shining coats of the well-groomed horses and the eager baying of the hounds — what an exciting picture in the brillant sunshine as, 'to the sound of his horn' the hunt moved off.

The Belle Riviere Hunt Club is a member of the Federated American Fox Hunt Association. Because of the expropriation of their land near St. Scholastique the Club is now looking for a new home. Mr. Burger, who came to Hemmingford from St. Scholastique, is a member and hunted regularly while residing there. There are about 20 members in the Club and they have 18 hounds. This is their third hunt this season in this region, the first was in Mercier then Ormstown. Perhaps we can persuade them to stay! Two of our most enthusiastic horsewomen, Miss Cathy Campbell and Miss Heather Laurie, seemed to be enjoying their first hunt and were keeping well up!

There were a number of spectators and after a while, listening to the hounds giving tongue and catching a glimpse of the scarlet coats in the distance, we saw they were making for the area of the Roxham Road. A quick run round — in the car! and we caught up just as they came up the field to cross the road at the Smith farm. I hope the picture I took there can be reproduced, it was a lovely scene, nity it could not be shown in colour.

Hemmingford Township Council says "no" to assessment bill

The regular meeting of the Hemmingford Township Council was held in the Town Hall on Monday evening, November 2. Mayor W. J. Brown presided. Present were councillors D. Hadley H. Duquette, R. Lavallée, B. Barr, L. Gagné and G. Lamb. Minutes of the previous meetings were read and approved.

Mr. Cleuziou presented to Council plans for the house he proposed to build in the Barrington area. The plans were studied and Mr. Cleuziou was questioned as to the water supply and the drainage of the septic tank. When these were explained to the satisfaction of Council the necessary building permit was issued.

The secretary placed before Council a bill for $4,155.00 from a firm of assessors for the assessing of various properties in the township. After discussion the secretary was instructed by resolution to write the company concerned informing them that there is no resolution in the Minute Book authorizing said company to assess any property in the Township of Hemmingford.

LEGAL PROCEEDINGS

In the case of the legal proceedings instituted against the Township Council by Mr. P. R. Murray a communication was received from Mr. Murray's legal representative to the effect that he wished to withdraw the proceedings.

A letter, signed by the Minister of Municipal Affairs, the Hon. Maurice Tessier, informed Council that the Department of Municipal Affairs has approved the agreement for the organization of a Joint Fire Department between the Municipality of the Township and the Municipality of the Village. It was reported by the Fire Department that the firemen had attended fires at the Frontier Inn, the home of Mr. Barry Martin, Mr. Gibb-Carsley, Louis Faille St. Bernard and a Mutual Aid practice at Plattsburgh control.

It was agreed that the Township insert Christmas Greetings in The Huntingdon Gleaner. Agreed that registered letters be sent to all taxpayers who are in arrears in payment of taxes.

With reference to the large dead elm tree on the property of Mr. Wilmer Sample at the corner of Covey Hill Road and Nichols Road councils were informed that owing to the proximity of the large telephone cable Mr. Sample had requested the company's representative be present when it was cut. He had received no reply therefore he asked council to add their voice to his request in order to get action. The secretary was asked to contact the company.

In answer to a complaint that a dead sheep was lying in the roadside ditch on the Covey Hill Road council had the sheep removed and buried, the bill for this work to be forwarded to the owner of the animal.

The Mayor informed council he had received an enquiry from Mr. M. Grosser regarding payment for two sheep which had been shot on his farm. On learning that Mr. Grosser knew the identity of the hunter the Mayor had informed Mr. Grosser that this was a civil offence and suggested he contact the people concerned. Should he fail to get satisfaction then the matter should be reported to the police.

On receipt of a complaint by Mr. Raymond Ouimet regarding water backing-up on his land the matter had been investigated and as a result the secretary was instructed to write to Mr. Allan Kyle asking him to change the tile in his culvert to the minimum size of 16."

The Tax Rate for the year 1971 was set at 30c on the 100.

It was agreed that a drum be placed at a convenient spot at the corner of Frontier Road and Covey Hill Road and be kept filled with sand and calcium for the sanding of the corner during the winter months as required.

Council were asked to support the annual bean supper, organized by the Fire Department, to be held at the club.

An invitation was received from the Chamber of Commerce to a supper which will be held at the club on November 26 when the guest speaker will be a representative from Hydro-Quebec.

The following bills were authorized for payment:— Serge Gagné $77.50, M. Meloche $77.60, Valleyfield Ready Mix $264.06, Rent $42.50, Albert Dubois $25. Roger Bouchard, salary, stamps etc., $201.50.

Hemmingford

A MEETING WITH 'MISS DOMINION OF CANADA'

On November 7 Mr. and Mrs. George J. Brown, well-known residents of Hemmingford, motored to Dorval with their niece Mrs. Lawrence Clifford, her two children Lori and Bruce and Mrs. Harry Clifford to meet the Clifford's niece, Miss Norma Hickey. Miss Hickey has recently won two important titles, the first in her own province, that of Miss Prince Edward Island and then, at Niagara Falls this summer she was chosen 'Miss Dominion of Canada.' A young university student of 19 years Miss Hickey is, already, a widely-travelled young lady. In her capacity as Miss Dominion of Canada she has represented her country at Osaka, Japan, California, Miami, Florida, North Carolina, Calgary and on Saturday she flew to Newfoundland on another official visit.

After a short visit with her relatives in Dorval Miss Hickey flew to London where she will compete for the title of 'Miss World.' The finals of this competition will be held in the Royal Albert Hall. She is also entitled to compete for the title of Miss Universe.

While on a holiday this summer Mrs. Brown with Mrs. Hickey, the children and Mrs. H. Crook of Valleyfield, had the pleasure of spending some time on the lovely beaches of Prince Edward Island with the Hickey family of which Norma is the fourth of ten children. She is a lovely sweet-natured girl and takes with her the good wishes of all her friends.

Mr. and Mrs. C. Greer and children with Mr. and Mrs. F. Greer motored to Burlington on Sunday to spend a most interesting day with another member of the Greer family, Miss Mabel Greer-Thorpe. Miss Thorpe has a most interesting hobby, that of researching family history and has traced the Greer family back to the 1600's in Belfast!

CUBS CARD PARTY

This was held in the United Church Hall on Tuesday evening and was quite a financial success, cards were played at 20 tables. The list of prize-winners was, unfortunately, mislaid so we cannot offer individual congratulations — but to the generous donors of the prizes and to all who assisted, many thanks.

THE BROWNIES FLY-UP

On Tuesday afternoon a group of Brownies 'Flew-up' to Guides. They were, Anne-Marie St. Denis, Carmen Ellerton, Kelly Fisher, Darlene Laurin, Laura Lee Keeton and Cathy Enderle 'Walked up'. Brown Owl Keeton presented them with their wings and they flew through the archway to Guide Captain Rose Henriksen. With Barbara Rankin and Susan Paul they now make a company of 8. Cathy Enderle is Patrol Leader, Kelly Fisher is a seconder and so is Darlene Laurin. They meet in the school lower hall on Friday nights and Mrs. Henriksen is assisted by Mrs. Mary Jane Laurin. There is to be a meeting of interested parents in the school on Thursday afternoon, if you read this in time plan to attend, your help is needed.

ROYAL CANADIAN LEGION LADIES AUXILIARY

The sale of Veteran's handicrafts from the hospital at Ste. Anne de Bellevue which was held in the Town Hall all this past week ended on Saturday evening. On Monday morning President Comrade Mrs. J. H. L'Espérance returned the few articles which remained unsold. She took also the pleasing sum of $213.50 which, together with the $75.00 which the branch paid for the beautiful hand-made wool rug, the 1st. prize in the annual branch drawing makes up the sum of $288.50. As has been stressed several times, all the money from these sales goes to the veteran who made the article. His name and age appears on the ticket attached to the article and don't be surprised to read ages in the 70's, 80's and — yes — 90's! Many thanks to all who supported the sale, and if anyone would care to visit the handicraft centre you would be welcome. It's easy to find, the new hospital is quite a landmark on the Trans-Canada Highway, 15 minutes from Valleyfield. Oh, and please don't forget, the ladies of the Auxiliary (and several of the men are helping too!) have lots of drawing tickets to sell, numerous fine prizes to be won!

THE LATE MRS. MORRISON CAIRNS

News has just reached us of the passing of Mrs. Morrison Cairns who was the wife of a well-known, former resident of Hemmingford. (Mr. Cairns resided in the old stone house on the Covey Hill Road opposite the house of Mr. and Mrs. Joe Dauphinais) Madeleine Cairns resided with her husband at 636 Walter Street, Woodstock, Ont. and passed away suddenly in the Woodstock Hospital on Saturday, October 24th. She is survived by her husband, her daughter Valerie and son-in-law, Mr. and Mrs. Pierce Northcott of Port Lauderdale, Florida and their four children, two sisters and one brother, all of England.

Mrs. Cairns was an active member of Old St. Paul's Anglican Church and the Ladies Guild. Funeral services were held on Tuesday, October 27th at 2 p.m. The Rev: Canon G. C. Pearce of Old St. Paul's officiated assisted by the Rev: J. A. Davies.

I am sure the many friends of Mr. Cairns, here in Hemmingford, would wish to offer to him and the family, their sincere sympathy.

Obituary

THE LATE MR. G. LYLE SIMPSON

After a long illness, bravely born and fought to the last, a well-known resident of Hemmingford, Mr. Lyle G. Simpson passed away on Sunday morning, October 25, he was 55 years of age. Lyle was the only son of the late George Simpson and Bessie Grey. He was educated at Hemmingford High School and in 1939 married Miss Dorothy Pelletier. Going into the farm machinery business he built his store on the site of the old Orr Hotel in the centre of the village and opened it in 1945. He was a member of St. Andrew's United Church and the Hemmingford Masonic Lodge and for several years served his community on the Village Council.

He leaves to mourn his loss his widow Dorothy, his son David, daughter-in-law Shirley and granddaughter Colleen, his daughter Joanne and sons Peter and Kenneth. Friends from near and far came tothe Sharpe Funeral Parlour to pay their last respects, many beautiful floral tributes were received, others made donations to the Multiple Sclerosis Fund or to the Memorial Fund of the Church, testifying to the high esteem in which he was held.

On Monday evening the Lodge members held the Masonic service at the Funeral Home and the funeral service was held in St. Andrew's United Church on Tuesday afternoon. It was conducted by the Rev. Oliver Carmchael and the choir sang 'O Love that will not let me go.'

The pallbearers were Lynwood Cookman, Walter Keddy, Donald Orr, Florian Dauphinais, George J. Brown and Henri Paré.

To Mrs. Simpson and the family we extend sincerest sympathy.

THANK YOU

I wish to thank all friends and electors who gave me their support in my recent election to Councillor for Seat 3 in the Municipality of Elgin.

SPENCER GAVIN

LEON LANCTO at BOWL MART



Leon Lancto leads his great country-western band each Fri. and Sat. nite at Fun-derful Bowl Mart, Rouses Point. You don't know what you are missing til you spend a week-end at this beautiful fun spot. Bring your bowling ball for extra fun.

CINEMA PLAZA

— MALONE —
WED. — thru — SAT.
ELVIS: That's The Way It Is
PLUS — ADVENTURE !
"Captain Nemo & Underwater City"
Midweek "City" at 7:15
Saturday at 8:15
"Elvis" midweek at 8:50
Sat: 6:30 and 10:10
SAT. matinee at 2:00
SUN. — MON. — TUES.
ONE OF MOST TALKED OF FILMS OF YEAR !

SAMUEL GOLDWYN JR. presents
COTTON COMES TO HARLEM
COLOR by DeLuxe® R United Artists
PLUS ! LOTS OF CHUCKLES WESTERN
AN ALBERTO GRIMALDI Production
"sabata"
TECHNICOLOR TECHNISCOPE United Artists
LEEVAN CLEEF
SUN. "Cotton" at 6:15 and 9:50 — "Sabata" at 7:50 — MON. - TUES.
"Sabata" 7:00
"Cotton" 8:45
COMING NOV. 25
AIRPORT

Town Theatre

CHATEAUGAY, N.Y.
Fri. - Sat. - Sun.
EACH EVENING at 7 o'clock
JOHN WAYNE
IN THE BIG ONE
Chisum
PLUS
80 Steps to Jonah
with
WAYNE NEWTON

ATTENTION!

All Regular Members of the Branch are hereby URGED To Attend :
Thursday Nov. 12
REGULAR MONTHLY MEETING
(at 8 o'clock p.m.)
Erik Rottensten, President
Frank E. Cole, Secretary
HUNTINGDON (Que. No. 81) Branch
THE ROYAL CANADIAN LEGION

MILITARY WHIST
St. John's Anglican Church Hall
HUNTINGDON
THURSDAY, NOV. 12
8 p.m. sharp
Admission : 75¢

Bazaar and Tea

ST. ANDREW'S PRESBYTERIAN CHURCH
HUNTINGDON
Saturday, November 14
BAZAAR SALE OF GOODS 2 — 5 P.M.
Tea served 3 — 5 p.m. • Price 50¢ for tea
Sponsored by
the ladies groups of the church

ST. CATHERINE'S DANCE

ROBIDOUX BARN, Dumas Range, Ormstown
SATURDAY EVENING, NOVEMBER 21
Music by
"THE COUNTRY COUSINS"
— Everyone Welcome —

Bazaar and Hot Buffet

McDOUGALL HALL — ORMSTOWN
SAT., NOV. 14 — 10:00 a.m. to 9:00 p.m.
Lunch served 11:30 a.m. - 1:30 p.m.
Supper served 4:30 - 7 p.m.
Adults: $1.25 — Children under 12 : .50
Sponsored by WOMEN'S AUXILIARY OF BARRIE MEMORIAL HOSPITAL

BEAN SUPPER AND DANCE

Organized by
HEMMINGFORD VOLUNTEER FIREMEN
AT GOLF CLUB
Supper Served from 5:30 to 8:30 p.m.
Dance with Orchestra 8:30 to 1:30 a.m.
SATURDAY, NOVEMBER 14th, 1970
ADULTS: $1.50 — CHILDREN under 12: .75

500 CARD PARTY

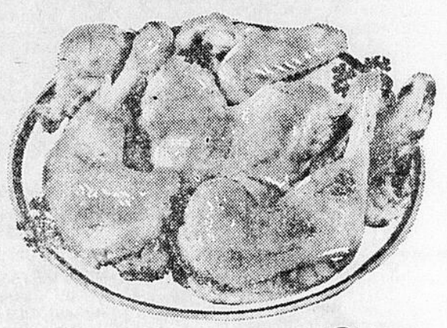
KNIGHTS OF COLUMBUS HALL
HUNTINGDON
TUESDAY, NOVEMBER 17 — 8:15 P.M.
Sponsored by
The Huntingdon - Ormstown Holstein Club
— Refreshments served —

HOTEL LA VILLA

STE. BARBE
APPEARING
EVERY SUNDAY
"Kid and his Green Mountain Boys"
GAETAN GAGNIER — JEAN LAROCQUE
LEO (SMILING JACK) BOISCLAIR
and ROGER BELAIR
from 3 p.m. to 11 p.m.

SHOP AT
Food Bargains
R. MENARD & FILS
METRO SUPERMARKET
1 HENDERSON ST. HUNTINGDON

METRO CHOCOLATE COOKIES BOX OF 24 39¢	FACELLE-ROYALE Facial Tissue BOX OF 333 29¢
DEL MONTE Fruit Cocktail 28 OZ TIN 45¢	METRO Fruit Cake 1 LB CAKE 59¢



CHICKEN (legs or breasts) 10 LBS BOX 3.99

FLAMINGO CHICKENS 2-4 LBS — FROZEN 27c lb.

SIRLOIN STEAK FULL SLICE 1.39 lb.	COD FILETS OR OCEAN PERCH FROZEN 3 LB BOX $1.39	BURNS BACON 69c lb.

McIntosh Apples	5 lbs 45¢
BANANAS	11¢ lb
CANTALOUPS SIZE 45	2 for 49¢
CARROTS	5 lbs 27¢
CUCUMBERS	3 for 25¢

MAGIC PRICES (YEAR ROUND SHELF PRICE)

METRO Fruit Cake 2 LB CAKE 1.09	METRO Fruit Cake 3 LB CAKE 1.59	METRO Fruit Cake 4 LB CAKE 1.99	DUNCAN HINES CAKE MIX ASS'T 19 OZ BOX 39¢
FACELLE Toilet Paper 2 rolls 32¢	BESSY'S ORANGE or GRAPE DRINK 64 OZ JUG 49¢	CRISCO SHORTENING 1 LB PKG 41¢	KRAFT CHEEZ WHIZ 16 OZ JAR 68¢
Quaker Oats RAPID 48 OZ or INSTANT 44 OZ 57¢	CARNATION Evaporated MILK 16 OZ TIN 18¢	MONTCLAIR MINERAL WATER 30 OZ BTLE 33¢	PURITY FLOUR 10 LB BAG 81¢
GOLDEN HOUR SHAMPOO 32 OZ BTLE 77¢	DEL MONTE Tomato Juice 19 OZ TIN 16¢	DEL MONTE PEACHES 28 OZ TIN 42¢	FLORIENT Deodorizer 6 OZ SPRAY 59¢
BON-AMI WINDOW CLEANER 15 OZ SPRAY 54¢	CARNIVAL PINEAPPLES SLICED 28 OZ TIN 34¢	FACELLE Paper Towels 2 rolls 57¢	METRO MATCHES 50 BOOKLETS 20¢
METRO ICE CREAM ½ GAL. 72¢	CATELLI Macaroni and cheese DINNER 11 OZ BOX 24¢	VACHON CARAMEL SPREAD 52 OZ 72¢	PANTY-HOSE ONE SIZE FITS ALL PLUS FREE DRAWING 2 pairs 1.00

PRINTING FOR ALL NEEDS
IN HUNTINGDON
TEL. 264-5365
TEL. 691-3029
IN CHATEAUGUAY

The GLEANER
THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE DISTRICT OF BEAUHARNOIS
VOL. 14 — No. 30 CHATEAUGUAY, QUEBEC — NOVEMBER 11, 1970 15¢ per copy

IN CHATEAUGUAY FOR NEWS PRINTING ADVERTISING CALL 691-3029

Football season comes to a close

C.M.F.L. playoff champs decided

The Atom Roughriders, the Mosquito Bombers and the Pee Wee Alouettes were the playoff champions in the Chateauguay Minor Football League after a fine season which produced some great individual and team efforts in the three sections of the House League.

All but four of the eighty-four scheduled games were cancelled after it was decided that they would have no effect on the final standings in the Atom and Mosquito sections, and in the Pee Wee group, the entire schedule was played in full.

ATOM

In the Atom section it was the Argos in top spot during the regular season, but the margin was close as the Roughriders wound up only a single point behind, as they gained momentum during the latter part of the season.

The Argos maintained their first place advantage throughout the year, falling behind only for a single week after their first loss. The playoff picture saw the Argos win their first game and draw a bye into the finals where the lost out to the Roughriders by a score of 19-12.

MOSQUITO

The Mosquito section presented a startling finale as the unbeaten and untied Tiger Cats who had won all nine of their regular season games, fell victim to an inspired Roughrider crew as they bowed out by a 19-13 count.

The Roughriders, who had won only four times in nine league games for a fourth place finish, came through with their best showing of the year in the game, but they lost the momentum as the Bombers took the final game and the championship with a 19-6 victory.

PEE WEE

The Pee Wee Alouettes won their opening game and dropped their second outing before running a string of thirteen unbeaten games into the section championship. The only other mark on their perfect performance came as they tied tenth game of the year, but they came back to win it all in spite of being forced into two overtime periods in the title match with the Argos.

The Pee Wees introduced twelve man ball to the house league during the season, and from all appearances the experiment was a good one as the teams enjoyed a fine year from the September 12 opening to the final game on October 31.

ATOM

The Atom scoring race featured three players with Grant Burrows of the Argos taking the title with 115 points, twelve ahead of Wade Trineer who paced the Ticat scorers with 103 points. Andrew Little of the Bombers was third with 98 points, while 23 other players figured in the scoring of the Atom contests. Denis Tanguay, of the Roughriders was the top playoff scorer running up a total of 31 points, Wade Trineer was second with 24 points and the Roughriders Dave Havelock scored 18.

The Mosquito scoring race was won by Dave Desjardins with 99 points, two points ahead of Ed Thibau lt of the Ticats who ran up a total of 97. Kirk Wakefield took third spot with 90 to give the league champion Ticats two players in the first three.

In the playoff series it was Frank Smith of the Bombers with 24 points while two others, Tom Malizia of the Roughriders and Mark Giblin had 12 points apiece, two points behind runner up Gary Lee of the Bombers.

Ken Roberts made a shambles of the Pee Wee scoring as he grossed a total of 121 points for the Alouettes. Ken's total was far ahead of runner up Michel Morin who had 68 points for the Argos, while Scott Mankelow and Alouettes Mario Lachapelle tied for fourth spot

(Continued on Page 10)

Invitation to visit Senior Citizens home

An Invitation from Mayor Richard Sutterlin

With the construction of the Senior Citizens Home just about terminated and further to the several requests, on behalf of the Corporation of the Senior Citizens Home I am proud to invite all those interested to visit the most modern and up-to-date project of its type ever built in the County of Châteauguay.

Qualified hostesses will greet and show you around informing you of the history, cost, and other details of interest.

Visiting Hours Are As Follows:

Saturday and Sunday, November 14 and 15 — 10:00 to 21:00.

Monday to Friday, November 16 to 20 — Evenings Only — 19:00 to 21:00.

Saturday and Sunday, November 21 and 22 — 10:00 to 21:00.

Coffee And Donuts Will Be Served

This will be the only time allowed for visiting and we certainly hope you will take advantage of it and appreciate this project being built at 95 Rue Rivière, Châteauguay Centre.

Sincerely yours,
Richard Sutterlin,
Vice-President,
Corporation of Senior Citizens Home.



Photo l. to r.: The Junior "B" Chateauguay Wings hockey coach, Jacques Demers, Benoit Ross, an injured player with the team, and the teams manager, Jean Louis Bougie, who is a Town police constable. Jacques Demers, now 26 years old, has had five years experience in coaching and one year as an instructor with the Cougars (Junior Montreal League) and was a player with the N.D.G. Monarchs of the Metropolitan Junior "A" league.

Team standings as of Nov. 8th in the Richelieu Junior "B" league are as follows:— 1. Valleyfield; 2. Longueuil; 3. Laprairie; 4. Chateauguay; 5. Iberville.

C.M.H.L. season begins

Official opening attracts 900

The Monday November 2 official opening of the Chateauguay Minor Hockey League's 1970-71 campaign turned out a sensational success as over 900 persons showed up to see Mayor Joseph Laberge drop the first puck prior to two outstanding performances by the Pee Wee and Midget Cougars teams. The cheering crowd was backed up by an organist who supplied music to suit the mood on the ice, and the feature was thoroughly enjoyed by the home fans and the many visitors who joined in the celebration

The mayor was joined by the entire council of the Town of Chateauguay in a gesture of the co-operation between the local authorities and the C.M.H.L. The group was seated in the first row of seats on the center ice line where they joined in with the crowd in cheering on the efforts of the local boys.

With the organist, provided for the special occasion through the courtesy of Yvon and Gilles Aubin, supplying the music and the fans supplying the cheers, the two local teams supplied the effort and emerged the winners with the Pee Wees winning 4-3 and the Midgets scoring a 4-1 victory over teams from Lasalle.

LADIES AUXILIARY

The Ladies Auxiliary of the C.M.H.L. came through with a great effort on Saturday November 7 as the annual Bake Sale added a total of $213.84 to the minor hockey league. The total included $31 dollars on a raffle of some exceptional baking donations and a $10 donation by the Select Market in the Maple Shopping Centre. The sale was another in the continuing efforts of the ladies auxiliary and it's success was a tribute to those who work so hard in support of the boys.

The Chateauguay Minor Hockey League has called a meeting between the league executive and representatives of the Chateauguay Centre league and the Loisirs St. Jean Baptiste. The meeting will take place on Wednesday November 18 when the discussion will center on the amalgamation of teams to form teams representative of the greater Chateauguay area!

The Chateauguay Minor Hockey wishes to extend it's deepest sympathy to the family of the late John Wright. John was a strong supporter of the minor hockey league, and was responsible for the introduction of the Mustang name to the local hockey league during his tenure with Baker Wright Ford. The loss of this fine gentleman was a severe blow to the entire league .

The Ladies Auxiliary urge all coaches and directors to return sale proceeds of Booster tickets as soon as possible in order that any unsold tickets may be passed on to those who are still in need of more. The sale of the tickets will assist in the operation of the league, and the support of all is requested. The following is a list of results of early games in the Lake St. Louis Region and several exhibition games played in the Chateauguay Arena. Commencing next week, a rundown of all games will be carried along with the regular weekly report of the C.M.H.L.

DOUBLE A

In Double A play the Pee Wee Cougars walloped Outremont 10-1 on October 30 to spoil the Outremont's team's home opener. Paul McAuliffe had a hat trick and Pierre Castonguay and Bob Sandford added two goals each with singles going to John Bowering, Mike Davies and Glenn Currie. Currie had four assists with Castonguay and Mike Roy setting up two a piece. Dan Thibault was the lone scorer for Outremont.

Paul McAuliffe added two more goals, both on passes from Pierre Castonguay and Glenn Currie had a goal and assist as the Pee Wee Cougars topped Westlake 3-1, and in what was probably the best game of the season, the Pee Wees edged Lasalle 4-3 on opening night in Chateauguay.

Michael Roy scored a pair of goals, the first while the team was shorthanded, and Mike Davies and Pierre Castonguay, each netted one with the winner coming with only a little more than a minute to go in the games. Pierre Masson scored twice for Lasalle, with Michel Hurtubise getting the other. The Bantam Cougars dropped a hard fought 1-0 decision to Westlake as Eddie Dumalo counted the lone goal. Both teams played well throughout the contest and a tie would have been expected on the effort.

A WIN AND A LOSS

The Midget Cougars won and lost in their first pair of games. The November 1 game at Westlake saw the home team top the Cougars 5-2 on goals by Doug Mosdell, Michel Seguin, Paul Seguin, Mike Pearce and Louis Masse. Steve Heggison tallied both Cougar goals with Gary Read assisting on both and Tom Stabb also earning an assist on one. In the Chateauguay home opener Steve Heggison scored twice and singles went to Ken Crooks and Tom Stabb. Stu Shearer aided on a pair with Gary Reid. Tom Stabb and Ken McClure each getting one.

In exhibition play in the Mosquito section it was the Cougars over an All Star house league representative by a 2-1 score as Warren Grevall and Andre Castonguay scored for the winners, and the identity of the

(Continued on page 10)

Local school board meets

Flags and O Canada discussed

One of the local school commissioners brought up the subject of flying flags in front of each of the four elementary schools under this Board's jurisdiction and in classrooms. Also he wanted to know whether "O Canada" was sung each morning during opening exercises in all the classrooms. The commissioner stated that an unnamed committee in this area is willing to donate 200 flags to all schools, both Protestant and Catholic and that the singing of the National Anthem be sung as a "part of the deal."

EDUCATION MINISTRY HAS NO RULING

Apparently the Quebec Education Department has no regulations on this — at least as of the evening of the Board meeting, Monday, November 2. Mr. Roussie told the Board that the present opening exercises are: 1. Roll Call 2. Lunch Orders 3. Singing O'Canada 4. The Lord's Prayer

However, late school bus arrivals have been upsetting routine and some items on the class opening have to be passed by in order to keep the schedule on time. Incidentally late students from these busses are being given detentions, although it actually is not their fault. Perhaps in the time elapsed since this item was brought up at the meeting the administration have re-considered this.

On this same subject of transportation, Board members expressed their concern about the lateness of some bus routes. Now that cold weather is on the way, the youngsters who are at their bus stop at 8.10 a.m. will probably have a long wait unless something is done about the problem.

USUAL BUSINESS TRANSACTED

Awarding of the heating oil contracts was discussed; finances also was on the agenda, also a new bond issue. Bids for tables to be used in some of the schools was another item. Noted in this respect was a recommendation from the Home and School Association. Supervisors for lunch hours are available, although the fact that the elementary schools do not wish to get involved with cafeterias serving hot meals was mentioned.

Lights in the school parking lots are posing problems, until supplies of a superior quality are received from the U.S.A. Snow removal was another item on the Agenda. Progress reports to parents is well under way, and is proving to be very satisfactory in all aspects. Other subjects discussed were capital expenses; the Education Policies Committee; and Insurance. The deficiencies in some work done recently at Juluis Richardson School; mostly of an electrical nature is to be attended to by the member responsible.

SCHOOL BREAK-IN AT J.R.S.

Theft, and vandalism on Hallowe'en night October 31st. in Julius Richardson School, left the school short of many audio-visual aids. A tentative list of missing items included: tape recorder, cassettes, tapes, an A.M., F.M. radio and some stop watches.

SPACE AVAILABLE FOR GROUPS

Three of the four schools are in use every evening during the week for various organizations such as Scouts, Cubs, Brownies and Guides and other similar groups. However four nights are still available for bookings by responsible groups. The evenings are Monday, Tuesday, Wednesday, and Friday in Julius Richardson School Gym on Abbotsford Avenue in the Basin. Any person looking for a hall for meetings, card parties, bazaars and so on, can make their arrangements with the School Board office at 75 St. Jean Baptiste Blvd. (Medical Centre) or phone them at 691-1440. Full information on the facilities available will be given. Next Board meeting will be held on the first Monday of December, at the above address.

Miss Rambler takes second place "Little Miss" honors

Nancy McClenaghan, Miss Rambler 1970 came out second in the Little Miss Grey Contest in Winnipeg on Saturday November 7 but the auburn haired teenager from Chateauguay admitted that she thoroughly enjoyed the entire venture and would be very happy to have another opportunity in the coming seasons. The pretty young Miss Rambler was treated to a flight to the western city and found a very friendly reception in all the various functions preceding the selection of Little Miss Grey Cup.

The flights were of particular interest to Nancy as she plans to become an airline stewardess after she completes her education, and the opportunity to discuss her plans with girls on the airliners was a highlight of the trip. The winner of the contest, Miss Hawkeye, was a representative of one of the five teams operating in the Winnipeg area, and her college courses on political science provided the necessary advantage over the other girls, as the questions dealt mainly with politics during the judging.

The strong showing of Nancy in the competition was particularly pleasing to the Rambler Football Organization and Nancy's many friends in Chateauguay. She will take a day off school following the hectic weekend, and on Tuesday morning, things will get back to normal again as she resumes classes at Billings' High School.

The game itself featured another well known local personality as Bob Baylis kicked a field goal with only eight seconds remaining to give Verdun the win by a 17-15 score. The field goal was the second in a row by Baylis after the first one was called back on a Verdun penalty, and Bob made no mistake as he split the uprights to bring the Dominion Juvenile Title back to the east for the first time since 1966.

Young Bob has been featured in several local reports as his soccer abilities led Chateauguay United to the Eastern Canada title two years ago, and on two occasions where he spent extended periods of time with professional soccer teams in British Isles. Bob has the makings of a soccer star, and the English league teams continue to regard his progress with great interest. His most recent abilities on the gridiron may soon prompt Canadian Football League teams to shown similar interest in his talents.

Chateauguay Legion holds annual banquet

The other day a Canadian newspaper ran a little article entitled, "Are we justified in continuing Remembrance Day, as both World Wars ended before most Canadians were born."

One of their reporters interviewed some five citizens and published their views. Of the five, four were definitely in favour and the fifth obviously had no idea what the question meant. In this age of demonstration and protest marches, it is surprising that any newspaper should pick on Remembrance Day, after all with anti-American demonstrations, Women's Liberation protests, etc., etc., is it not allowable for one sane Canadian expression of thanks

There are over 300,000 Legionaires across Canada and probably twice as many who sympathise with the Legion; they all want to remember those young men and women who died for Canada and they will continue to remember them and look after their dependants and will continue to work for our country.

Branch 108 has had a very active week, on Friday, November 6, we had our Annual Banquet for which th eLadies Auxiliary did a wonderful catering job. Chairman for the evening was yours truly and Cde. Bob Lang, 2nd Vice-President, Quebec Provincial Command was guest speaker. Cde. Lang gave us an inspired address on the subject of the "Poppy" and also talked on the South African War.

Guests for the evening included Mrs. G. M. James, widow of that grand old soldier so beloved by Chateauguay Branch, Brig. A. James, DSO. Also with us as a guest was Cde. H. Priestman, a Veteran of the South African War, one of the original "Soldiers of the Queen." During the evening Mrs. James, assisted by Cde. Priestman unveiled a memorial window to the South African Veterans.

On Saturday, members of Branch 108 and the Ladies Auxiliary travelled to Caughnawaga to take part in the Mohawk Branch Armistice Parade and on Sunday morning members took part in the Armistice Service at Vetville. Chairing the ceremony was Cde. Bob McGlashan of Branch 108 and carrying the Branch Colours were Cdes. B. Boyle and J. Burrell. Carrying the Colours for the Ladies Aux. were Mrs. L. Snow and Mrs. B. Langevin. Cde. Frank Desmarais, Sgt.-at-Arms commanded the party.

On Sunday afternoon the weather smiled on Branch 108 and, the result was a very excellent turn out for our parade.

Leading the parade was the Band of HMCS Donnacona followed by the Colour Party of Branch 108 and Branch 219 and the Ladies Auxiliary of both branches. Behind their Colour Party came the Legionaires of Chateauguay and representatives of other branches with members of the Ladies Auxiliary. Immediately following came representatives of various local organisations then that smart group of lads of the Air Cadets, led by their Commanding Officer, Capt. A. Dorey.

Bringing up the rear, but by no means least were the Scouts, Cubs, Rangers, Guides and Brownies; in all an impressive parade.

(Continued on page 10)



As a tribute to South African War Veterans this memorial window was unveiled at Chateauguay Legion Hall on Friday evening.

Mercier spoils Rustik's unbeaten streak

The Rustik Restaurant's five game unbeaten streak came to an end on Tuesday November 3 as Mercier outskated and outhustled the league leaders to take a 4-1 win to move within two points of first place in the South Shore Hockey League.

The win was sparked by goals from C. Lussier, R. Dubuc, G. Vallee and G. Ste Marie, Dubuc and P. Barrette each assisting on two of the Mercier markers and assists also going to Vallee, Ste. Marie and G. Dubuc. Chuck Hughes converted Noel Deschamps pass for the lone Rustik counter.

In the other Tuesday encounter Orchard House picked up their first win of the year after six straight setbacks as Jean Pierre Pinet turned in a shutout and got scoring support from Gerry Kezar, Gary Rankin and Jean Marc Bouchard with assists going to Bill Herb, Bouchard, Mike Lowthian, Ross Chamberlain and Gerry Kezar.

The Rustik crew came back on Friday evening with a hard earned 2-1 win over St. Isadore as Robert Dagenais scored with only 19 seconds remaining in the game after taking passes from Alain Seers, who also aided on the first goal by Michel Turcot, and Abby Kezar. Robert Dagenais also earned an assist on the first Rustik goal which tied the score at 1-1 after St. Isadores Roger Dubuc had given them the lead early in the first period with R. Lafontaine the playmaker.

Ste Martine topped Mercier 7-4 in the second game for their first win of the year as Jacques Lefebvre and Richard Laberge each scored a pair and Mario Deschamps, Robert Laberge and Andre Tremblay each netted one. Jean Aubry set up four goals for the winners while Richard Lefebvre, Mario Deschamps, Francois Gregoire and Andre Tremblay each earned one assist. A. Haineault led Mercier with a pair of goals and single markers went to C. Lussier and J. Fyfe. P. Barrette passed for a pair and other assists went to G. Dubuc, R. Gervais, C. Lussier and M. St. Pierre.

The week's action left the Rustik with a four point edge over St. Isadore and Mercier, both of whom have won four and lost three, while the Rustik has six wins against a single setback. Ste. Martine has won one and dropped three, and Orchard House has a record of one win against six setbacks.

School gymnasium available for organized adult activities

ADULTS

An agreement was reached last Thursday evening between the Protestant Regional School Board of Chateauguay Valley and the Centre wherein the use of H. S. Billings High School gymnasium will be made available for organized activities under the leadership of the Centre's Sports Director, Larry Eldridge. Acting on behalf of the Board was commissioner Dan LePoidevin, who completed arrangements for the use of the gym for all types of sports activities.

SCHOOL BOARD MEMBERS ATTEND COUNCIL MEETINGS

Present at the meeting with Centre Council were the Boards Director General. Mr. Norman Wood; Sec. Treas. Mr. Peter Ross; Billings High School Principal, Mr. M. Tyler and Mr. Arne Petersen, the head of the schools, Physical Education Department.

Acting on behalf of the Board in making the necessary arrangements was Mr. Mac Smellie who was responsible for a great deal of the groundwork in liason between the Board and Centre officials.

HAPPY ENTENTE

Both the Centre and the Board expressed their pleasure for the program conducted during the past summer whereby the Board provided space for some of the Centre's sports programs and the supervision provided. During the coming season the gym will be available every weekday evening except Friday and plans are under way for some Saturday afternoon activities.

Area Toastmasters sponsor topic contest

On November 2, Chateauguay Toastmasters hosted the area contest at the Rustik Restaurant in Chateauguay. Although it was intended to be a bilingual contest with the participation of four clubs, it was held only in English, because Club Bay St. Francois from Valleyfield and Club Lachute did not send any participants. This was regrettable since greater participation would have made the evening more interesting. The four competing speakers, however, put all their effort into winning the trophy for their respective club. This made it difficult for the judges to make their decision.

Toastmaster and President of Chateauguay Club Clarence O'Connell delivered his humorous speech with quite a flair, but was not chosen as a winner. The first prize went to Marcel Blais, a member of the Maitre Speakers Club at Stelco in Montreal. Runner-up was Karl H. Burkhardt from the Chateauguay Club.

The Division Topic contest will be held also in Chateauguay at the Rustik Restaurant on November 16 at 8 p.m. Five areas from Montreal and surroundings will participate with about 10 speakers competing for the honours. Area 2 will be represented in the contest again by Marcel Blais and Karl Burkhardt, while the contestants from the other areas are not known yet.

Chateauguay Toastmasters Club intends to make this evening of November 16 a special event by declaring a "Toastmasters Week in Chateauguay. This will take place during a supper meeting at the Rustik Restaurant, Chateauguay, at 7.30 p.m. For reservation call Stan Armstrong 691-3623, or Fred Dudley 692-9328.



The winners of Toastmaster Area Topic Contest: — from left to right: Marcel Blais, Maitre Speakers Club, winner of Area Contest; Bert Maclaughlan, Area Governor; Georges Lessard, Lieut. Gov. District 61; Karl H. Burkhardt, Chateauguay Club, second prize.

Photo: K. H. Burkhardt).

Colonia News

By BUD ROPER
Phone: 691-3579

John Wright

The passing of John Wright late last week was a severe shock not only to his family, but to the many friends who had the good fortune to be acquainted with this wonderful fellow. John was a devoted family man, and was a devoted and sincere person in all his dealings with the people who knew him or who did business with him.

During his tenure with Baker Wright Ford in the Chateauguay area, John made a host of new friends by dealing in a completely fair and honest manner, and by standing behind the sales which were made by himself or by those who were in his employ.

Perhaps the finest part of the many things that John did in Chateauguay was his support of minor sports and his desire to see the boys involved enjoy the best possible opportunities in all the varied sports programs. When we were at the head of the Chateauguay Property Owners Association Minor Hockey League, which now forms a part of the Chateauguay Minor Hockey League, John Wright was the major supporter of the boys involved, and it was at our insistence that he permitted the naming of the C.P. O.A. district teams as Mustangs. The crests which adorned these sweaters was again our idea, as John did not do these things to gain fame, and he was against the advertising principle which we felt was richly deserved.

The Mustang name continues in the Chateauguay arena, and it should be a reminder that it was persons of John's calibre who made the whole thing possible. Persons who gave unselfishly of themselves in order that the youth might enjoy the facilities which will assist in helping them through their formative years. It is a shame that a man of such high standards should be taken away before he could see his own children grow up, but it is certain that their memories will be good ones.

Yvon and Gilles Aubin

The good deed of Yvon and Gilles Aubin really made the opening of the Chateauguay Minor Hockey League's intercity competition a thing to remember as he provided an organ and an organist to stir up the crowd with some excellent musical accompaniement. The crowd, which numbered well over 800, was in the mood for the games, and responded with great support as the two Chateauguay teams emerged with wins in the Pee Wee and Midget games against Lasalle. The good deed was just another of the many things that the Aubin boys have done to show their support of minor sports, and it is certain that all concerned will remember the night for a long time.

Traffic light lapses

Last week we mentioned the annoying wait that comes to all of us when we try to get off St. Francis Boulevard onto the highway, but we think we have found another that is even worse. We were in the shopping centre and tried to get out to go up Bell.

The delay while we waited for the lights to change approached three minutes before we finally became so disgusted that we got out of the car and pushed the button to assist the lights in changing. It seems completely ridiculous that the timing of the lights should be such that motorists are required to use the buttons that are there for the convenience of pedestrians.

A few weeks back we took a slap at Claude Ruel and gave our opinion of what we consider a strange choice for Le Club de Hockey Canadien. We are more sure of our opinion than ever after he walked out on the last ten seconds of a game in Minnesota when he apparently became too nervous to continue to coach his players.

It is unfortunate that the ownership of the team continues to abide such actions, and it is a good thing that veterans such as Beliveau, Richard and Trembiay are around to steady down the boys and provide the calm that is required to keep the team, and when you look at the coach, it leaves little doubt as to why they got away from the team.

Als in control

The Alouettes on the other hand are under the control of a seasoned coach who was forced to drop two experienced players just before a shot at the playoffs, and anyone who tuned in on Saturday afternoon saw the esteem in which he was held by his players. Prior to the game the Alouettes got together to buy Sam a watch and after the game in which they dominated the Argos, they hoisted the coach onto their shoulders in a fine display of affection for a man who has earned it in every way.

Now a pair of games against Hamilton, and with a little bit of luck we will be seeing the Als in the Grey Cup game in a couple of weeks. The rebuilding job on the Montreal Football team has been a fantastic one and all football fans should be deeply appreciative of Sam Berger who invested heavily in the team in order to get the Als out of the doldrums. The rebirth of the Als comes ten years after a college coach, Perry Moss, took the first steps in destroying the team by using his position to get Sam Etcheverry and Hal Patterson out of Montreal. It was a little too much for this incompetent coach to admit that players were more intelligent and more respected than he was, and in order to try and become the centre of attraction, he felt it necessary to get rid of the best players.

Billings: Inside Out

by Mary Poland
692-6097

INTRODUCING MARY POLAND

Introducing Mary Poland, our Billings High School correspondent, who will be keeping Gleaner readers aware of school activities each week. Mary is the daughter of Mr. and Mrs. James Poland of the Heights. Mr. Poland is originally from Ste. Agathe, her mother Lucille Poland from Saskatchewan, Mary has lived in Chateauguay all her life; was a student at Julius Richardson Elementary School for six years and is now in Grade IX at H. S. Billings High. Mary's favorite sport is baseball — the home-lot type; she is interested in reading science fiction books; her hobby is sewing her own clothes and she is intensely curious about ESP (extra-sensory perception). Mary comes from a writing family — her uncle, Fred Poland is a feature writer for Canada's greatest newspaper, The Montreal Star.

BILLINGS: INSIDE OUT
Back to School at last

Once again the great halls of learning have beckoned and since I didn't respond to its urgent calling for two months, I finally had to come. Because I'm so late, I have been granted a different view of the school. While everyone else is well established in their routine I am still struggling to new classes with a new schedule to meet, new teachers (I use the word "struggling" only because Im still on crutches). How often have I been labeled "new"? What "new?" I am just delayed.

I guess the first thing I noticed was the multitudes of lockers. They have been crammed wherever room can be found. Unfortunately, it appears that many lockers don't work too well so friends have doubled and even tripled up together. The locker that was assigned to me was given to someone else it seems, so I'm in with a friend. No objections, but I wonder where my locker went?

Something else new to me was the numbers of new walls put up. New rooms appear out of nowhere to jump at you with unexpected suddeness. They almost make you wonder if you took a wrong turn somewhere and have ended up somewhere you don't want to be. Then there were the locker rows removed from the wine cellar. There are rumors it will become a student lounge, but at the time being, its vast emptiness boggles the mind!

Cafeteria

I also noticed the wide variety of food available in the cafeteria. There is too much to list here, but complete meals (meat, vegetables, and potatoes) are always served, along with soup, possibly sandwiches, and a tantalizing dessert. There are also several kinds of drinks. Everything comes in decent portions and at reasonable prices.

Anything goes in clothes, hair

Finally there is the dress regulations or perhaps lack of them. For how long have we screamed and hollered for pants and jeans and all? Well, now we've got them, along with relaxed regulations and I've even seen a few beards. Okay, we got what we wanted. Are we satisfied, or is there something else? Or shall we give up?

At this moment, I am sure someone somewnere hates me. My locker is in the basement and my homeroom is on the second floor, and most of my classes are on the second floor. If I ever have more than two classes on the same floor in a row, there is a recess in between. A favorite pastime is to have a class on the second before recess, rush down to the basement during recess for books, then charge back up to the second for a class after recess. This way I spend most of my day and all of my recess going up and down stairs. It can prove most interesting if you're on crutches. I wonder how others do it. And on my first day back, what do we have, a fire drill! A fire drill on crutches is one of the most unforgetable experiences anyone can go through. Someone hates me.

Nice guys, nice gals, but . . .

You've probably heard how rude and just plain awful the kids of this school are supposed to be. Well, don't you believe it. I have had more doors opened for me since I came back than anyone could ever believe. Rejoice; chivalry still lives!

To a more serious business, there were probably many of you expecting to joyfully jump into your swim suits and slosh merrily along with the swim trip to Pte. Claire Pool on Friday 13th. Well, you can forget it! The swim trip, along with many of the other activities, have been indefinitely postponed or cancelled. Why? Remember that movie "The Sand Pebbles?" Well, some people thought it would be really a riot to either come to the movie stoned or get stoned in the middle of it. They didn't go unnoticed and the Administration received several complaints from parents. So all planned events (movies, dances, and swim trips) were cancelled or postponed. All right kids, we've brought this on ourselves. I don't know just yet what we can do about it, but I will find out. And you guilty ones, guess you'll have to find some place else to get your kicks.

Chateauguay News Notes

(By Edith Bate)

MUCH ADO ABOUT PROPOSED STREET NAME CHANGE

It seems there are some irate Centre residents who aren't going to go along with the proposed plan to change the name of deGaulle St. to Pierre Laporte. A furor is building up on both sides apparently, and those AGAINST the change of name say that there are lots of streets in the Centre yet to be named and why not honor the late minister by using his name on a new street. They see nothing wrong with the name of deGaulle. On the other hand, those who are FOR the change are anxious to erase the deGaulle name from their town because of the unpleasant associations from the Generals' 1967 visit to Canada. Well, we will see what will ensue in the near future.

NEED A PLACE TO MEET?

It was brought to my attention last week that the gymnasium at Julius Richardson Elementary school was available for use to any responsible groups any weekday evening except Thursdays. Many times people have asked where they could rent a hall locally, apart from space provided by some of the restaurants. The facilities are ideal for any social activities, and enquiries may be made to the School Board office at 691-1440.

SCHOOL BREAK-IN

A Centre school was entered some time during last Friday evening, and up to time of writing there did not appear to be any theft. However there was considerable damage done to the premises and Centre Police are still investigating the break-in at the Georges P. Vanier School on rue Principale. The past week has been uneventful in Centre police activities with minor accidents, youngsters disturbing the peace, dogs barking and nuisance calls.

CENTRE COUNCIL MEETS WITH SCHOOL BOARD

Some of the officials of the Chateauguay Valley Regional School Board met last Thursday evening with Centre Council to finalize an agreement wherein the gymnasium at Billings High will be made available for Centre sports events. See article elsewhere.

COUNCIL BUSINESS TRANSACTED

The regular monthly meeting of the Council was held on Nov. 5th, and Councillor James O'Connor was named pro-mayor for the next three months. Engineer Jean-Guy Leduc was named as co-ordinator for Civil Protection. And while on that subject, a truck (stake-body) has been received from the Civil Protection League, complete with necessary equipment and materials at no cost to the Centre. Items: The St-Jean Baptiste Society has been granted the sum of $54.00 for their recent annual supper. (Oct. 31).

LETTERS — WE GET LETTERS

Council dealt with the usual amount of correspondence, none of which is noteworthy of publication. Tenders were opened for salt for winter roads, the contract to be awarded at the next Council meeting on Nov. 26th.

NEW CENTRE EMPLOYEES

Confirmation of two recently filled positions was given by Council. Mrs. Mercedes Mayer has been permanently employed as an operator of a mechanograph machine and Mr. Armand Cosenza is the new building inspector. The Cultural Centre Committee is to meet Thursday at 7:30 p.m. at the building on Maple and at 9:00 p.m. same date the Sports Committee will meet. There was no open period at this Centre Council meeting for taxpayers to question and be answered.

TOE LOST IN HUNTING MISHAP

Fifteen year old Jean Ste-Marie of the Station area was rushed to Lasalle General Hospital by Town patrol car, last Saturday afternoon after he accidentally shot himself while on a hunting expedition near the St. John River Bridge. She youth was resting his rifle on his foot, when he pulled the trigger of the gun. Doctors at the hospital amputated one toe.

SCHOOL BREAK-IN INVESTIGATED

Town Police are continuing their enquiries into school break-ins which have occurred frequently in the past few weeks. No details will be available until next week.

Ciné Parc holds lead in Old Timers League

Ciné Parc holds the lead in the Old Timers league after the first three weeks of play in the Sunday evening hockey organization. The Cine Parc crew was held to a tie by Beauharnois last Sunday evening, but with wins in their first two games, they ran their point total to five, one ahead of the Mohawks and Beauharnois. The Mohawks picked up their second win in three games as they bombed Chat-O-Centre 12-1, while Beauharnois tied with Columbia 6-6 to leave their season record at one win and two ties.

The Mohawks opened the evening with Wally Deer supplying five goals and three assists, Sonny Burns scoring four times and singles going to John Friend, Bill McKenzie and John Brisebois. Brisebois set up six of the Mohawks counters with McKenzie aiding on four and Joe Two Rivers earning three assists. John Friend rounded out the points production for the Mohawks as he gained one assist.

Fred Morris was the marksman for Ken Rattigan's Chot-O-Centre boys as he took passes from Michel Paradis and Ron Fisher. Ian Hamilton had a rough night between the pipes for the losers as he was beaten for six goals early in the first period, and did not seem in form until the third period when he stopped everything thrown at him.

Gilles Lefort and Ray Gariepy each came through with a pair of goals for Beauharnois as they ran their unbeaten string to three with a 6-6 tie with Cine Parc. Constant Hotte scored once and set up four for Beauharnois and Andre Roy added the other goal. The point to Beauharnois was the first one lost to Cine Parc in the young season but they came up with a good effort as Tony Andrea notched a hat trick and John Arnold added a pair of goals along with one by Bosco Bourcier.

Lac des Pins picked up their first win of the year in a 5-3 victory over Columbia as Ray Laberge and Andre Langlois each scored a brace and Denis Rochefort added one goal and three assists to the total.

Langlois picked up two assists and Laberge aided on a goal as the Lakers moved out of the cellar ahead of Columbia. The Electricians Bob Hamelin scored all three goals with Bob Jones getting a pair of assists, but it was not enough as Columbia fell into the last position in the Old Timers league with only one point in their first three games.

Beauharnois and Chat-O-Centre meet in the opener of the Sunday night games, followed by the Lac Des Pins Mohawk contest, and in the nightcap it is Columbia against Cine Parc. On Sunday, October 15th the Mohawks meet Beauharnois in the opener, Chat-O-Centre tangles with Columbia and Lac des Pins meets Cine Parc.

Game time is Sunday evening at 9 P.M. at the Chateauguay arena.

Billings Sports Scene

BY GARY TIMMONS

Our Senior soccer team won the G.M.I.A.A. Divisional Championship by defeating Lower Canada College by a score of six to zero. Randy Burchell played an outstanding defensive game.

On November sixth they played another game against Bishop Whalen High School. They won three to one. Good scorers were Sandy Leedham (two) and Dave MacLean (one).

The team has one final game to play and they have a good chance of winning the cup. Three of our boys made the G.M.I.A.A. All Star Team. Congradulations to Gordon Laxton, Andrew Seary, and Dave McLean.

In an L.I.A.C. Badminton tournament, our junior girls did quite well. The team won the second sectional tournament with eighteen points.

Chateauguay Legion News

(Cont. from Chat. Front Page)

At the Cenotaph ceremony among many wreath bearers were Mr. Ian Watson, MP., Mr. Geo. Kennedy, MNA., Mayor J. Laberge and Mayor R. Sutterlin.

Legion guests present included Cde. W. Montour, District Comander District 13 and Cde. L. Bisson, District Commander, District 3 and Vetville Supt. After the ceremony the procession marched past the saluting base where the salute was taken by Commander W. J. Law of HMCS Donnacona.

Afterwards a delicious meal was served in the Legion Hall by the Ladies Auxiliary and members of Branch 108 were surprised to learn of a new facet to the versatile Mayor Laberge, that of singer. Who knows, if he ever quits politics perhaps we will see Joe Laberge on the operatic stage.

Coming events, don't forget the Church Parade on Sunday, November 15, at St. George's Anglican Church. Also the Oyster Party on 20th November.

In case you haven't heard your new Executive elected for the coming year at the November monthly meeting is as follows; President: Cde. A. Watterson, 1st Vice-Pres. Cde B. M. Crawley, 2nd Vice-Pres. Cde. N. Reed, Treasurer Cde. C. Stanton, Secretary, Cde B. J. Crawley, Sgt-at-Arms, Cde C. Goodale, Executive, Cdes. H. Davies, C. Roman, A. Limoge, N. Lavine, N. Kidd, M. L. Roland.

Official opening...

(Cont. from Chat. Front Page)

All Star scorer was not indicated.

In Bantam play the Cougars took a 3-1 exhibition game from Cote St. Luc on a fine all around performance. Ken Burton was the scorer on all three occasions for the Cougars, with assists going to Gerry Magee with two, Pierre Champagne and Paul McCulloch.

BANTAM B

A pair of goals by Reid Bissonette and one by Jacques Millet gave the Four Aces a 3-1 win over the Comets with Brian Murray scoring for the losers. The Mustangs beat the Stars 4-1 with Eric Hylland, Benoit Dagenais, Eric Wilson and Steve Fuchs scoring one goal apiece. Norm Behrens scored for the Stars.

The Comets blanked the Stars 4-0 as Jeff Reid turned in a shutout and Brian Murray, Don Dziewirz, Bob McIntosh and Don Peterson each scored. Pierre Hudon scored for the Mustangs and Kevin Lyons tallied for the Four Aces as the teams played to a 1-1 tie.

MIDGET

In the only two reported Midget exhibitions the Mustangs beat the Four Aces 8-1 and followed up with a 4-0 win over the Stars, Andre Bergevin, Tom McKee and Alan Jenner each scored twice in the win over the Four Aces and singles went to Glen Finnerty and Claude Payment. Kerry Bourgaize scored the Aces only goal. Steve Wilkie turned in a shutout in the second game as Tom McKee, Alan Jenner, Andre Bergevin and Steve Roper each scored once.

LETTER FROM SEIGNIORY PARK
by FERGUS HORSBURGH

Where's The News?

Years ago when I was trying to persuade Russ Faughnan to write a weekly column for The Gleaner he lived at the time in the west end of Chateauguay Centre. It's easy, I said, something is always happening to sustain a weekly column. Yes, said Russ, but you are living in Seigniory Park, which is a large and well organized community. Apparently Russ found that in his little area there was not enough going on for a weekly column, so he turned his talents elsewhere, and for several years now has written articles and commentary on events in and around Chateauguay. Now, years later, I don't think that Seigniory Park really exists any more as a separate dynamic entity. The Club, always a central point of Seigniory Park, if it has any future at all, will exist only as a part of greater Chateauguay. Our child population can no longer support a nursery school except as part of Chateauguay. The Home Owners Association, once a fertile source of news, is all but dead. John Mackay, one of the founders of the Home Owners, always said that in a few years the need for a local association would disappear, and John was right.

Home Owners

The last appointed president of the Home Owners Association, Geoff Miller, has been transferred by his employer, R. C. A., to Ottawa. No one seems to remember who actually is supposed to be vice-president, and the only person with any authority to speak for ths group is Director Karl Fuchs. Karl tells me he has no plans to activate the association. Does anyone care?

Ramblers

Although the Ramblers withdrew from further participation in football a month or so ago, the club a few weeks ago nominated Nancy McClenaghan a pupil at Howard Billings High School, as Miss Rambler. Nancy went on to compete in the Little Miss Grey Cup contest at Winnipeg last Saturday, and was first runner-up in the Juvenile Finale. In the final game, Verdun Bengals defeat-

(Continued on page 11)

MR. J. H. MARTIN
INTERIOR DECORATOR
Member
of the Quebec Association
of Interior Decorators
MR. MARTIN
will be in Huntingdon at his office at
EMPIRE TV
162 CHATEAUGUAY ST.
Every Thursday
from 1 to 5 p.m.
Other days on appointment
To help you with your decorating problems
HUNTINGDON 264-2900
VALLEYFIELD 373-6074

CALVARY BAPTIST CHURCH
(Corner of St. Joseph Blvd. and Dubois)
Rev. Donald S. Douglas, B.A.
Pastor
Tel. 691-2117

SUNDAY:
9.45 a.m. — Sunday School
11.00 a.m. — Worship
11.00 a.m. — Nursery
7.00 p.m. — Eve. Worship.
WEDNESDAY:
8.00 p.m. — Yopng People
FRIDAY:
8.00 p.m. — Prayer Meeting
— VISITORS WELCOME —

Longueuil coach 'bounced' by 'tongue lashed' referee

The Chateauguay Junior B Wings delighted a crowd of over 700 local hockey fans on Sunday afternoon as they came through with a well deserved 5-3 win over the Longueuil Jets at the Chateauguay arena. The game was an excellent one in which the Wings came through with the type of play that is expected from them after a slow start in the 1970-71 Richelieu league season.

Early Lead

The Wings jumped into a 2-0 first period lead as Rejean Gilbert opened the scoring on a neat play with Jean Touchette, and the margin was stretched to two when Peter Quinn came through with an unassisted effort only two minutes later at 5:26.

Jets Rally

The lead was maintained as the Wings turned in a solid performance, but in the middle frame it was Longueuil to the attack and at 10:14 they narrowed the count to 2-1 as Jean Marc Thibault tallied on a pass from Andre Chretien. At 13:88 Yves Charest knotted the score at 2-2 with Jean Marc Thibault setting him up to beat Paul Lefort, and the Jets kept the pressure on until Jean Touchette broke away to put the Wings ahead at 19:25 of the period.

Longueuil came back to earn a tie again at 11:35 when Claude Paul picked up a loose puck to send Claude Royal in for the equalizer, but the Wings went all out and Jean Touchette scored the winner at 13:88 when he combined with Fran Keenan and Peter Quinn to beat the Jets netminder after a concentrated attack inside the Jets blueline. The final goal of the game came at 16:47 on a sensational effort by Peter Quinn who skated the length of the ice to score on a hard shot to the upper left hand corner. The goal was the best of the day and provided the clincher for the Wings.

Coach Bounced

A couple of penalties to the Jets on two obvious infractions against Fran Keenan and Jean Touchette sent the Longueuil coach Alain Paquette into a frenzy as he charged onto the ice to debate with the referees. However the case was lost when he, along with two of his players were rejected from the game.

Several members of the Longueuil team attempted to prevent photographer Jacques Bedard from 'snapping' the coach as he left the rink, and later, others came to try and take the film away from him. The effort was to no avail however as the team management of the Wings and the local gendarmes sent them back to their dressing room.

Several newcomers to the Wings seem to have sparked the team and the addition of a couple of "hard rock" defensemen, Russell Rice and Danny White have given the Wings a tougher rear guard. Both boys are members of the Caughnawaga Indians Lacrosse team, and there is a strong possibility that they will be joined by another member of the team in the person of Johnny Lahache.

Playoffs...

(Cont. from Chat. Front Page)

with 56. Ken Roberts was high man in the playoff series as well with 30 points. Mario Lachapelle had 26 and the Als Sonny Brunshaw and the Argos Michel Morin each netted 18.

Roger Sangallo, referee in chief of the Minor Football league wishes to express his most sincere thanks on behalf of the entire football organization to the referees and other officials of the league in the past season. The overall performance of the entire staff aided greatly in the success of the sport, and the thanks is well earned.

Finals standings in the three divisions of the House League are listed, along with the top ten scorers in each of the sections.

Atom Section	Team	Points
Grant Burrows,	Argos	115
Wade Trineer,	Ticats	103
Andrew Little,	Bombers	98
Rick Noseworthy,	Rough R.	53
Dave McAuley,	Ticats	51
Denis Tanguay,	Rough R.	50

	P	W	L	T	F	A	Pts.
Argos	10	7	2	1	172	98	15
Roughriders	10	7	3	0	160	127	14
Ticats	10	5	3	2	129	114	12
Lions	9	4	3	2	129	93	10
Bombers	9	2	7	0	114	198	4
Alouettes	10	1	8	1	81	164	3
Mosquito							
Ticats	9	9	0	0	271	62	18
Bombers	9	6	3	0	172	43	12
Alouettes	9	5	4	0	118	122	10
Roughriders	9	4	5	0	124	226	8
Lions	9	2	7	0	100	191	4
Argos	9	1	8	0	44	178	2
Pee Wee							
Alouettes	12	10	1	1	242	91	21
Argos	12	7	4	1	195	117	21
Roughriders	12	5	7	0	126	170	10
Ticats	12	1	11	0	75	256	2

Brian O'Connor, Lions	51
Ron Lisachek, Lions	42
Mike Hackett, Rough R.	33
Bob Hardy, R.R.	30

Mosquito Section Team Points

Dave Desjardins, Rough R.	99
Ed Thibault, Ticats	97
Kirk Wakefield, Ticats	90
Frank Smith, Bombers	87
Ray Allard, Alouettes	85
Mark Giblin, Lions	72
Gary Lee, Bombers	48
Steve McAleese, Alouettes	34
Phil Primeau, Ticats	31
Tom Malizia, Rough R.	30
Robert Wiltshire, Argos	30

Pee Wee Section Team Points

Ken Roberts, Alouettes	121
Michel Morin, Argos	68
Scott Manktelow, Argos	56
Mario Lachapelle, Alouettes	56
Larry Burrows, Alouettes	44
Brian Finnerty, Rough R.	43
Ron Brophy, Argos	31
Paul McAuliffe, Ticats	30
Mike Culham, Rough R.	19
Dan Kiperchuck, Ticats	18
Glenn Currie, Rough R.	18

Turgon Auto stays on top in Riverin Hockey League action

Turgon Auto of Beauharnois head the Riverin Hockey League with three straight wins after their most rceent decion, a 5-4 win over Fina Laberge in the Thursday night action at the Chateauguay Arena. The win gave Turgon six points in three games, two ahead of Caughnawaga and Fina Laberge, who both own a pair of wins and a single setback.

The loss to Fina Laberge left Turgon as the only unbeaten team in the six team loop, and later in the evening Columbia remained as the only winless team as they dropped a 4-2 decision to Melocheville to escape a tie for the tail end position. In the opener it was Caughnawaga over Garage Danis by a count of 4-2, with the loss dropping Danis into a fourth place tie with Melocheville.

Fred Morris opened the scoring for Caughnawaga in the first game on passes from Ray and John Brisebois, but Moe Leboeuf came back to tie it up with Andre Legault and Michel Paradis helping. Wally Deer's unassisted goal gave Caughnawaga a 2-1 lead before the end of the middle frame and his second marker on a play with Herb Butt made it 3-1 early in the third. Gilles Lefort converted passes from Gilles Desaulniers and Clement Lussier to make it 3-2, but Fred Morris came through with the clincher on a fine play with John Brisebois. In the penalty parade, Norm Seguin picked up the only sentence for Danis while Herb Butt and Pete Brisebois were tagged with minors for the winners and Brisebois also was caught for a major and misconduct.

Turgon Auto maintained their string as Norm Bissonette scored first and Fina Laberge's Fred Haineault evened it on passes from Ray Cyrenne and Denis Labreque in the first period. Bob Lafontaine put Fina Laberge ahead early in the second with Cyrenne and Constant Hotte aiding, but goals by Denis Rochefort on passes from Langlois and Lalonde and Norm Bissonnette from Ranger and Sabourin made it 3-2 for Turgon at the end of two. Denis Labreque evened the count on Gerard Labreque's pass in the third period but again Turgon came on for a pair with Bob Amos scoring from Bissonnette and Bob Lalonde and Lalonde counting the eventual winner on a pass from Daniel Richard. Maurice Huot completed the scoring with Bruno Leboeuf aiding.

Columbia Electric started strongly in the third game as Len Boucher opened the scoring on passes from Norm Sutterlin and Rick Savoury, and the same pair came back to set up the second goal by Bob Hamelin. The Electricians led 2-0 after two periods, but in the third it was all Melocheville as they counted four times with Pierre Binette scoring from Alain Seers and R. Gaboriault, Seers counting from Gaboriault and Binette, and Art Murphy getting the winner on passes from Alain Seers and Noel Deschamps. Gaboriault netted the clincher for Melocheville on a pass from Pierre Binette.

GEORGE KENNEDY
c.a.
Lacroix, Vaillancourt & Associés
Chartered Accountants
Comptables Agréés
Tel. 387-7117
26 CROISSANT RICHARD
Châteauguay Centre, P.Q.

AUBIN GARAGE
24 HOUR TOWING SERVICE
LOCAL AND LONG DISTANCE
- BODY WORK
- PAINTING
- RADIATORS

79 PRINCIPALE, CHATEAUGUAY
692-6729



PROVINCE OF QUEBEC
County of Chateauguay
TOWN OF CHATEAUGUAY CENTRE

Publication of By-Law Number: 880

Take notice that the by-law number 880 entitled: BY-LAW AUTHORIZING A LOAN OF $14,250.00 FOR THE CONTRIBUTION BY THE TOWN OF CHATEAUGUAY CENTRE FOR THE CONSTRUCTION OF A SURFACE DRAINAGE COLLECTOR IN THE TOWN OF CHATEAUGUAY.
has received the approval from the Minister of Municipal Affairs on October 29th., 1970 and from the Quebec Municipal Commission on November 2nd., 1970.

This by-law is now deposited at my office at the Town Hall, 25 D'Anjou boulevard, Town of Chateauguay Centre, where all the interested parties may take communication of same, during normal office hours.

Given under my hand and the seal at the Town of Chateauguay Centre, this November 5th., 1970.

LAURIER LEGAULT, Town Clerk
Town of Chateauguay Centre



Mr. and Mrs. Leigh Edward Campbell

Campbell-MacDougall Wedding

St. Paul's United Church, Ormstown, was the scene of a pretty wedding at 3 p.m., October 24, when Ellen Marguerite MacDougall, daughter of Mr. and Mrs. Russell G. MacDougall, was united in mariage with Leigh Edward Campbell, son of Mr. and Mrs. Wilfred L. Campbell, Arthurette, N.B. Reverend A. E. Loree officiated at the double ring ceremony. Mrs. John Wallace sang The Lord's Prayer and I'll Walk Beside You. Arrangements of Azalea pink giant mums and carnations with yellow daisies were used as decorations.

The bride, given in marriage by her father, was radiant in a gown of imported crystal peau, Empire style, the bodice of open cut French Guipure lace with long tapered sleeves. The detachable circular chapel train edged in matching lace appliqués, flowed gracefully from a bow at the waist.

Her short scalloped bouffant veil of important silk tulle illusion was held to a Julliette cap of guipure lace, petals, seed pearls, and crystals. She carried a cascade of dark red roses and pale pink carnations.

Miss Roberta MacDougall, as maid of honour, and Miss Meredith MacDougall, as bridesmaid, sisters of the bride, wore raspberry toned gowns with matching head veils. They carried nosegays of Azalea pink and pale yellow daisies with yellow streamers.

Miss Cynthia MacDougall, junior bridesmaid for her sister, looked charming in a raspberry, toned gown, with ruffles at the neckline, puffed sleeves, and a short train. She wore a matching head veil and carried a basket of azalea pink and yellow daisies with yellow streamers.

Mr. Garson Price, of Deep River, Ont. acted as best man for the groom.

The ushers were Mr. Gordon MacDougall and Mr. Aubrey MacDougall, brothers of the bride.

The bride's mother wore a two-piece ensemble of jade green and a corsage of dark red carnations.

The groom's mother wore a deep red dress and jacket with a corsage of pink carnations.

Following the reception held in MacDougall Hall, Mr. and Mrs. Campbell left for the New England States and New Brunswick. The bride travelled in a yellow Venise Crepe ensemble, the coat having a chelsie collar, over a drop waist dress, with matching accessories and a corsage of bronze daisies.

Out-of-town guests were from Montreal, Lennoxville, Cookshire, Fredericton, Arthurette, Lancaster, Deep River, Ottawa, Toronto, Chatham and Springfield, Mass.

Those who entertained for the bride prior to her marriage were Mrs. Arthur Henderson, assisted by Mrs. L. Cavers and Mrs. A. Cavers, at a miscellaneous shower. Mrs. Lloyd Sproule, daughters Jean and Janet assisted by Mrs. R. Cullen gave a miscellaneous shower. Mrs. John Rember assisted by Mrs. James MacMillan with former classmates, gathered to extend their best wishes and presented Marguerite with a canister set.

Mr. and Mrs. W. Campbell, neighbours and relatives, entertained the couple at the Campbell home following their honeymoon.

The newly wed couple will reside in Comox, B.C.

Seigniory Park

(Continued from page 10)

ed the Western leaders, Manitoba's Fort Gary Lions. The Bengals, earlier in the season, before Ramblers folded, defeated Chateauguay in a closely fought game by 19 to 13.

It may be that Ramblers have not yet disappeared from the local scene. It is possible that they will find a place in Midget Ball (15-17 years) next season. Negotiations are underway towards co-operation between Chateauguay minor football and the Ramblers. More on this in the weeks ahead.

Country Club

As members discovered last week, the club has closed indefinitely or rather at least for a week or two. The future of the Club depends on negotiations now going on with the owners, Concordia Estates Limited. Virtually nothing has been put into Club property by way of investment or even routine maintenance for several years, and sad to say, the place is just running down. A counle of years ago there was some talk of the Town taking over the Club, but that prospect fell through. Could the Town have a second look at the idea? Certainly the stage of a few devoted individuals carrying on for a year at a time seems to have past, more is the pity. What is needed now is an entity with substance enough to invest several thousand dollars in the future of the club. Such an entity must, before they can even think about going into business, satisfy Concordia of its ability to live with a long-term lease. Any volunteers?

Poor Old Bill

The trouble with Old Bill was that as a young lad he had overheard his father ask the family doctor if giving up smoking would prolong his life. Of course, replied Doctor — by about twenty minutes. Of course, that was a while ago and medical scientists today think differently. But Old Bill, like so many of his generation, was resistant to change, and as he lit up his morning coffee-cigarette was wont to say "To Hell with modern medical science." Everybody loved Old Bill and he was given a wonderful funeral last week. Ninety-seven he was, and his widow and thirty-five-year-old fifth wife said it for all of us, "Good Old Bill".

★From The Stars To You★

HOROSCOPE FOR THE TIME FROM 12 NOVEMBER - 18 NOVEMBER

ARIES (21 March - 19 April)
Financial affairs tend to go wrong on 12th. Avoid rash decisions and consider actions carefully. Legal affairs should still be postponed until later time. Public image could suffer if you are too insistent on 17th. Let others explain before you come to conclusions, especially in the family.

TAURUS (20 April - 20 May)
Your financial affairs have to be straightened out on the 15th and 16th or consequences will be suffered on 18th, when creditors will have little patience. New business propositions will be made to you on 17th, but will bring short success if you accept now.

GEMINI (21 May - 21 June)
Superiors and friends will render assistance and help you obtain all the favours on 14th and 15th. Try to push your affairs on the 17th in public relations. Hopes for financial improvements on the 18th are not well founded.

CANCER (22 June - 22 July)
All relations with banking institutes and financial companies should be avoided on the 12th. Travel on the 15th is good for relations with friends. Use influences on this day to obtain favours from superiors. Avoid arguments on the 17th, especially if legal affairs are involved.

LEO (23 July - 22 August)
Banking and credit institutes will demand their dues on the 12th. Travel is good on 15th. Let new ideas help you on the 14th and 15th and use all your efforts to materialize them. Avoid new enterprises on 18th.

VIRGO (23 August - 22 September)
Decisions will be made behind your back on 14th and 15th. A good idea on the 17th will help to improve financial situation, but do not try to force your way. If you insist on details you will lose your point.

LIBRA (23 September - 22 October)
Financial affairs remain strained during this week. If you analyze situation on the 15th in the evening to map out future plans you could make headway. Your friends and partners do not want to cooperate with your plans. Avoid arguments.

SCORPIO (23 October - 22 November)
Avoid all financial affairs on the 12th. Be prepared to pay your debts on this day and improve situation later.You could win in public affairs and against your enemies on the 16th, if you are careful in your dealings.

SAGITTARIUS (23 November - 21 December)
Financial affairs on the 12th are mixed up and hard to straighten out. If you are diplomatic in your speech on the 16th you could gain honors. Avoid sarcasm or severe arguments. Financial rewards for your actions on the 16th will be very slim.

CAPRICORN (22 December - 19 January)
Straighten out and settle financial affairs on the 12th. Do not attempt new enterprises, although they look promising, since they could falter later on. Be diplomatic on the 16th and 17th when you handle any contracts.

AQUARIUS (20 January - 19 February)
Avoid all dealings with money on the 12th. Look also after your health to avoid severe cold. Friends will be helpful in legal affairs on the 15th. This day is also favourable for travel. Use it also for writing and public speaking.

PISCES (20 February - 20 March)
Do not pursue new ideas on the 13th if money is involved. Avoid travel on the 1th and 15th if possible. A financial solution can be found on 16th and 17th which will solve some of your problems. Avoid hasty actions.

Across country in a converted school bus

Four generations of a family recently returned home after a 7,100 mile relative visiting expedition.

Members include William J. Lang 78 and Mrs. Lang 83 of Ormstown, their daughter Mrs. Ruth Elder of Syracuse, N.Y., her son and his wife, Mr. and Mrs. Allan Elder, of Aylmer and their two sons, Robert 10 and Cameron 9.

Converted School Bus

The family met in Ottawa, July 1, and left July 6th., in a converted school bus. It is the first time Mr. and Mrs. Lang have left their home town.

While travelling they enjoyed all the conveniences of home. Facilities are definetely not lacking, the bus is equipped with a generator which allowed them to make use of an air conditioner, stove, refrigerator and television set. Their only trouble was in Jasper when they were delayed while waiting for motor parts. All in all Mr. Elder said it was an exciting trip.

The main idea of the expedition was to go across Canada and visit relatives, many of whom they have never met.

After attending the Calgary, Stampede, they visited Mrs. Lang's nephew and family, Mr. and Mrs. Burton Cairns of Vancouver, B.C. and members of the Elder family in Naksup, B.C.

They visited in Zealandia, Sask., at the home of Mrs. Lang's brother, Mr. and Mrs. Thomas Cairns, also visited Mr. William Cairns and family, Mrs. Mabel Wilson and Mr. and Mrs. Robert Duncan.

Their two-day stay in Regina included visiting an old friend. Mrs. Margaret White and her families and sight seeing. Mr. Elder said they enjoy Western hospitality.

After leaving Regina, they visited Mrs. Lang's sister, Mrs. Margaret Cunningham, 89, in Kipling and other relatives and friends.

Mr. Elder said they plan to do the same thing next year, only they will travel east instead of West.

Cullen's Clannish Column

HAY:

The surname of Hay is derived from a stockade or hedge surrounding a peninsula called Cotentin in Normandy. The original word was "haie" meaning a fence or stockade such as surrounded Norman Castles. It was, in the early day, written "De Haya," or in Gaelic, "Garadh." a gaelic word that meant, thorn hedges, made to keep out wild beasts.

The first Hay in Scotland was William de la Hay, who was the first Baron of Erroll. He appeared in Scottish Court in 1160 and was an Ambassador to England in 1199. A wooden tower was built on an artificial mound in Errol in the twelfth century and still belongs to Diana Hay, Countess of Errol and 31st chief of the Hays of Scotland.

There is an old legend that the lands of Errol were acquired by a falcon's flight, in reward for an ancient victory over Viking invaders.

There are several branches of the clan Hay. There were the Lords Hay of Yester, the Hays of Leys, the Hays of Megginch, The fifth Baron of Erroll was one of the most loyal supports of King Robert Bruce.

It was the seventh Baron of Erroll, Sir Thomas de la Hay who married Elizabeth of Scotland, daughter of King Robert 11. In 1559 George Hay was appointed Lord Lieutentant of all Scotland. Francis Hay, 9th Earl of Erroll was leader of the Counter Reformation with his allies, the "Cock of the North" and Angus the "Red Douglas." He was wounded by a McLean arrow as he led his cavalry charge shouting the clan war cry, "The Virgin Mary."

The clan has a very concise and interesting history, most of it available in public libraries. The Hays have held ranks in France and elsewhere from ancient times. It was after Bannockburn that Robert Bruce awarded Gilbert Hay vast lands in Aberdeenshire.

The ruined seat of the Chiefs of Clan Hay stands in the Aberdeenshire coast. Septs are Constable, Gifford and MacKester. The tartan is red and green, the Slogan is A Hay, A Hay A Hay

JOHNSTON:

John's tun or toun means John's farm and the Johnston family belongs to the Dumfries. John Dumfries had a dwelling at Dumfries in the 12th century and his descendants have taken the name Johnston. They were a proud people and allowed no 'come by chance' Johnston, or Johnson, to claim relationship to "That Ilk". The clan was powerful and famous in border warfare. George Johnston of That Ilk was created a Baronet of Nova Scotia in 1626. Sir John, 3rd Baronet was unjustly executed for being present at the marriage of Campbell of Manmore to a Miss Warton in London in 1690. Miss Warton was allegedly abducted by Campbell who escaped to Scotland but was later betrayed by his landlord.

The Johnstons were frequently appointed wardens of the West March on the Border and from then on they have taken the motto, "Aye Ready." The tartan is predominately green and blue with a fine check of yellow and black. Septs of the clan are the Johnstones, Marchbanks, Marjoriebanks and Romes.

KENNEDY:

One of Duncan de Carrick of Ayrshire's descendants married a daughter of King Robert the third. The ancient clan has been associated with the south west of Scotland since the 12th century. A recent genealogist suggests that the name means Kinsman. It was Bishop James Kennedy who founded St. Andrews University in 1455 and he and his daughter Kate are still celebrated annually by the students of that seat of learning.

Kennedys fought against the Black Douglases under James the second and acquired vast power of lands of Carrick. The clan chief is the Marquess of Ailsa, with seats at Cassillis House in Maybole and Culzean Castle in Ayrshire. The green tartan is overchecked with red and yellow. Septs are Carrick, Cassels, Cassillis and MacWalrick.

Covey Hill

COVEY HILL — Mrs. Eric Greer, North Hatley and Miss Mary Brisbin of Huntingdon were recent callers on the "Hill".

Mr. James Mannagh passed away on Wednesday at the age of 96 years. He was the last surviving member of a large family. His funeral was at the Union Church and burial in the adjoining cemetery.

Mr. K. W. Sample, Rochester, N.Y., was home for the week end.

Mr. and Mrs. Torrance Brisbin, North Hatley were recent callers in this vicinity.

Improved lighting in Rockburn

The regular Council meeting was held Tuesday, November 3, Mayor A. Wilson presiding.

The secretary, read the minutes of the previous meeting, also the minutes of Electors Meeting re Nomination of Councillors.

Mr. Paul Laniel asked for a portion of road ditch cleaned opposite his farm on range 5 — Councillor Cameron agreed to oversee the cleaning of said ditch.

Moved and seconded that recommendations be made to Hydro for improved lighting in Rockburn by replacing the present lights with 4,000 - lumen lights and one additional 4,000 - lumen light to be installed at east side of the village near Ted Norman property.

Moved and seconded the Mayor and Secretary be authorized to sign a 1970-71 Winter roads Contract with Quebec Roads Dept. under the same terms and conditions as last season.

Moved and seconded the Secretary order 25 tons of fine salt in bulk from Canadian Salt Company.

J. K. Dickson presented a Report of Stark-Legault drainage problem.

Moved and seconded D. L. Tully be in charge of winter roads for 1970-71 Winter Season under the following terms and conditions: — (1) For Supervision, rent and heating (Season) — $1,000.00; (2) For mechanical work, $5.50 per hr.; (3) For rent semi-trailer sanding. $5.00 per hr, (driver and helper extra); (4) Truck operators, $2.75 per hr.; (5) Helpers and wing operators, $1.75 per hr.

The following bills were ordered paid: — Minister of Revenue, $6.30; D. O. Taylor, $12.35; Ed. Robson, $16.00; Wilfrid Saumier, $7.66; Riverside Motors, $38.18; Bell Canada, $45.29; Clarence Moors, $133.00; Jean Latreille, $110.81; Shearers Garage, $46.70; Lyell Graham, $23.50; J. P. Cossette, $8.00; Francis Thurston, $262.00; Markrite of Canada, $26.42; Hydro Quebec, $155.49; H'don. Gleaner, $72.84; D. L. Tully, $230.00; J. K. Dickson, $17.50. Wilfred Saumier, $7.66.

C.V.R. News Report

The Beatles' movie "Let it Be" was shown as scheduled on Thursday, November 5. The movie was supposedly for Cycle 1 only, but the C.V.R. ski club (or Ski VR' as it has been christened) decided to try and raise money for their program this winter by selling tickets at $1, each to Cycle 2 students. The offer went over well as the tickets were all sold. Cycle 1 watched the film from the auditorium, while Cycle 2 sat above in the two balconies. The movie ran from 3.30 to 4.55 in the afternoon. It was well attended and appreciated.

The Cycle 2 Student Council, organizes most of the activities for the grade 9-11 students. The staff of the council is as follows: President, John McFaul; Vice-President, Kevin Eagan, Secretary, Debbie Goodall, Treasurer-Mark Proudfoot.

The council organizes, and pays for school dances. There is a committee set up within the council to hire the band for the dance, and purchase all the cokes and refreshments necessary. The annual school carnival is promoted and arranged by the council.

The council meets every Wednesday after school. A representative from each home room attends the meetings and reports all the information gathered at the meeting to his or her classmates.

There was a school holiday on Friday, November 6, because of the annual Teacher's Convention.

CAR LIGHTS NEED FOCUSSING ?
SEE SHERRY
who has an Atlas headlight aligning machine
• • •
TIRES WEARING, STEERING BAD ?
SEE SHERRY
for Bear Wheel Alignment and Balancing service.
SHERRY SERVICE STATION
Corner CHATEAUGUAY and CEMETERY
264-3090 HUNTINGDON

Earl Fournier Lumber & Construction Inc.
FOR ALL YOUR REQUIREMENTS IN
LUMBER AND BUILDINC MATERIALS
CROWN DIAMOND PAINTS
WALL TILES — FLOOR TILES
SPRUCE — PINE — NAILS
24 LAKE ST. — HUNTINGDON
TEL. 264-5151

WE BUY
USED RACCOON MEN'S COATS
WE BUY
RAW RED FOX FUR SKINS
STIGUY FURRIERS
21 JACQUES-CARTIER
TEL. 373-4600
VALLEYFIELD

ARCTIC CAT
SNOWMOBILES
PANTHER — PUMA — LYNX
SALES-PARTS-SERVICE
ROME ALLEN
AUTHORIZED ARCTIC CAT DEALER
9 BENNI ST. - HUNTINGDON - Tel. 264-5121

SNOW TIRES
825 x 14
775 x 14
$11.95
GAS 43.9¢ GAL.
Body Work and Painting
General Repairs — Major Repairs
Transmissions — Greasing — Oil Changes
ALL AT LOW PRICES
CHAIN SAWS
We sell SOLO chain saws
All makes repaired
EMILE TAILLEFER
GARAGE
17 LAKE ST. - HUNTINGDON - TEL. 264-2518
Open 8 a.m. to 9 p.m.

SANDBLASTING
OF
FURNITURE
ALL KINDS OF WOOD EXCEPT PINE
SANDBLASTING IS THE LOWEST PRICED
METHOD TO REMOVE VARNISH, PAINT
OR ANY FINISH AND RENEW WOOD
TO ITS NATURAL COLOR
FREE ESTIMATES
COMPLETE REFINISHING
STARTING JANUARY 1971
Gilles Brunet
ORMSTOWN
Tel. Office: 829-2386 — Home: 829-2693

MOLNAR FOOD SERVICES LIMITED
Quality Catering at H.S. Billings and C.V.R.H.S.

MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
Soup: 10c Cream of Tomato	Soup: 10c Onion	Soup: 10c Cream of Cauliflower	Soup: 10c Vegetable	Soup: 10c Pea Soup
Entrée: 40c Chicken-a-la-king	Entrée: 40c Green Pepper Steak	Entrée: 40c Roast Ham	Entrée: 40c Beef Fried Rice	Entrée: 40c Filet of Perch
Steamed Rice French Fried	Home Fried potatoes	Mashed French Fried	Boiled French Fried	Mashed French Fried
Brussel Sprouts	Waxed Beans	Carrots	Mixed Vegetables	Diced Beets

40¢ ENTREE includes Main Dish, Potato, Vegetable. — BEVERAGE 10c
70¢ FULL COURSE MEAL includes dessert: Jell-O, Pudding, Fruit Cup or Special.
WEEK ENDING NOV. 20

BUSINESS & PROFESSIONAL DIRECTORY

PROFESSIONAL DIRECTORY

COLIN J. CAMPBELL
NOTARY
County Building King Street
HUNTINGDON
MR. CAMPBELL attends:
Tuesday, Friday and Saturday
and other days by appointment
OFFICE OPEN:
Monday to Saturday inclusive.
Assignee of the records of the late DONALD M. ROWAT.
TEL. 264-5382
HUNTINGDON
TEL. 866-4393
MONTREAL (collect)

IAN WATSON
M.P.
AVOCAT LAWYER
Bureau Montreal Office:
Cerini, Jamieson, Salmon, Watson, Brown, Souaid
Suite 1020 —
1010 Ste. Catherine St. West
Montreal, Tel. 866-4638
Bureau Chateauguay Office:
46 Salaberry — Chateauguay
Tel. 692-9831
2e et 4e mercredi chaque mois
9.00 — 11.00 p.m.
2nd and 4th Wed each month
Bureau Howick Office:
Sur Rendez-vous
By Appointment
57 COLVILLE — HOWICK
TEL. 825-2208

J. PAUL COSSETTE
ADVOCATE
52 Larocque
TEL. 373-7234

THORNE, GUNN, HELLIWELL and CHRISTENSON
Chartered Accountants
INCORPORATING
Middleton Hope & Co.
CHARTERED ACCOUNTANTS
OFFICES THROUGHOUT
CANADA, NASSAU and FREEPORT, in the BAHAMAS
BRIDGETOWN, BARBADOS.
R. J. P. Dawson, C.A.
C. A. Poissant, C.A.
J. D. Hogg, C.A.
A. C Shackell, C.A.
H. J. Garbacz, C.A.
P. Gauvreau, C.A.
J. R. Lewis, C.A.
D. P. Aitkens, C.A.
D. M. Long, C.A.
W. G. Hogg, C.A.
A. Galarneau, C.A.
E. C. Ward, C.A.
Consultant: S.R. Sabler, C.A.
SUITE 2604
STOCK EXCHANGE TOWER,
800 Place Victoria, Montreal
TEL. 878-3011

CHARTERED ACCOUNTANT
MORTIMER ROSS
ST. LAMBERT, QUEBEC
TEL. 671-6114
OFFICE: 46 Lambton, Howick, Que. Tel. 82512268
RES: 505 Des Bouleaux, St. Bruno, Que Tel. 653-2907
Established 1936

Established since 1936
H. PRIMEAU INC.
PLUMBING — HEATING
OIL BURNER
CONTRACTOR
24 HOUR SERVICE
HUNTINGDON
TEL. 264-5421

J. S. GAW, B.V. Sc.
VETERINARY SURGEON
19 HENDERSON ST.
TEL. 264-5381
HUNTINGDON, QUE.

Drs. BELISLE & CLOUTIER
V. S.
VETERINARY SURGEONS
TEL. 829-2852
ORMSTOWN, QUE.

CLAUDE PILON
NOTARY
62 CHATEAUGUAY ST.
TEL. OFFICE and HOME
264-5234 Huntingdon
Assignee of the records of Mtre Lucien Ballergeon, N.P. and Roger Fortier, N.P.
OFFICE HOURS:
DAILY — 9 a.m. to 5 p.m.
EVENINGS by appointment

FORTUNE DRUG STORE
JACQUES L'ECUYER, Prop.
REXAL DRUGS
TEL. 264-5347
HUNTINGDON

BERT DE JEU
Insurance — Assurance
All Classes of Insurance
TEL. 691-1496
171 VIAU CHATEAUGUAY

DR. GILLES PAYETTE
OPTOMETRIST
EYES EXAMINED
GLASSES FITTED
CONTACT LENSES
HEARING GLASSES
Every Wednesday:
2 p.m. to 8 p.m.
123 Chateauguay St.
HUNTINGDON
MONTREAL ADDRESS:
6519 ST. HUBERT
TEL. 277-5242

FRED E. ORR
BARRINGTON, QUE.
Chartered Insurance Broker
FIRE — AUTOMOBILE AND ALL LINES OF INSURANCE
TEL. 247-2673
HEMMINGFORD

Conseil de Très St-Sacrement

L'assemblée régulière du conseil de la Paroisse du Très St.-Sacrement a eu lieu mardi, le 3 novembre, avec la présence du conseil au grand complet M. le maire Barrington souhaita la bienvenue au conseil à M. Donald McKell qui venait d'être élu par acclamation, en remplacement de M. Archie Peddie qui avait démissionné, après avoir complété son mandat. Le compte-rendu de l'assemblée de nomination fut donné, indiquant que les conseillers Lucien Robidoux et Donald Templeton avaient été réélus par acclamation. Les minutes de l'assemblée du 6 octobre furent lues et approuvées.

On indiqua au Conseil qu'un dépotoir de ferraille avait été commencé sur une ferme située dans la Concession Irlandaise. Ceci enfreint un règlement municipal et le conseil devra prendre les mesure nécessaires pour arrêter cela.

Le secrétaire mentionna qu'il avait reçu des demandes pour une cueillette plus fréquente des ordures mais on fit remarquer que le contrat actuel ne prévoyait pas de tels changements et qu'on ne pourrait donc pas accéder à ces demandes pour l'instant.

Une somme de $25 fut votée au profit de la campagne de souscription de la Croix-Rouge.

Le conseil approuva le règlement des comptes suivants:

Quesnel, Masse (honoraires d'auditeurs) $200; Bureau du Registraire $11; Huntingdon Gleaner $13.44; Banquet des Pompiers $150; Gerald Brown $9; Hydro-Québec $135.48; B. L. McGerrigle $12.96; Gaétan Robidoux $45, Keith McKell $20.25; Eugène Bourcier $60.

Conseil de Godmanchester

Lors de l'aseméblée régulière du conseil de Godmanchester le 2 novembre dernier, M. Jos Viau fut engagé comme contremaître des travaux de déneignement et de l'équipement. En cette qualité, il devra engager ses propres employés, comme chauffeurs, aides, pour la saison 1970-71. Son salaire sera de $50. par mois, à partir du 15 novembre jusqu'au 15 avril. Les chauffeurs et aides recevront $2.00 l'heure.

M. David Coffey apprit du conseil que la question des dommages subis par ses taures ne relevaient que de lui. Une lettre du 15 octobre, signée par M. Lionel Corriveau fut lue et classée. Aucune action ne fut entreprise là-dessus.

La compagnie Bell Canada sera avertie de déplacer son poteau au coin de "Muck Road" et de "Swamp Road," car il entrave les manoeuvres des machines à déneignement de la municipalité. On peut se renseigner là-dessus auprès du conseiller Hunter.

Le maire et le secrétaire furent autorisés à signer le contrat habituel avec le Département de la Voirie pour le déneigement de 7.260 milles de route, sous les mêmes conditions que par les années passées.

La firme "Maurice Perrault Construction" se vit adjugée le contrat pour enlever le toit actuel du garage municipal et pour le remplacer par de l'asphalte, au coût de $1,190.

Les factures suivantes furent examinées et le conseil en approuva le règlement: Bell Canada, $5.51; Brook's Taxi, $10.00; Ministère du Revenu, $9.00; Hydro-Québec, $127.27; Viau & Viau, $897: Francis Thurston, $1,944; Alphonse Vallée, $675; Phil Leblanc, $40.00; Léopold Léger, $3.00; Ald. Leblanc, $80; Bernard Demers, $40; Mme R. B. Barrette, $8; Ministère des Finances, $7.50; Geo. Mayrand e Henri Cantin, $38; J. P. Cossette, $8.

—Nouvelles de Ormstown—

Une Soirée Canadienne organisée par les Fermieres aura lieu le samedi soir 21 novembre prochain, à la Salle de la Légion avec l'orchestre de Georges Boucher de St-Anicet. Un buffet froid sera servi; des rafraichissements seront aussi en vente. On peut se procurer des billets au magasin Crest; s.v.p. vous adresser à Mme Madeleine Craig.

Bazar

Les Dames Auxiliaires de l'Hopital Barrie Memorial organisent un bazar qui aura lieu le samedi 14 novembre de 10 h. a.m. a 9h. p.m., à la Salle McDougall Un buffet sera servi de 1130 h. a.m. à 1.30 h. p.m et de 4.30 h à 7 h. p.m

Anniversaire

Dimanche soir le 1er novembre, M. et Mme Denis Vallée étaient fêtés par leurs parents et amis à l'occasion de leur vingtième anniversaire de mariage, alors qu'ils étaient les invites de M. et Mme Donald Primeau.

A leur arrivée, Mme Gilles Vallée épingla des fleurs au corsage de Mme Vallee et une boutonnière à Monsieur Vallée.

En quelques mots bien choisis, leur fils Yves leur offrit les félicitations et les meilleurs souhaits de tous et évoqua les événements heureux qui ont marqué ces années écoulées. Une bourse leur fut ensuite présentée par le bambin de la famille, le petit Marc. Très émus, M. et Mme Vallée remercièrent tous et chacun de cette délicate attention.

Un goûter froid fut servi et l'on s'amusa ferme en l'honneur des heureux jubilaires.

Activités du Cercle de Fermières

La dernière assemblée du Cercle de Fermières eut lieu le 4 novembre dernier sous la présidence de Mme François Ross avec une très nombreuse assistance.

Mme Lucien Dandurand, secrétaire, fit la lecture du procès verbal de la dernière assemblée et donna lecture de la lettre de démission de Mme Ross.

Sur motion, elle fut remplacée par Mme Maurice Leduc.

Sur une autre motion, Mme Gérald Dagenais fut nommée vice-présidente en remplacement de Mme M. Leduc.

Les derniers préparatifs de la soirée canadienne du 21 novembre furent discutés. Mme Elzéar Provost a été nommée au comité éducatif régional pour les paroisses de St. Antoine Abbé, St.Jean-Chrysostôme, Howick et Ormstown.

Le premier cours de crochet sera donné le mardi soir 1er décembre à l'Ecole Notre-Dame.

Madame Lauré Lauzon, au nom des Dames Auxiliaires de l'Hôpital Barrie Memorial, invita les Fermières à se rendre nombreuses au bazar qui aura lieu le 14 novembre à la salle McDougall.

Mme F. Ross, au nom des Fermières, présenta des fleurs à Mme Gérald Dagenais en hommage de reconnaissance pour son travail de secrétaire et son dévouement au Cercle.

De très beaux travaux de tricot, de couture (manteau d'enfant, tuques, pantoufles, mitaines, coussins, bibelots, etc., etc.) étaient disposés sur la table du conseil pour l'admiration de toutes les Fermières.

Soeur Bouchard, de l'Institut Familiale de Ste-Martine vint nous donner une démonstration de buffet froid et prépara devant nous les salades, sandwiches, biscuits, desserts, punch, qui le composent.

Les mets ainsi apprêtés furent dégustes par les Fermières lors du goûter qui termina agréablement la soirée.

POUR
NETTOYER
LES
FOSSES
SEPTIQUES
APPELEZ
YVES
TREPANIER
ST. ANICET
TEL. 264-2048

Les accidents dans la région

Un résident de St-Urbain, M.20 ans, Leody Gobeil, 13 ans Claude Yelle, conduisant une voiture modèle '66 est entré en collision avec l'auto '57 conduite par Mme Phillias Paquette de St-Urbain, près de Ste-Martine, samedi dernier. Le jeune Clermont Paquette, âgé de 17 ans, était un passager dans le deuxième véhicule impliqué mais aucuns dommages ni blessures ne furent encourrus. La Sûreté de Ste-Martine dirigea l'enquête de cet accident.

Réjean Gobeil, âgé de 22 ans, de Châteauguay, a quitté la route entre Ste-Martine et St-Urbain dimanche à 3.35 p.m., alors qu'il a perdu le contrôle de son auto, modèle 1966 .Mme Maurice Gobeil, 50 ans, également de Châteauguay, a dû être traitée à l'hôpital de Ville LaSalle pour des blessures subies lors de cet accident. Justine Gobeil, Une collision survenue dimanche également à 1.45 p.m. sur le Chemin du Lac à Ste-Barbe a causé environ $650. de dommages aux deux véhicules impliqués. André Gagné, 23 ans, de Valleyfield, voyageait en direction ouest sur le Chemin du Lac quand il entra en collison avec un jeep qui tournait à gauche dans une entrée privée. Le jeep, modèle '66, était conduit par Gilles Trépanier, 30 ans, de Montréal. La voiture, modèle '67, de Gagné, a subi $500. de dommages, alors que l'autre véhicule s'en tirait avec environ $150 de pertes.

ACCIDENTS COUTEUX

La section de Huntingdon de la Sûreté du Québec nous communique le rapport d'accidents survenus dimanche et qui ont causé un total de $1,250. de dommages à trois véhicules.

Harold Arthur, 34 ans, d'Ottawa, a perdu le contrôle de sa voiture modèle '68 quand elle dérapa dans une courbe sur le chemin du "Boyd Settlement," à environ un mille à l'ouest de Rockburn .Son auto quitta la route et alla frapper une grosse roche dans un champ près de la route. L'accident survenu à 3.30 a.m. s'est soldé par $600 de dommages à l'auto.

Conseil de Hinchinbrooke

L'assemblée régulière du conseil a eu lieu mardi, le 3 novembre, sous la présidence du maire, A. Wilson.

Le secrétaire fit la lecture des minutes de la dernière assemblée ainsi que de la réunion des Electeurs re: nomination des conseillers.

M. Paul Laniel présenta une requête pour qu'une section de fossés routiers vis-à-vis de sa ferme sur le Rang 5 soit nettoyée. Le conseiller Cameron accepta de surveiller le nettoyage de ce fossé.

Il fut proposé et accepté qu'une recommandation soit faite à l'Hydro-Québec pour améliorer l'éclairage dans Rockburn en remplaçant les lampes actuelles par des 4,000 et en ajoutant une lampe 4,000 du côté est du village, près de la propriété de Ted Norman.

Il fut proposé et accepté que le maire et le secrétaire soient autorisés à signer une entente pour 1970-71 avec le Département de la Voirie du Québec, sous les mêmes conditions que l'hiver passé.

Proposé et accepté que le secrétaire commande 25 tonnes de sel en vrac, de la compagnie Canadian Salt.

M. J. K. Dickson présenta un compte-rendu des problèmes de drainage Stark-Legault.

Il fut proposé et accepté que D. L. Tully soit engagé comme responsable des travaux de déneigement pour la saison d'hiver 1970-71, sous les conditions suivantes:

1) Pour surveillance, location et chauffage (saison) — 1,000.
1) Pour travail mécanique — $5.50 hr.
3) Pour location demi-remorque (étendre sable) $5.00/hr (chauffeur et aide en plus)
4) Chauffeurs camions — $2.75/hr.
5) Aides et opérateurs ailes — $1.75/hr.

Le Conseil approuva le règlement des factures suivantes: Ministère du revenu — $6.30; Ed Robson, — $16.00, Bell Canada — $45.29; Jean Latreille; $110.81; Lyell Graham, — $23.50; Francis Thurston, $262.00; Hydro-Québec — $155.49; Wilfred Saumier, $7.66; J. K. Dickson, $17.50; D. O. Taylor, $12.35; Riverside Motors, $38.18; Clarence Moore, $133.00; Shearers Garage $46.70; J. P. Cossette, $8.00; Markrite of Canada, $26.42; H'don Gleaner, $72.84; D. L. Tully, $230.00.

Hockey mineur de Huntingdon

Très bientôt, les adeptes du hockey mineur iront à tour de rôle donner leur nom, les réunions débuteront, les équipes se formeront, les joutes se dérouleront dans l'ambiance de la saison et tout le monde, ou presque tout le monde, ne parlera plus que de hockey pour la prochaine saison qui débutera prochainement.

C'est maintenant l'heure les amis de vous préparer pour le hockey. En effet, samedi, le 14 novembre prochain, à l'aréna de Huntingdon, entre 10.00 et 12.00 a.m., aura lieu l'inscription de tous les garçons intéressés à jouer au hockey l'hiver prochain.

L'inscription sera de $3.00 par joueur. Tous les garçons agés de 9 à 16 ans, c'est-à-dire qui sont nés entre les années 1954 et 1961 inclusivement, sont éligibles.

Cette année, une nouvelle catégorie "Mosquito" sera formée pour les garçons de 9 et 10 ans. Pour les autres catégories, en voici une liste: Pee-Wee, 11 et 12 ans (1958-59); Bantam, 13 et 14 ans (1956-57); Midget, 15 et 16 ans (1954-55).

A tous ceux qui aiment jouer au hockey, l'inscription pour la nouvelle saison se fera samedi prochain, soit le 14 novembre. Inscrivez-vous dès maintenant. C'est un rendez-vous à l'aréna pour samedi de cette semaine, date limite pour les inscriptions.

Messe dominicale le samedi

Par un communiqué émanant de l'évêché, les fidèles du diocèse de Valleyfield sont maintenant autorisés à observer le précepte dominical d'assistance à la messe, le samedi, au lieu du dimanche.

Comme nous le faisait remarquer M. l'abbé Gosselin de la paroisse St-Joseph de Huntingdon, il n'y a rien de radical dans ce nouveau règlement. C'est une coutume qui a déjà été adoptée ailleurs. Et la raison d'être de ce règlement est de permettre à un certain nombre de personnes de mieux observer en fait le dimanche. Il ne faut pas penser non plus, a ajouté M. l'abbé Gosselin, que la messe sera meilleure le samedi; ceux qui continueront d'assister à la messe du dimanche n'auront pas non plus une "meilleure" messe. C'est plutôt une question de permettre au plus grand nombre possible d'observer le précepte de l'Eglise: "Le dimanche à la messe tu iras."

Toutes les paroisses du diocèse ne se prévaudront peut-être pas de cette possibilité de célébrer la messe dominicale le samedi. Cela est laissé entièrement à la dircrétion des équipes pastorales, en conjonction avec leurs fidèles. Mais à Huntingdon, l'équipe formée de MM. les abbés Quenneville et Gosselin entend organiser une telle messe très bientôt.

Et cette messe du samedi sera placée sous le signe de la jeunesse car, en collaboration avec les responsables de la pastorale dans les écoles, la paroisse veut confier aux jeunes la responsabilité de cette messe. Ainsi, mardi midi, le 10 novembre, M. l'abbé Gosselin rencontrait une vingtaine de jeunes des sec. 3, 4 et 5 de l'Ecole Arthur-Pigeon pour commencer l'organisation de la messe du samedi

A quelle heure sera cette messe? On songe à 7.30 du soir, le samedi. Mais les jeunes auront aussi leur mot à dire à ce sujet. Il n'y a donc encore rien de décidé. Tous pourront d'ailleurs obtenir plus de renseignements à ce sujet en assistant à la messe dimanche (pas samedi) prochain.

Les Filles d'Isabelle

C'est avec regret et pour cause de santé que j'ai dû abandonner mon poste de régente au sein du Cercle des Filles d'Isabelle, après avoir été élue par acclamation pour l'année 1970-71.

Je profite de l'occasion pour remercier toutes mes soeurs de l'aide qu'elles m'ont apportée durant les cinq années que j'ai passé à la tête de ce mouvement.

Je voudrais aussi féliciter Soeur Marie-Ange Caza qui a bien voulu accepter de me succéder, comme régente. Je continuerai à travailler comme exrégente à Côté de soeur Caza, à qui je promets mon entière collaboration.

Marielle Legault.

Soeur Gertrude Dumouchel rend visite à ses parents



Ancienne institutrice de St-Anicet, Soeur Gertrude Dumouchel rend visite à ses parents, M. et Mme Zéphirin Dumouchel.

Récemment, M. et Mme Zéphirin Dumouchel recevaient leur fille, Soeur Gertrude Dumouchel. Il s'agissait de sa première visite dans sa famille depuis qu'elle a été élue Supérieure Générale de la Congrégation des Soeurs de l'Assomption de Nicolet.

La Communauté de l'Assomption de Nicolet compte actuellement au delà de 2,000 membres répartis dans différentes localités d'un bout à l'autre du Canada, ainsi qu'aux Etats Unis, au Brésil, en Afrique et au Japon.

Soeur Gertrude est née à St-Anicet, où elle fit ses études chez les Soeurs de l'Assomption de Nicolet. Elle fut institutrice à St-Anicet pendant 4 ans ,après quoi elle se joignit aux rangs des Soeurs de l'Assomption. Jeune religieuse, elle enseigna dans différents couvents de la Communauté tout en complètant ses études jusqu'au baccalauréat, pour ensuite obtenir une maitrise en sciences religieuses à l'Université de Montréal.

En 1960, Soeur Gertrude était parmi un groupe de religieuses volontaires qui se rendaient au Brésil pour fonder une école de formation de catéchistes, elle y demeura trois ans.

Elle fut ensuite Maitresse des Novices pour une période de six ans, après quoi elle se rendait en Afrique pour un voyage d'études sur différents postes missionnaires en vue de collaborer aux fondations déjà existantes.

Rappelée d'Afrique pour participer à l'élection d'un nouveau conseil général, elle fut élue Supérieure Générale à l'unanimité par les membres de la Congrégation.

Elle effectue actuellement une visite des couvents de la Communauté aux Etats-Unis.

Nous lui souhaitons bon succès dans ce poste qu'elle occupera pour 5 ans.

Au Conseil de Huntingdon: Les citoyens ne croient plus aux promesses

Depuis le mois de septembre, le conseil de Huntingdon a été inondé de plaintes au sujet de la pollution de l'air causée par la fabrique laitière, la "Coopérative de Granby" sur la rue York. La ville s'était montrée sévère envers cette compagnie et avait réussi à apaiser les citoyens en colère en leur disant que la compagnie avait été avertie d'améliorer cette situation ou que des mesures strictes seraient prises contre elle.

Certains résidents impliqués dans cette affaire sont d'avis que la ville ne fait pas assez. Ils ont soulevé le sujet plusieurs fois devant le conseil, en lui suggérant d'adopter une attitude de "Réglez le problème vite", sinon . . .

La ville s'est toujours montrée sympathique à leurs suggestions mais lors de l'assemblée de lundi, le 9 novembre, le conseil a semblé radoucir sa position en accordant un autre 10 jours à la compagnie pour satisfaire aux standards. Le volte-face du Conseil s'est produit à la suite des explications fournies par un représentant de la Coop, M. Couture.

M. Couture fit valoir que des mesures avaient été prises pour diminuer la poussière mais que ce n'était pas une situation qui pouvait se régler sur-le-champ, simplement sur demande. Il expliqua en détail les "pourquoi" et les "comment."

Le Conseil fut satisfait de ses explications mais apparemment certains voisins de la fabrique ne le furent pas. M. Rupert Saumier, qui habite près de la Coop, a dit qu'il en avait assez des promesses. Le conseil n'en changea pas d'avis pour autant et il semble que M. Saumier devra vivre avec la pollution encore quelques temps.

Il fut proposé par l'échevin McGerrigle et appuyé par l'échevin Brisebois que l'échevin Brown s'occupe des responsabilités qu'avait l'ex-échevin Lawrence Murphy. L'échevin Brown sera donc responsable du comité des parcs et terrains de jeux et il sera l'un des trois membres du comité de la cueillette des ordures.

On discuta des plans pour l'annexion des régions autour de Huntingdon mais aucune proposition ne s'ensuivit.

L'échevin McGerrigle fut nommé pro-maire pour les prochains trois mois, sous proposition de l'échevin Laplante, appuyé par l'échevin Gaw.

L'avènement de l'assurance santé dans la province affectera les employés municipaux. Le conseil a jugé que, sous ce plan, les employés de la ville seraient suffisamment protégés et qu'il ne serait plus nécessaire pour la ville de souscrire à une autre assurance couvrant les frais médicaux de ses employés.

Pendant ce temps, dans le vestibule de l'édifice du comté, la polémique sur la pollution de l'air se poursuivait. Le représentant de la Coop de Granby, M. Couture, et des citoyens en colère ont continué à discuter pendant près d'une heure. Mais tout cela se déroulait malheureusement loin des oreilles du conseil.

Le chef de la Sûreté de Huntingdon, M. Joffre L'Heureux, a présenté au conseil un rapport détaillé des activités de la police municipale pour l'année 1969.

Le maire Cappiello avait donné la permission verbale à Denis Martel d'installer un restaurant-wagonette sur l'emplacement de Golden Eagle sur la rue Châteauguay. Les échevins se sont opposés à cette installation et, en fait, M. le Maire également. M. Cappiello dit au conseil qu'il avait compris qu'il s'agirait d'un édifice permanent et non d'une roulotte, telle qu'elle est en train de s'installer. Il appert qu'il existe un règlement municipal interdisant les roulottes en ville et que, par conséquent, cette installation ne serait pas conforme aux règlements de construction, notamment ceux concernant l'eau et les égouts. Après plus ample discussion, le conseil opposa un "non" catégorique à cette entreprise.

M. Emile Taillefer sera remboursé $10 des $15 qu'il avait payé pour un permis de taxi. M. Taillefer ne sest pas servi du permis et, comme il n'a pas l'intention de s'en servir, il a demandé un remboursement.

L'échevin McGerrigle s'est fortement élevé contre l'habitude des gens de placer leurs poubelles sur les rues longtemps avant le moment où elles seront ramassées. Il mentionna des exemples où des tas de déchets étaient restés dehors pendant au moins cinq jours. A l'avenir, on imposera une limite de temps pour sortir les poubelles. Ce règlement sera publié dans le "Gleaner".

Les lumières de Noël égaieront encore cette année la ville mais avec quelques changements. On enlèvera des lumières du pont de la rue Henderson pour remplacer celles qui ont été cassées sur la rue Châteauguay.

A la suite de nombreuses crevaisons survenues sur le camion à poubelles de la municipalité, le contremaître municipal, Philibert Langevin, a obtenu la permission d'acheter des pneus neufs.

CORPORATION MUNICIPALE DE HINCHINBROOKE

CANTON DE HINCHINBROOKE
Comté de Huntingdon

A une assemblée régulière du Conseil du Canton de Hinchinbrooke, tenue à l'hôtel de ville de Herdman, mardi, le 6 octobre 1970, à 8:00 p.m., sous la présidence du maire Allan Wilson et en présence des Conseillers Donald McGregor, George Williams, Clifford Cameron, Edward Dineen, Henry Wallace et Peter Tully, et aussi du secrétaire-trésorier Lyell Graham, ladite assemblée, en conformité avec les provisions du code municipal de la province de Québec, et à laquelle assemblée le présent règlement fut adopté.

Règlement No 225

CANTON DE HINCHINBROOKE

Pour demander à la Régie des Alcools d'émettre des permis pour la vente de la bière dans les épiceries de cette municipalité.

ATTENDU QUE: A une assemblée précédente de ce conseil, le conseiller Wallace donnait un avis de motion de la présentation du présent règlement.

ATTENDU QUE: Les prescriptions et autres formalités requises par la loi ont été remplies.

ATTENDU QUE: Cette municipalité est une municipalité rurale d'une population de moins de cinq mille (5,000) habitants. En conséquence, sur proposition du conseiller Williams, secondé par le conseiller Wallace.

Par conséquent, par la présente, il est promulgué et ordonné par le présent règlement que la vente de la bière dans les épiceries et l'émission de permis à cet effet soit accordé dans cette municipalité.

Le présent règlement sera soumis aux électeurs pour approbation ou désapprobation à une date qui sera déterminée par le conseil, laquelle date et procédé de votation seront publiés selon les exigences de la loi.

Signé à ATHELSTAN, Qué., ce 6ème jour d'octobre 1970

LYELL J. GRAHAM Secrétaire-Trésorier — **ALLAN H. WILSON** Maire

Certification

Je, soussigné, Lyell J. Graham, secrétaire-trésorier du canton de Hinchinbrooke, certifie que ce qui précède est une copie exacte du règlement No. 225, adopté par ledit conseil de Hinchinbrooke, le 6 octobre 1970, et de plus, je certifie qu'à ladite assemblée, il fut décrété que ledit règlement soit soumis aux électeurs municipaux pour approbation ou désapprobation.

Signé à ATHELSTAN, Qué. ce 6ème jour d'octobre 1970.

LYELL J. GRAHAM — Secrétaire-trésorier

PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DE HINCHINBROOKE

Aux contribuables de la susdite municipalité :

Avis Public

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE— Une assemblée publique des électeurs municipaux de la municipalité de Hinchinbrooke aura lieu, SAMEDI, le 21 NOVEMBRE 1970, de 10:00 a.m. à 5:00 p.m. à l'Hôtel de ville de Herdman, canton de Hinchinbrooke, pour la tenue d'un scrutin par vote secret, pour déterminer si oui ou non ledit règlement No. 225, sera approuvé ou désapprouvé par lesdits électeurs municipaux, le tout en conformité avec les provisions du chapitre 45 des Statuts Revisés de la Province de Québec 1964.

Donné sous mon seing ce 16ème jour d'octobre 1970.

LYELL J. GRAHAM
Secrétaire-Trésorier et président de l'élection

Bazar et buffet chaud
SALLE McDOUGALL — ORMSTOWN
SAMEDI, 14 NOV. — 10:00 a.m. à 9:00 p.m
Goûter servi 11:30 a.m. - 1:30 p.m.
Souper servi 4:30 p.m. - 7 p.m.
Adultes $1.25 - Enfants moins de 12 ans .50
Sous les auspices des DAMES AUXILIAIRES DE L'HOPITAL BARRIE MEMORIAL

PARTIE D'HUITRE
Organisée par les
CHEVALIERS DE COLOMB
au profit de leurs oeuvres
SAMEDI, le 21 NOV. — 6 P.M.
SALLE DES CHEVALIERS
RUE DALHOUSIE — HUNTINGDON

SOUPER FEVES AU LARD ET DANSE
Organisé par
LA BRIGADE DES POMPIERS VOLONTAIRES DE HEMMINGFORD
AU CLUB DE GOLF
Souper: 5h. 30 à 8 h. 30
Danse avec Orchestre: 8 h. 30 à 1 h. 30
SAMEDI, le 14 NOVEMBRE 1970
ADULTES: $1.50 — 0.75 MOINS DE 12 ANS

GERALD MARLEAU
Contracteur — Electricien
Résidentiel — Commercial — Industriel
ESTIMATIONS GRATUITES
Tel. 373-0238
ST-STANISLAS DE KOSTKA
(Pas de frais d'interrurbain)

M. J. H. MARTIN
DECORATEUR-ENSEMBLIER
Membre de l'Association des Décorateurs Ensembliers du Québec
M. Martin sera à Huntingdon à son bureau chez
EMPIRE TV
162 CHATEAUGUAY
tous les jeudis
de 1 p.m. à 5 p.m.
et sur rendez-vous
les autres jours.
Pour vous conseiller sur vos problèmes de décoration.
Tel. Huntingdon 264-2900
Tel. Valleyfield 373-6074

Salon Funéraire Kelly Funeral Home Reg'd
Gordon McIntyre
Propriétaire
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
Service d'ambulance
264-5447 — 264-5402
HUNTINGDON, Qué.

Salon Funéraire MONTPETIT
Rodrigue Montpetit
170 rue Châteauguay
Huntingdon
Prop.
Directeur de funérailles
Salons modernes
Air Climatisé
Service d'ambulance
Tél. 264-5021

RICHARD ALARY, B.A., LL. L.
ADVOCATE — AVOCAT
20 PRINCE TEL. 264-3298
HUNTINGDON, P.Q.

PIERRE QUENNEVILLE
B.A., L.S.C., C.A.
Comptable Agréé — Chartered Accountant
CENTRE LE ROYER — Room 10 — 373-9993
110 CHEMIN LAROCQUE — VALLEYFIELD

Ecoutez...
C F L V
A
1370
Du beau...
Du nouveau...
Du différent...
CFLV
Radio Valleyfield Ltée

Qu'arrivera-t-il de la rivière Outardes?

Nous vivons à une époque où tout propriétaire de ferme se rend compte que, pour une exploitation agricole efficace, il lui faut obtenir une production maximum afin de faire face à la vive compétition des prix. Et un facteur essentiel d'une production maximum est la mise en place du meilleur système possible de drainage sur sa terre.

Depuis quelques années, on a pu voir de nombreux camions transportant des tuyaux de drainage souterrain dans notre région. C'est la preuve que plusieurs fermiers ne craignent pas de dépenser des sommes d'argent assez considérables, afin d'améliorer le rendement de leur terre. Mais, c'est une vieille histoire, une amélioration dans un secteur crée souvent des besoins dans un autre domaine. C'est ainsi que, pour être efficaces, les tuyaux de drainage souterrain ont besoin d'un bon cours d'eau pour s'écouler car les fossés doivent être creusés beaucoup plus profonds que pour un simple drainage en surface.

Ce problème est à l'origine des plans qui ont été présentés récemment pour l'amélioration de la Rivière Outardes et de ses affluents — plans qui sont le sujet de tant de commentaires en ce moment.

DRAINAGE AGRICOLE DANS HINCHINBROOKE

Au cours des dix dernières années, la municipalité de Hinchinbrooke a reçu très peu d'aide du Service de Drainage agricole du Québec. Le résultat a été que de nombreux groupes de cultivateurs ont profité de la politique gouvernementale dite "heures de fermes" du Ministère provincial de l'Agriculture, pour entreprendre des travaux assez importants d'amélioration des cours d'eau. Cette politique "des heures" payait une partie du coût de location des machines pour effectuer ces travaux. Il en coûtait quand même encore des sommes considérables aux fermiers.

Pour certains cours d'eau où des demandes d'amélioration avaient été faites auprès du Service de Drainage depuis plus de deux ans, rien n'avait été fait. M. Kenneth Fraser, député de notre comté à l'Assemblée nationale, fut mis au courant de cette situation cette année. Après avoir consulté les ingénieurs du Service de Drainage, M. Fraser fut en mesure d'assurer les personnes intéressées qu'il y aurait progrès dans cette affaire au cours de 1971.

DES PLANS ETAIENT DESSINES

Toutefois, pendant ce temps, le Service de Drainage ne chômait pas. Il y avait plus de deux ans déjà, il avait retenu les services d'une firme d'ingénieurs-conseils — Vanier Associés — de Montréal, pour effectuer un relevé de la rivière Outardes et de ses affluents, un projet qu'ils mirent deux saisons à compléter. Plusieurs propriétaires de fermes se sont demandés à l'époque qui étaient ces gens qui se promenaient le long des cours d'eau et des ruisseaux, estimant les niveaux et plantant des bâtons dans le sol. On sait maintenant qui ils étaient.

En plus, au cours de l'hiver dernier, M. J. D. Lalonde, agronome pour le comté de Huntingdon, avait été prié d'établir un relevé économique de la région où passent la rivière Outardes et ses affluents. Cela a donné un document assez complet et fut probablement utilisé par le Ministère de l'Agriculture pour justifier les dépenses nécessitées pour l'exécution des plans en train d'être préparés.

PRESENTATION DES PLANS

Lors de la réunion du conseil du comté de Châteauguay tenu à Ste-Martine en septembre, un représentant du Service de Drainage était présent et proposa les plans, au moyen de cartes et de profils des terrains, pour l'amélioration de la rivière Outardes et de ses affluents. Il demanda au conseil de nommer un Surintendant spécial pour ce projet. M. John Dickson fut nommé à ce poste.

Ayant reçu une copie des plans en question, M. Dickson organisa des rencontres avec les personnes intéressées dans les salles municipales de Herdman, Ormstown et Franklin Centre, de façon à les mettre au courant des détails. A chacune de ces assemblées M. Dickson était accompagné de M. J. D. Lalonde et de M John Perdon de Ste-Martine.

On peut avoir une petite idée du bassin de drainage de la rivière Outardes et de ses affluents si l'on songe qu'un de ses affluents commence près de Moolinght Lake, près d'Athelstan. Un autre bras commence près du pont de fer qui traverse la rivière Châteauguay dans Elgin sur la route Huntingdon - Athelstan: ou, vers le sud, si l'on considère que le ruisseau qui forme l'étang de Leslie Rennie est aussi un bras de la rivière Outardes; aussi que le bras Est qui quitte la rivière principale près de la ligne de démarcation entre la Paroisse St-Malachie d'Ormstown et la municipalité de Hinchinbrooke se dirige vers le sud à travers le "Clear Brook Game Club", traverse la route 52 à l'ouest de Franklin Centre à l'Eglise anglicane, poursuit sa course vers le sud-est pour la terminer près de la frontière américaine dans la municipalité de Havelock; enfin, que le ruisseau des Mitchell qui débute aux E.-U., descend par Rockburn et se joint au bras Est de la rivière Outardes dans le territoire du "Clear Brook Game Club". Sans oublier le "Black Brook" qui commence au Rang des Dumas avec un bras aux chemins Ormstown-St-Antoine et qui se joint au bras Est de la rivière Outardes dans le même club de chasse. Plus de 46 milles de cours d'eau ont été relevés, malgré que de nombreux affluents aient été omis.

Dans la municipalité de Hinchinbrooke, la rivière Outardes poursuit sa course entière sur des fermes. Lors de la première réunion à Herdman, les fermiers exprimèrent leur vive inquiétude lorsqu'ils prirent connaissance des spécifications qui demandaient une largeur de 35 pi. jusqu'à la ferme de M. Cyril Dahm et que le "School Creek" au sud-ouest de cette ferme, devrait être élargi à 25 pi., alors que le Procès-Verbal précédent ne demandait que 8 pieds. Les fermiers étaient surtout inquiets du coût des ponts qu'il leur faudrait construire pour traverser un tel cours d'eau, alors que les ponts actuels ne sont, parmi les plus grands, que de 11 ou 12 pieds.

Comme il a été mentionné plus haut dans cet article, les plans furent préparés par "Vanier Associés" et des ingénieurs du Service de Drainage ont dit que certains de leurs chiffres semblent un peu exagérés. Malgré le fait que les plans présentés amélioreraient certainement les possibilités de drainage de la municipalité, plusieurs fermiers dont les fermes sont à cheval sur la rivière n'ont certainement pas accueilli ces plans du Service du Drainage avec enthousiasme.

A la fin de l'assemblée, M. Dickson promit d'organiser une autre réunion où un représentant du Service de Drainage serait présent.

L'ASSEMBLEE A ORMSTOWN

Il arrive généralement, quand il s'agit d'améliorations à un cours d'eau, que ceux dont les propriétés sont situées à la tête du cours d'eau sont ceux qui demandent des changements, alors que ceux à la sortie ne s'en préoccupent guère car la rivière est assez large pour suffire à leurs besoins. On doit se rappeler ces réactions pour comprendre l'atmosphère qui régnait à la réunion d'Ormstown.

Dans la paroisse St-Malachie, les bords de la rivière Outardes sont assez élevés, si bien que personne ne souffre d'inondations. Un propriétaire, qui possédait des terres des deux côtés de la rivière, exprima son inquiétude au sujet d'un pont. D'autres mentionnèrent que si l'on ouvrait les chutes, un joli coin de la rivière disparaîtrait, de même que la piscine naturelle au pied des chutes.

Toutefois, un propriétaire de la municipalité de Hinchinbrooke, où les bords de la rivière sont assez bas et qui souffre d'inondation assez considérable, soutint que les chutes devaient être ouvertes si sa situation devait s'améliorer.

Quelques propriétaires des rangs Williams et Dumas étaient présents. Ces personnes demandent qu'on exécute des travaux sur le bras Est de la rivière Outardes depuis des années et leurs requêtes ne peuvent certes pas être refusées.

Il y eut aussi des requêtes pour améliorer le ruisseau Mitchell mais, encore là, ce sont les gens à la sortie du ruisseau qui sont affectés. Ici, les plans prévoient une largeur de 45 pi. à travers la 1ère Concession pour le Bras Est de la rivière Outardes, largeur qui est celle demandée pour la rivière principale, à partir de ce point jusqu'à ce qu'elle se jette dans la rivière Châteauguay. Ailleurs les plans prévoient un redressement de la rivière pour diminuer le creusage et accélérer le débit et il arrive qu'un propriétaire qui s'est construit une résidence près du ruisseau pour profiter de la beauté du paysage et d'un endroit pour se baigner, perdait complètement le ruisseau. Un autre se verrait dans l'obligation de construire un pont coûteux.

On fit aussi observer, lors de la réunion à Ormstown, qu'un site historique appelé "Yankee Rapids" que les soldats américains sont censés avoir traversés lors de la Bataille de Châteauguay, disparaîtrait, si les plans pour ouvrir les chutes étaient exécutés.

A la fin de cette assemblée, M. Dickson promit là aussi d'organiser une rencontre où un ingénieur du Service de Drainage serait présent.

RENCONTRE AVEC INGENIEUR BAILLARGEON

Une deuxième rencontre eut donc lieu à la Salle municipale de Herdman l'après-midi du 27 octobre. Avaient été conviés tous ceux possédant des terres touchant à la rivière Outardes et à la portion nord du Bras Est de la rivière.

M. Robert Baillargeon, chef du Service de Drainage pour le district de Montréal, assistait à l'assemblée. Le matin, M. Dickson avait eu l'occasion de faire visiter la région à M. Baillargeon et il fut mieux en mesure de comprendre les problèmes et les questions qui lui furent posés.

On demanda à M. Baillargeon s'il était possible d'effectuer des travaux dans des affluents de la rivière Outardes sans toucher à la rivière elle-même. A cela, M. Baillargeon répondit que dans certains cas, c'était impossible. Il mentionna avoir traversé le Crique Anderson sur la ferme de M. Argyle Cameron le matin même et qu'il avait remarqué que l'eau remontait déjà passé le Chemin de rivière Outardes; comme ce cours d'eau doit être creusé l'an prochain, M. Baillargeon estime que le faire sans améliorer aussi la rivière Outardes, serait un vain effort.

Le Bras no. 3 qui se jette dans la rivière Outardes juste à l'ouest de la route 52 fut aussi mentionné comme un autre affluent que la rivière ne peut pas absorber à l'heure présente.

Le Service de Drainage ne travaille pas en amont d'un cours d'eau à moins de poursuivre les travaux en aval, pour s'assurer que le débit plus rapide créé par le dégagement en amont ne cause pas d'ennuis à ceux situés en aval. La seule exception à cela serait si ceux en aval signaient une déclaration disant qu'ils ne désirent pas que des travaux soient faits dans leur secteur et qu'ils ne tiendraient personne responsable des dommages qui pourraient survenir à cause des travaux effectués en amont.

Pour que cette clause de désengagement prenne effet, il faut que tous les propriétaires d'un tel secteur signent cette entente.

Comme M. Dickson avait discuté de la possibilité d'une telle entente avec M. Baillargeon au cours de l'avant-midi, il fut en mesure d'annoncer que si les propriétaires en bordure du Bras Est de la rivière Outardes entre l'entrée à la "Game Farm" sur le "Bush Road" et la rivière Outardes proprement dite, désiraient signer une telle entente, aucuns travaux ne seraient effectués sur cette partie du cours d'eau.

A la suite de cela, un groupe du Chemin du Boyd Settlement, comprenant la région du chemin de côté Dewittville-Rockburn jusqu'à et y compris la ferme de M. Eddie Robson, formula aussi la même requête. Avant d'accéder à cette requête, M. Baillargeon étudia le profil des terrains pour s'assurer que la pente rendrait possible d'accorder cette permission. Et finalement, la demande de ce groupe fut acceptée.

Le plan des travaux sera le suivant: améliorations à la rivière Outardes à l'ouest de la ferme Eddie Robson; aussi des travaux seront effectués sur la rivière Outardes à partir du pont sur le chemin de côté Dewittville-Rockburn, en aval jusqu'au milieu de la ferme de M. Clifford Robertson.

M. Baillargeon a aussi accepté d'étudier plus à fond la question de la largeur requise pour la rivière Outardes et le "School Creek."

Présentement, un ingénieur arpente un affluent qui n'apparaît pas sur le plan et des affluents dont le plan n'indiquait l'hiver et que la plus grande pas toute l'étendue. Il faut es-pérer que les travaux sur la rivière pier concernant ce projet pour-réalisés l'an prochain.

A Valleyfield:

Nominations dans le diocèse

Monseigneur Guy Bélanger, évêque de Valleyfield, annonce les nominations suivantes:

1. M. l'abbé Yves Abran, responsable de la catéchèse au secteur secondaire et de la catéchèse des adultes, dans le diocèse de Valleyfield, est délégué de l'Ordinaire auprès de la Société catholique de la Bible.

2. M. l'abbé Gabriel Clément est nommé aumônier des Femmes Chrétiennes, sans préjudice à ses fonctions actuelles.

Campagne Timbre de Noël

La campagne du Timbre de Noël, sous l'égide de la Caisse Populaire de Huntingdon, a été placée pour une deuxième année consécutive sous la présidence du maire de Huntingdon, M. Léo Cappiello. Cette campagne s'adresse aux résidents de tout le comté de Huntingdon (sauf de Ste-Barbe).

Au-delà de 2000 enveloppes ont déjà été expédiées par tout le comté pour rappeler à la population que le temps est revenu encore une fois de puiser dans le porte-monnaie et de faire chacun son humble effort pour contribuer à faire de ce monde, un monde meilleur. Les sommes recueillies au cours de la campagne des Timbres de Noël sont utilisées pour combattre l'emphysème, la tuberculose, la bronchite chronique et autres maladies du système respiratoire.

Les responsables de la Campagne se sont fixé comme objectif cette année la somme de $2,000. Cela ne semble pas énorme car si chaque famille contribuait $1.00, le tour serait plus que joué. Malheureusement, plusieurs reçoivent cette enveloppe, la mettent de côté et n'y pensent plus. Le meilleur moyen de ne pas l'oublier est de glisser, sous forme de chèque ou de mandat, la somme que l'on désire donner et de retourner immédiatement le tout à la Caisse Populaire de Huntingdon. Il n'y a absolument rien à adresser, l'enveloppe est toute prête.

Note spéciale

S'il y avait des gens qui n'ont pas reçu d'enveloppe, ils sont priés de s'adresser directement à la Caisse Populaire de Huntingdon, en se rendant à son établissement de la rue Prince ou en leur envoyant leur mandat ou chèque par la poste: leurs timbres de Noël leur seront envoyés dès réception de leur contribution.

HUNTINGDON
Eglise St-Joseph's Church

ORDO du 15 au 21 NOVEMBRE 1970

M. l'abbé Georges Quenneville 264-5155
M. l'abbé Guy Gosselin 264-5403
Bureau 264-5408

Pourquoi un dimanche?

"Dans toutes les religions, il y a un jour "pas comme les autres." Les Juifs fêtent le Sabbat: pour eux, ce jour-là est un jour sacré. Les Musulmans ont un jour férié: le vendredi où ils honorent Allah. Les chrétiens célèbrent le dimanche: pourquoi ce jour de préférence aux autres jours?

Tout simplement parce que le dimanche est le jour que Dieu s'est choisi pour accomplir les grandes oeuvres qui ont marqué l'histoire de notre salut: Jésus est ressuscité le lendemain du Sabbat, c'est-àdire le premier jour de la semaine. Le soir même, il est apparu à Pierre puis à Madeleine. Le dimanche suivant, il revient au milieu de ses disciples. Et c'est encore un dimanche, celui de la Pentecôte, que l'Esprit Saint a été donné aux Apôtres: ce jour-là, l'Eglise était effectivement fondée.

Désormais le dimanche, qui était déjà le jour du Christ, est en outre devenu le jour de la communauté chrétienne. De fait, c'est bien le dimanche que tous les croyants se rassemblent autour du Seigneur ressuscité.

Messes

Dimanche — 15 — Vert — 26e dimanche après la Pentecôte
7.30 M. Edmund et Elmer Ouimet: Mr. and Mrs. Lawrence Ouimet and Family
9.00 Mr. and Mrs. Patrick Dineen: Mr. and Mrs. George Monique
10.15 Parents défunts et M. Frank Forget: Mme Frank Forget
11.30 Alain Billette: Lucille Fauteux
5.00 Mme Léo Bergevin: M. et Mme Rémi Leblanc

Lundi — 16 — Blanc — S. Gertrude
7.30 a.m. Late Mr. and Mrs. Neil O'Hare: their son, Jim O'Hare
7.30 p.m. (couvent) En l'honneur de Ste-Thérèse de l'Enfant Jésus: M et Mme Théodore Leduc

Mardi — 17 — Vert — Férie
7.30 a.m. Feu Mme Elzéar Girouard: son époux
7.30 p.m. Jean-Guy Perrault: M. et Mme Maurice Perrault

Mercredi — 18 — Blanc — Dédicace des Basiliques des SS Paul et Pierre
7.30 a.m. Concélébration
Parents défunts: M. et Mme Paul Lefebvre
Mr. Régis Côté: Mrs. Elmer Caza, Mr. and Mrs. Douglas Burns

Jeudi — 19 — Blanc — S. Elisabeth de Hongrie
7.30 a.m. Concélébration
Léo Lefebvre: son épouse et ses enfants
Mme Octave Dorais: Cercle Lacordaire

Vendredi — 20 — Vert — Férie
7.30 a.m. Narcisse Robidoux: M. et Mme Ernest Leboeuf
7.30 p.m. James Murphy: Claire Murphy

Samedi — 21 — Blanc — Présentation de la B.V.M.
7.30 a.m. Lionel Robidoux: Mme Carmen Deschambault

Annonces:

1—Quête dimanche 8 novembre — Collection Sunday November the 8th: $454.00

2—Souper paroissial à la salle dimanche le 22 novembre de 5.30 à 8.30 p.m. Tout le monde est invité. — Entrée $1.50.
St. Joseph's Community Supper at the Parish Hall. Sunday November the 22nd from 5.30 to 8.30 p.m. — Admission $1.50.

3—A partir du 28 novembre, la messe dominicale pourra être célébrée à partir de la fin de la journée du samedi. Nous en parlerons à l'église les dimanches 15 et 22 novembre.
From November the 28th, Sunday Mass may be celebrated on Saturday evening. More details shall be given in the Church on November the 15th and 22nd.

4—Clinique pour bébés et préscolaires, mercredi 18 novembre à la salle du comté de 1.30 à 3.30 p.m.

Nouvelles de St-Anicet

Cercle des Loisirs

Le Directeur Gilles Leblanc, ayant donné sa démission, toute personne intéressée à le remplacer devra se présenter à la prochaine assemblée mensuelle du cercle, soit mercredi le 2 décembre à 8 heures p.m. à la salle municipale.

Lake View Inn

Samedi soir dernier, 125 personnes ont assisté à la partie d'huitres du Lake View-Inn, organisée par le Chef Rolly. Tous ont savouré les délicieuses soupes du Chef, les huitres frites, les huitres nature et les hors d'oeuvre. M. Albert Tessier, propriétaire du Lake View Inn ainsi que le Chef Rolly, remercient sincèrement toutes ces personnes.

Fait assez inusité, le Chef Rolly a trouvé une petite perle imparfaite, qu'il se plait à montrer à ses amis. Une perle parfaite prend 7 ans pour se former grâce aux sécrétions que ce mollusque marin produit pour se dégager de ce grain de sable qui, par accident, s'est introduit dans sa demeure.

Chasse et Pêche
"Pêche"

Les pêcheurs sportifs de St-Anicet voudraient à tout prix surpasser leurs bons copains: Al Helns et Jack Watson de Huntingdon. La semaine dernière, pour sauver l'honneur de St-Anicet, M. Denis Quenneville a capturé un doré de 5 lbs. Bill Sunstrun y est allé d'une brocheton, quelques perchaudes et un rhume.

Mais, pour ce faire il faut un bon pêcheur et de bons agrès. Alphat Leblanc et Roland Tremblay, mieux connu sous le nom de Chef Rolly, ont capturé 2 brochets et 12 perchaudes. Voici le clou de cette excursion. Alphat trolait avec 1 (mené) en bois de 14 pouces de long et 5 pouces de circonférence, afin de capturer le maskinongé de ses rêves. Ce dernier a répondu à son appel mais disparu aussitôt dans les profondeurs du Lac St-François apportant le fameux ménné d'Alphat, son bas de ligne et une partie de sa corde dont la tension était de 60 lbs. Bill Sunstrun riait dans sa barbe quand les amis Alphat et Roland lui ont raconté l'aventure. Bill lui dit: "Ca fait longtemps que j 'te dis' Alphat que ta ligne est pourrie". Les conseils de Bill ont porté fruits car Alphat s'est procuré une nouvelle corde en métal de 100 lbs. de tension avec ménés en acier et tout le tra la la ..... Les poissons n'ont qu'à bien se tenir.

André Mailloux, accompagné de son beau frère Marcel Dubois ont capturé dimanche 4 dorés pesant de 4 à 6 lbs chacun. Bravo! les gars, car le Lac St-François regorge de poissons de toutes sortes et toutes pesanteur.

"Chasse aux canards"

Aussitôt qu'il fera plus froid, nos amis, Royal Quenneville, Denis Quenneville, Roland Tremblay et Bob Lavoie sont près pour la chasse aux canards.

Gastronomie

Maurice Edmond Sailland, mieux connu sous le pseudonyme de Curnonsky premier élu des gastronomes en 1927, vait déjeuné ou dîné dans l'exercice de ses fonctions il avait déjeuné ou dîné dans 4,000 restaurants français ..... et dans 1,000 autres en Chine, en Indochine, aux Indes et jusqu'aux îles Philippines. S'il vivait encore il apprécierait énormément le dîner gastronomique qui sera servi à l'Hôtel Lake View Inn de St-Anicet, préparé par le Chef Rolly, assisté du Chef Sylvio Laflamme, samedi, 28 novembre 1970 à 8 hres p.m.

Le porcelet rôti qu'on appelle en langage culinaire cochon de lait avec farce sera à l'honneur pour les fins gourmets de la région. Pour toutes informations, communiquez avec le Chef Rolly à 264-2001.

Ligue de bowling

CHEZ LES FEMMES, LE CLUB EXPRESSO :

Position des équipes	Pointage
Tchou-Tchou	68
Satellites	66
Apollo II	54
Hot Rods	42
Métros	30
Turbas	22
Jets	20
Rapidos	18

Le plus haut simple: Irène Duhème avec 168 points
Le plus haut triple: Claudette Lefebvre avec 424 points.

SCIES AFFILEES
par LEO LEDUC
près du Valdo Bowling
Huntingdon 264-3680

5 milles du pont Mercier, route 4 vers Châteauguay
Tél. 691-1310
"CHAUFFERETTE FOURNIE"
COMMENCE VENDREDI — PROGRAMME DOUBLE
JAMES STEWART DANS
"LES PRAIRIES DE L'HONNEUR"
EN COULEUR
DOUG McCLURE — ROSEMARY FORSYTH
ROBERT WAGNER — MARY TYLOR MOORE
— AUSSI —
"LA GANG DU DIMANCHE"
EN COULEUR
MERCREDI ET JEUDI SOIR
"LA BLONDE DEFIE LE F.B.I."
avec DORIS DAY
ET
"LE TOUR DU MONDE SOUS LES MERS"
SPEC. COMMENCE A 7 P.M.
HORAIRES:
"PRAIRIES" 7 PM. et 11.15 P.M. — "GANG" 9:15 P.M.

DERNIERE CHANCE — LA VENTE SE TERMINE LE 14 NOV.
LA VENTE Prestige D'AUTOMNE CHEZ MARCHAND FRERES
Des réductions exceptionnelles vous attendent dans les
RIDEAUX — DRAPERIES — STORES — COUVRE-LITS — TAPIS — PRELARTS — MATELAS — FAUTEUILS — MEUBLES — MOBILIERS DE SALON, CHAMBRE OU CUISINE — REFRIGERATEURS — POELES — LAVEUSES — SECHEUSES — TELEVISEURS — STEREOS — INSTRUMENTS DE MUSIQUE — DISQUES — ETC.
Paiements faciles jusqu'à 36 mois pour payer
VOYEZ NOS VITRINES — ECOUTEZ CFLV — RENDEZ-VOUS AU MAGASIN
VENEZ PROFITER DE CES AUBAINES, VOUS ECONOMISEZ CHEZ
MARCHAND FRERES LTEE
HUNTINGDON
75, rue Chateauguay
Tel: 264-5441

Howick groups concerned about pollution

The members of Howick W.I., Howick U.C.W. and the Hi C group are trying to do their bit in the fight against pollution. The W.I. subscribes to Canadian Consumer and an article from the fall conference of Quebec C.A.C. tells of the sources of phosphate pollution in water.

There are three main sources of general pollution human, animal and industrial. To be fair to industry their contribution to phosphate pollution is minimal. Mind you, they dump everything else into our fresh water from oil to wood chips and all other manner of industrial waste; but phosphorous in great quantities, they don't.

Human and animal excrement contain a high percentage of phosphorous. The tonnage per day of raw or partially treated sewage being dumped into the St. Lawrence river from the islands of Montreal alone, boggles the mind. The 10 primary sewage treatment plants in this area remove only 30 of the raw sewage.

Any farmer who keeps animals usually spreads the manure on the field. Mansure spread on a frozen field will run off as surface water in the spring — a major source of phospate pollution.

And what about detergent pollution? The increase in phospate concentration at sewage plants is between two and three times what it was before detergents came on the market about 1940

The implication must be that detergents are responsible for doubling or tripling the phospate concentration reaching the sewage plant, as detergents are the only major change which has taken place in that time.

All of us are guilty of polluting the Chateauguay and English rivers these ways, plus the using of pesticides and chemicals for weed control, all of which spoil the balance of nature. The cure starts at home. How much do you intend to do?

Howick resident celebrates 90th birthday

Mr. Nap Parent spent much of his time last week celebrating his 90th birthday, which fell on November 6. Before that date he was taken to St. Jean School by Mr. R. Mailloux for the weekly bean bag contest. About 50 members greeted him with the birthday song, a shower of kisses from all the ladies and a nice gift.

On his birthday he received visitors at his home, among whom were his old friend Jim Crawford, who celebrated his 90th on May 17, and Mrs. Crawford, who brought greetings from the Gleaner. That evening many friends greeted him at a church meeting.

The family party was held over until Sunday evening when a sumptuous hot turkey dinner was served at the home of Mr. and Mrs. Leo Parent. A decorated birthday cake was a gift from. Mrs. Choquet, Mrs. Urquhart and René Parent.

Mrs. Urquhart had composed a special song for the occasion which was sung by the family.

Later, René Parent, on behalf of the family thanked Mr. Parent for being a good father, spoke of what he had meant to them for so many years and wished for him many more years of health and happiness. Mr. and Mrs. Biron of Ormstown were not present because of illness but sent their best wishes. Miss Santoire, who lives with Mr. and Mrs. Leo Parent was among the 20 guests and all contributed to the gift of $100 presented to Mr. Parent.

Mr. Parent was made very happy by the kindness of his children on this occasion and thanked them from the bottom of his heart. The evening was spent playing cards.

Howick Community Remembrance Service

The Community Remembrance Day service held at Howick Elementary School on Sunday November 8 drew quite a large crowd of people. Thanks to the Grade V pupils and Miss Finlayson, the room had been decorated with symbols of remembrance.

The colour party representing all the groups in the procession entered the hall at 11.15 followed by Kenneth Younie Sgt. at Arms, members of Howick Branch of the Royal Canadian Legion and representatives from branches at Huntingdon, Ormstown, Chateauguay and Valleyfield about 50 Scouts and Cubs with Scout Master Roy Gourley, Wayne Tillotson, Austin McKell, Akela Stephanie Everett and Ivan Knox.

The Service of Worship was led by the Rev. John S. Anderson with Mrs. R. Stewart at the piano and a choir of fourteen voices.

Mr. Peter Miller, a veteran of World War I sang a solo, "Lest we Forget", words and music written for this occasion by Mrs. Miller who accompanied her husband at the piano.

The Rev. N. H. Mair, B.A., B.D., S.T.M., Ph. D., of the United Theological College, Montreal, preached a powerful and scholarly sermon on the subject What War Is Next? His talk was based on the moving cry of King David when he heard the news that his son Absalom leader of the opposing revolutionary forces had been killed "O my son, Absalom, my son, my son Absalom! Would God I had died for thee O Absalom, my son, my son!"

One of the tragedies of war is that many must live and weep. King David wished he had died, but our Lord did die for us Our soldiers died that others may live, the price of war

This raises the question, must this always go on? Is there no other way but war! There are those who say it must always be as in past history. People fold their hands and say, "What will be, will be."

Others speak of the possibility of just wars but this hardly makes sense any longer. In view of modern weapons which can destroy a civilization, we have reached the stage where war should not happen — must not happen.

If we are Christians we must believe there are things we can do differently for the world. What can we do as citizens of the world to put off the possibility of an annihilating conflict?

David's tears were of sorrow but also of guilt. He realized there were things he should have done to stave off the conflict. He might have communicated better with his wild and reckless son. We know parallel situations. With parents and children there is a gulf, the rich and the poor; the French Canadians and the English Canadians; the Communist world and the western world and there is little communication between them — all seem to live in separate boxes.

All kinds of suspicions arise. We interpret words as meaning different than they do. The anger and hostility grows and grows until th people of one box go out against the people of another box.

Our main mission is to break down the walls and find out more about the people in the other boxes and how they think. We must listen. The most successful communication depends on listening, to stand in the other fellow's shoes.

With understanding comes love. All kinds of conflicting personalities can live together with love among them.

We need to learn from one another — humbly. David might have learned from Absalom about injustices that David was blind to and vice versa Absalom could have learned from David the difficulties of certain situations.

The rich should learn from the poor and vice-versa the poor should learn that not all rich people put money first.

The French people should learn that the English love Quebec too. The English people should learn the feelings of a minority group. Communist should learn what it is to have opposition, while the western world should learn of values in the communist system.

There is a call to another kind of war against the greed and injustice of our own needs and the many injustices in the world — ignorance and superstition. In this spiritual war there will be weeping and dying for our spiritual needs.

The tears and the blood will fertilize the ground. I call you to a war in which the final words are not Death but Resurrection and a New Life.

Following this service Ormstown Band with Bandmaster Lindsay Cullen led the parade to the Cenotaph where Mr. George Stonehouse, Branch President of the Legion conducted the wreath laying ceremony.

The opening prayer was given by the Rev. John S. Anderson. Wreaths were laid by the Mayor of the Parish. Mr. G. Barrington: Mayor of the Village, Mr. A. Meunier:: Mrs. A. McCaig (for her son). Mrs. Dalgleish. Women's Auxiliary; Andy Tolhurst. Scouts. Mr. Don Gay. Can. Imperial Bank of Commerce, Mr. George Stonehouse. Local Branch of the Royal Canadian Legion.

The band played during the laying of the wreaths. At the lowering of the colours, the Last Post was sounded by Billy Carrigan who played also the Reveillé as the colours were raised. Rev. F. Amyot, the parish priest pronounced the Benediction, and the band led the parade to the school.

Lunch was served to more than 50 guests by members of the Women's Auxiliary.

Ladies' Bowling League

	W	L	Pts.
Alley Anns	23	4	62
Friendship No. 7	21	6	54
Jolly 5	18	9	46
Lucky Strikes	12	15	32
Clinkers	12	15	32
Country Girls	12	15	32
Happy Wanderers	11	16	28
New Comers	1	26	2

High Single:
Elva Arnold 175

High Triple:
Elva Arnold 408

Athelstan

ATHELSTAN — Cpl. Robert Foers accompanied by Clifford Johnson drove to the West Coast last week. Mrs. Foers and two children left by train on Saturday. Cpl. and Mrs. Foers and children will be stationed at Leadner, B.C.

Guests of Mrs. Rachel Foers over the week-end were Mr. and Mrs. John Foers, and Mrs. Edna Patterson of Montreal, Mrs. H. Patterson and Karen of Danville and Mr. and Mrs. Cairncross of Howick.

Mr. and Mrs. Wm. Hutchings, Donna and Linda of Cornwall, Mr. and Mrs. Murray Hall of Ottawa and Mrs. Clarke Blackwood of Hudson were guests during the week-end of Mr. and Mrs. F. W Hutchings.

Mrs. Muriel Hamilton has returned from hospital and is feeling some better. A speedy recovery, Muriel.

Mrs. Alex Duheme reports that Alex is some better and he hopes he won't have to be away too long.

Gordon Hutchings is a patient in the Queen Mary Veterans' Hospital and was more comfortable Sunday.

The articles drawn to the corner on Hallow'en have not all been taken away and are a menace to traffic and a real danger if the fire trucks should pull out in a rush.

Lacolle

Mr. Lloyd Hadley returned from the Barrie Memorial in Ormstown on Wednesday much improved in health.

Mrs. David VanVliet and Mrs. Thos. VanVliet have spent the past week visiting relatives at Ottawa, Trenton and Toronto.

Mr. and Mrs. E. McClintock, Wendy and Murray and Mr. and Mrs. H. McCaig of Ormstown, were supper guests on Friday of Mr. and Mrs. E. Robinson.

Mrs. Chas. Hewson was a supper guest on Wednesday, of Mrs. Derrick and Mrs. Weir at Noyan.

Mrs. Olive McCormick is spending a month in Ottawa with her son-in-law and daughter, Mr. and Mrs. Carroll.

Hallowe'en passed quietly and peacefully with many visits from goblins, but no damage done to property.

Miss Mary VanVliet and friend Miss J. Gemonac of Medcalfe, Ont. were visitors to Montreal on Wednesday.

Congratulations to Mr. Ray Derrick and Mr. Ken Struthers on being presented with a jewel pin for fifty years of membership in the Clarenceville Masonic Lodge. The presentation was made by the Grand Master of Quebec on Saturday, October 31.

A cold meal and a nap in a cold, wet bed may not sound inviting, but in fact the Golden Seal is warm and content, says Reader's Digest, her jacket of fur having 300,000 waterproof fibers packed in every square inch. In effect, her body warmth is contained by an insulating blanket of billions of air spaces: the surface of her skin is always dry.

Havelock

Mr. and Mrs. Frank McComb of Mooers, N.Y. were Sunday callers of Mrs. Oasie Mannagh.

Mrs. Oasie Mannagh spent Monday in Montreal visiting her aunt, Miss Clara Stacey.

Mrs. Ruth McComb of Montreal spent the weekend with Mr. and Mrs. Garth Waddell and family. Mr. and Mrs. Waddell then spent a few days in Burlington, Vermont.

The Mountain Avens is the floral emblem of the Northwest Territories.

Howick

Mrs. John Cole and her father, Mr. Thomas Yule of Edmonton are visiting in the east. Mr. Yule in Montreal and Mrs Cole with relatives in Howick.

Mr. and Mrs. Yvon Lavoie, Chateaugay, N.Y. and Mr. and Mrs. Rolland Lavoie and Mr. and Mrs. Jules Lavoie of Marieville, Mr. and Mrs. Claude Décosse of Montreal and Mr. Denis Décosse and girl friend enjoyed a family dinner party at the home of Mrs. Annette Décosse.

Annual Smoker

The annual smoker held at the curling club on Thursday evening of last week was a popular event. The usual varied entertainment was provided for which merchants from Ormstown, Franklin Centre, Ste. Martine and Howick donated about 50 prizes. There were three drawings. 1st electric carving knife, Clarence Kerr, 2nd table radio, Tom Brown, 3rd Watch, Jack Jared. B. McGerrigle won the corn guessing contest. Hearty refreshments were served.

Henry Welburn, Chairman of Entertainment and his committee were in charge. The members hope to have mixed curling by Saturday evening with Match Chairman Oakley McRae and his committee in charge.

Attend Meeting

About 200 John Deere dealers from Montreal, Quebec and the Maritimes met last week for two days in the Hamilton Branch to review and inspect new models of John Deere tractors and machinery.

Brown motored to Hamilton on Monday and Mr. Brown attended the meetings. While there they were guests of Mr. and Mrs. Willis Anderson.

Memorial Service

A Memorial Service was held at Riverfield Presbyterian Church following the early morning service of worship. Mr. Kenneth McLeod of Montreal Theological College conducted the regular service and took part in the Memorial service.

The names of the fallen in World Wars I and II were read by Mr. W. G. Brown and O. Valiant Hearts was sung. During a two-minute silence Mr Carmen Goundrey and Mr. Findlay Milne stood at attention before going forward to lay the wreaths at the cenotaph. The service closed with prayer by Mr. McLeod and the singing of O Canada.

DON'T WORRY

The Quebec Heart Foundation reminds parents that a heart murmur in a child is not necessarily a cause for worry.

WEEKLY BUSINESS REVIEW

A RELIABLE GUIDE OF HUNTINGDON, ORMSTOWN, HOWICK, HEMMINGFORD AND DISTRICT

Walter B. Smith
GENERAL STORE
ZENITH DISTRIBUTOR
Radio and T.V.
Sales and Service
247-2088
HEMMINGFORD

You can't beat the service you get "CLOSE TO HOME"

Of course, the firms who serve you locally are going to give you the best possible service. They are your neighbors who want your goodwill and business, every day, every way.

It pays to deal with home community service establishments; your patronage is important to their success and stability of business, their success is important to your civic welfare.

SHOP THE MODERN WAY AT
McKOUGH'S SUPER MARKET
QUALITY GROCERIES
Fresh & Cured Meats
FROZEN FOODS
BEER AND PORTER
Free Delivery
247-2712
HEMMINGFORD

MARCEL FORTIN LTD.
FUEL OIL — GASOLINE — DIESEL OIL
Domestic and Industrial
HEATING SYSTEMS and AIR CONDITIONING
Sold, Installed and Serviced
247-2767 HEMMINGFORD

J. MELVILLE BROWN & SONS
JOHN DEERE FARM EQUIPMENT
SALES — SERVICE — PARTS
GOOD USED MACHINERY
Donald McKell RR3 Howick
825-2093 HOWICK, QUE.

FRONTIER INN INC.
(J. R. DUMOUCHEL & SON, PROPS)
New Ownership
TWO DANCE HALLS
ORCHESTRA, FRI. and SAT. NIGHTS, SUN. AFT.
BANQUET FACILITIES
247-2777 HEMMINGFORD, QUE.

WELBURN GENERAL STORE
(W. WELBURN, Prop.)
GROCERIES and MEATS
Cigarettes & Confectionery
FINA GAS and OIL
827-2431
ROCKBURN, QUE.

RENNIE'S PLUMBING AND HEATING
(JOHN E. RENNIE, PROP.)
A COMPLETE PLUMBING and HEATING SERVICE
Repairs and Installations
COMMERCIAL — INDUSTRIAL — RESIDENTIAL
— FREE ESTIMATES —
829-2647 — ORMSTOWN — 3 CENTRE ST.

SUNOCO
E. RENNIE & SON REG'D
SUNOCO SERVICE STATION
FUEL OIL — STOVE OIL
GASOLINE — DIESEL FUEL
INTERNATIONAL TRUCKS
Sales and Service
829-2888 — Rte 14, ¼ mile from Ormstown

BARR'S GROCERY REG.D
(Mrs. L. Farquhar, Prop.)
CHAMPLAIN GAS & OIL
GROCERIES AND MEATS
264-2069 ROCKBURN, Que.

SHOP AND SAVE AT
MARCHE TESSIER MARKET
YOUR COMPLETE FOOD STORE
Groceries — Choice Meats — Cigarettes and Tobaccos
Beer and Porter
829-2843 ORMSTOWN

BOUTIQUE SIMONE LORD
829-2744
47 Bridge Street
ORMSTOWN, QUE.

JEAN LORD
Bijoutier — Jeweller
829-2744
47 Bridge Street
ORMSTOWN, QUE.

R.S. D'AMOUR & FILS
BUILDING SUPPLIES — LUMBER — SASH & DOORS
FEED AND GRAIN — HEATING OIL
829-2851 phones 829-2767
30 CHURCH ST. — ORMSTOWN, QUE.

ORMSTOWN Variety Store
(W. FEARN, PROP.)
- Magazines
- Newspapers
- Smoker's Sundries
- School Supplies
- Greeting Cards

829-2241 Ormstown

FREE! Merchandise Or Service FREE!
LOOK FOR YOUR NAME

This page is a weekly feature of The Gleaner and each week there will appear in the advertisements the names and addresses of people living in this district. Read the advertisements carefully and if you find your name, clip out the advertisements in which you found your name and present or mail it to The Gleaner and you will receive a credit voucher for $3.00 to be spent with one of the advertisers in your own community for merchandise or service. Winners please advise The Gleaner which advertiser in their community they wish to spend their credit voucher with.

THE ORMSTOWN HOTEL
DINING & DANCING
All Legal Beverages
GO-GO DANCERS
MON. thru THURS.
FRI. — SAT. — SUN.
ORCHESTRA

LAWRENCE HARDWARE REG'D.
GENERAL HARDWARE
APPLIANCE REPAIRS
829-2191 - Ormstown

B. BRUNET
MONUMENTS
ROCK OF AGES
Authorized Dealer
829-2386 - Ormstown

D. & M. HOOKER LTD.
SUPER SWEET FEEDS
FUEL OIL — FERTILIZER
829-2255 ORMSTOWN, QUE.

N. C. ROWE
GARAGE
GENERAL REPAIRS
TIRES — BATTERIES
ACCESSORIES
827-2259
Franklin Centre

GERARD MAHEU INC.
BALANCED FEEDS
SHUR-GAIN
373-1420
St-Louis de Gonzague
Maurice Filion
Box 345, Ormrtown

LA CIE LONGTIN LTEE

DEALER FOR
SKI WHIZ
Parts - Service
TEL. 373-0717
ST. STANISLAS de KOSTKA, QUE

TREMBLAY RESTAURANT
FULL COURSE MEALS
Tasty Light Lunches
HUNTINGDON, QUE.

ROBIDOUX BUILDER SUPPLIES
LUMBER FOR ALL PURPOSES
PREFABRICATED CHIMNEYS
CEMENT — PAINTS — HARDWARE
PLUMBING AND HEATING
264-2139 ROUTE 3 CAZAVILLE, QUE.

SUPPORT your LOCAL MERCHANTS

EAT AT
MISS HUNTINGDON RESTAURANT
FULL COURSE MEALS
LIGHT LUNCHES
DELICIOUS PIZZA
PHONE 264-3871
FREE — Fast Delivery
Chateauguay St.
HUNTINGDON

NETTOYEUR
Dollard
ENRG.
(Jacques Dore, prop.)
CLEANERS
High quality
Low prices
264-3703
77 Chateauguay St.
HUNTINGDON, QUE.

ANDRE
RADIO & TV SERVICE
(André Gagner, prop.)

Specializing in
BLACK and WHITE
and COLOR TV.
PROMPT SERVICE
264-3741 - Ridge Rd.
HUNTINGDON

MEET YOUR FRIENDS AT
THE ROD & GUN HOTEL
Good Food, Beverages
EXCELLENT ACCOMODATION
PORT LEWIS, QUE.

ST. FRANCIS AUTO SERVICE
.... Minor repairs ....
Welding
Tune-ups
VERVILLE HARDWARE
YOUR COMPLETE HARDWARE STORE
371-0598 RTE. 3
1 ½ mi. from Ste-Barbe

JEAN LOUIS TREPANIER
CHARTERED INSURANCE BROKER
OFFICE: TEL. 264-5345
RES.: TEL. 264-5477
HUNTINGDON, QUE.

K. M. FERNS
SHELL PRODUCTS
FUEL OIL - GASOLINE
264-5388
HUNTINGDON

DUHEME AUTO BODY
BODY WORK — PAINTING
COMPLETE COLLISION SERVICE
264-3622 HUNTINGDON, QUE.

LUXOR JEWELLERY
Gifts of distinction
Art Carved Diamonds
Expert Watch Repairs
264-5314
HUNTINGDON

THE SMART SHOPPE
(Mrs. Irvin Laberge, prop.)
Dresses, Coats, Suits, etc.
For Ladies and Teen-Agers
165 Chateauguay St.
HUNTINGDON

LAZURE & FRERE
(G. Lazure props. P. Lazure)
PLUMBING — HEATING
AIR CONDITIONING
264-3009 - Huntingdon, Que. - 43 York St.

HUNTINGDON AUTO PARTS INC.
Wholesale and Retail
AUTO PARTS and ACCESSORIES
B.P. FUEL OIL — Domestic - Business
PROMPT SERVICE AND LOW PRICE
Phones: 264-2322 & 2666 Huntingdon, Que.

WELBURN SERVICE LIMITED
SUNOCO GAS AND OIL PRODUCTS
TOWING — TUNE-UPS
BEAR WHEEL ALIGNMENT AND BALANCING
Corner Ridge and Plank Road
264-3624 HUNTINGDON, QUE.

Armistice Day subject of talk at Howick W.I.

Howick W.I. met on Tuesday afternoon, November 3 at Mrs. J. J. Peddle's home with Mrs. Huntley Greig presiding.

"Citizenship" was the theme of the meeting. 22 members and one visitor were asked the name a characteristic of a good citizen. Amen to the response given by one member, "A person who doesn't drive too fast on the main street." Others were: understanding, pay their bills promptly, people who can give a little and take a little, honesty, those who keep their cool, upright and clear thinking, love God home and country, parents who observe the laws and teach their children to observe them.

Mrs. Robert Tolhurst paid a moving tribute to a late beloved member, Mrs. J. D. Lang, whom we miss so much because of her many fine characteristics of good citizenship.

Mrs. Whiteford McKell read the minutes and business matters were discussed.

As Armistice Day draws near we think of Peace. Mrs. William Holmes of Brysonville was introduced by Mrs. H. Greig and her outstanding talk on Armistice 1970 moved and inspired everyone.

Mrs. Holmes deplored the slackening of spirit in some Women's organizations with worthy aims. They should grow in numbers as they uphold the best things.

She wondered what had happened to the torch. Where is Peace? Sometime, someplace it has been lost. Homes where peace should prevail are almost the farthest away from it. Children are lonely and one of the joys of the hippie movement is, they are all together. Old people are lonely too.

The police are inhibited by their cruisers, as they cannot be as close to the people. Mrs. Holmes had watched a traffic cop in Boston who even as he worked, greeted boys and girls by name as they passed him.

Violence seldom occurs between people who know one another. All violence is contrary to peace but it is a personal problem. We cannot have peace if we are not at peace with one another.

Our Lord knew the good kids in his village and he knew the bad kids but he loved them all and had time for his Father's business. Have we? Do we follow the command, "Comfort ye my people"? Charity, visitation, hospitality, little kindnesses. How many of us are seriously working at it?

The challenge has come to women, one of the greatest challenges ever, to restore peace to the world, using just the things we have. Peace is a thing of the mind and spirit between those we love.

Mrs. Arthur Kerr thanked Mrs. Holmes sincerely for her fine talk and hearty applause confirmed her remarks.

CONVENERS' REPORTS

The conveners' report were heard. Mrs. Gallie (Education) read extracts from Mr. B. McGerrigle's address regarding what is happening to the Protestant School system in Quebec.

Mrs. Jones, Agriculture, spoke of the development of a dwarf wheat by Dr. Norman Borlang which has greatly helped to reduce the pangs of hunger in starving countries. He received the $78,000 Nobel Peace prize. Hints on wintering geraniums were given as others wish to have plants as beautiful as appear in Mrs. Jones' flower beds.

Mrs. Cairncross, Home Ec. told about an insulated cabinet she had seen for keeping hot dishes, hot at large supper or for storing pies and cakes before serving. Copies of Canadian Consumer were handed in for the members to read.

Mrs. H. Kerr, publicity, spoke of the 60th anniversary of Howick W.I. which will be celebrated in March 1971.

Mrs. L. West Welfare and Health, spoke of a diet used in Montreal to help poor mothers have healthy babies, called Blue Ribbon Babies. A much less expensive project than caring for thousands of children retarded because of a diet deficiency in the mother during pregnancy.

Mrs. Arthur Kerr Citizenship told about visiting the International Salon of Agriculture with Mrs. H. Greig. They saw displays of cheeses, wines, cookies, and other foods, jewellery, dishes, etc, etc, and all sorts of gadgets, dry tinned soups, some cattle and all sorts of small animals and fowl. Meals were served at a cafeteria.

The meeting closed with singing of O Canada. The Christmas meeting will be held at Howick. Creamed chicken on tea biscuits, cookies, tea and coffee were served by the Fertile Creek ladies, a reminder of how good this hot dish tastes on a crisp autumn day.

C.V.R.H.S. principal guest speaker at Aubrey-Riverfield W.I. meeting

Mr. E. Y. Templeton, Principal of the Chateauguay Regional School in Ormstown was guest speaker at the Aubrey — Riverfield W.I. meeting held at the home of the secretary, Mrs. Finlay Milne on Thursday afternoon, November 5. Mrs. Osborne Orr, Pres. chaired the meeting.

The meeting was opened by the Ode and Creed after which Mrs. Orr welcomed Mr. and Mrs. Templeton. Roll Call was answered by 18 members by telling "If you had to do it all over again, what profession would you choose?" it varied, some for nurses, teachers, hairdressers etc. but all were happy with their present occupation. Treasurer Mrs. E. Orr reported $202.09 in the bank. A letter of thanks was read from the Douglas Hospital for a donation of used clothing. The desk letter from the Q.W.I. President Mrs. Beattie was read by the President.

Plans were made for the Christmas meeting to be held at Mrs. Harold Robertson's on December 10 at 10.30 a.m.

Mrs. Osborne Orr gave the highlights of the semi-annual meeting held at Huntingdon. It was moved and carried that $10.00 be donated to Howick Elementary School Cafeteria $10.00 to the Chateauguay Retarded Children's Assoc. $10.00; to Howick Elementary School Library.

Orders were taken for UNICEF Christmas cards. Mrs. Wallace Craig, Convener of Education introduced the guest speaker Mr. E. Y. Templeton.

Mr. Templeton opened his talk by recalling some incidents which took place when he lived in the "Scotch" before the days of Regional Schools or even high schools. He went on to tell something of the workings of a modern Regional School.

C.V.R. was the first of its kind in Quebec province and at the moment has a staff of 84 including the Principal, two Vice-Principals, a school nurse, a social service doctor to counsel students with various problems ,a social service worker to resolve family difficulties, a helper to assist students with learning problems, two chaplains, etc.

With over 1,300 pupils in attendance it requires a fleet of 28 buses to convey them to classes daily. With the recognition of all ranges of ability in classes, career courses are provided in a wide range of programs such as homemakers, bedside attendants and garage attendants, etc. The grades 7 and 8 are in Cycle 1, divided into groups called houses with several teachers in control of the whole system. Then two cycles, consisting of Grades 9, 10, and 11 have individual time tables for each pupil. A counsellor assists each pupil to select suitable courses. Pupils taking vocational technical training have to take about 1,000 hours in shop.

More emphasis today is placed on adult education than formerly. Classes are held in Howard Billing School in Chateauguay to retrain unemployed people for other jobs where there would be more demand for their service.

To draw up a workable timetable for 850 students is quite a complicated task but after having disappointing results from computers for two years, this year the staff made up their own timetable and it worked. In the three years C.V.R. has been functioning there have been 410 graduates. The library with its 8,000 volumes has been a great asset to the school and is well used by the pupils.

Mr. Templeton spoke of the many changes in our present day, young people, different modes of travel, television, dress conduct, etc. but he has great faith in the youth of today. A question and answer period followed. The Pres., Mrs. Orr, thanked Mr. Templeton for his informal and informative remarks.

In Flander's Field was read by Mrs. G. Easton and all enjoyed listening to Miss Berta Orr, singing some of her favorite pieces. The National Anthem was sung at the close of the meeting.

A social hour was then enjoyed with refreshments served by the hostesses, Mrs. H. Johansson, Mrs. M. McKell and Mrs. Finlay Milne, assisted by Mrs. Osborne Orr and Mrs. Everett Orr.

Powerscourt

POWERSCOURT U.C.W.

Powerscourt U.C.W. met at the home of Mrs. John Koshi, Wednesday, October 28 with nine ladies present. In the absence of the president the meeting was conducted by Mrs. Carpentier. Several articles were read from the Clip Sheet. Refreshments were served by the hostess. Proceeds of meeting $5.75.

SOCIAL

Mr. and Mrs. Bob Millard of Montreal were weekend guests of Mr. and Mrs. Stewart Ross. Sunday guests of their parents were Mr. and Mrs. Jim Ross and four children of Thomasburg, and Mr. and Mrs. Raymond Bergevin and two children.

Sorry to report Mr. Clarence Hinks is a patient in the Huntingdon County Hospital. Best wishes for a speedy recovery.

Miss M. Galvin has returned to her home with Mrs. Bertha McGowan after being in Huntingdon County Hospital for three weeks.

Belated birthday greetings to Mrs. M. Ewing, who reached her 90th birthday on October 28.

Mrs. Grenville Sparrow and Evelyn of Shawville spent several days with her parents, Mr. and Mrs. Ernest Atcheson and also called on other relatives.

Sympathy of this community is extended to all the members of the McCracken family in the death of a father, grandfather and great grandfather.

Mrs. Ronald Wood and Mrs. Matthew Wallace enjoyed a day's trip to Montreal on Oct. 29, when they had their first trip on the Metro and also enjoyed some shopping.

Ellen Burton, of Ormstown, was a weekend guest of her friend, Peggy Wood.

Mrs. Gillard of Montreal was a recent guest at the Koski home.

Mrs. Wm. Willock of Temple City, Cal. has returned to her home by bus, after spending some time with Mr. and Mrs. Koshi. On her way home she stopped off at Montreal and New York City where she visited friends.

Mr. and Mrs. Aimé Lafond were called to Sherbrooke, because of the death of his step mother. They spent about a week visiting with relatives. Unfortunately they caught the cold germ, but at time of wishing are on the mend.

Mr. and Mrs. Wood, parents of Mrs. John Ebbitt have taken up residence in the lower apartment at the one time property of the late James Ross.

Mr. and Mrs. Alex Wallace, Betty and Miss Betty Fever, of Smiths Falls, visited with his brothers, Matt and Henry and families on Sunday and called at the J. M. Sharpe Funeral Home in Franklin where his uncle Mr. James McCracken was resting.

Mr. and Mrs. E. M. Wood returned home on Wednesday from a month long visit with their son-in-law and daughter, Mr. and Mrs. W. H. Botterill in Winnipeg.

The outward journey was made by train, which took 33 hours, the return trip by plane, took 3½ hours. The speedy was over 500 miles an hour, and altitude at times 33,000 feet. On their arrival home they were met by Mr. and Mrs. Carman Perkins and Mrs. Ronald Wood.

The visit was a most enjoyable one and some of the highlights, were, Thanksgiving weekend at Betterill summer home at Lac Bonnet Pinawa, attendance at a Travelogue "Turkey" with Willis Butler, as commentator, a Winnipeg Symphony Concert, with a guest pianist, a young lady of nineteen from California — a really brillant performer. These were held in the Centennial Hall, where there is a program of some sort practically every evening and always the huge place is filled.

Another night the "Moscow Circus on Ice" was a rare treat and the eight performing bears were clever, especially when they had a hockey game. One bear lost a skate so hit it with hockey stick instead of the puck. The skating and trapeze work were breath taking. Anyone wanting to see a truly good movie ,watch for "On A Clear Day" most enjoyable. Mrs. Wood was royally entertained by various friends, also visited with her two sisters.

On Sunday Mr. Carpentier preached a timely sermon, theme being Remembrance Day. He reminded the congregation of both wars, is not by observing two minutes' silence and wearing a poppy but by upholding the principles for which that the way to honor the dead these men died.

Layaway NOW FOR THE HOLIDAYS

BUY YOUR XMAS GIFTS NOW

A SMALL DEPOSIT WILL HOLD THEM

CREDIT TERMS AVAILABLE

CREST

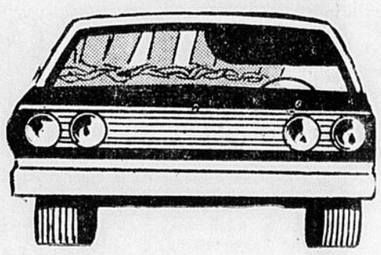
TEL. 829-2221 ORMSTOWN

SUNOCO

WINTERIZE

SUNOCO

YOUR CAR



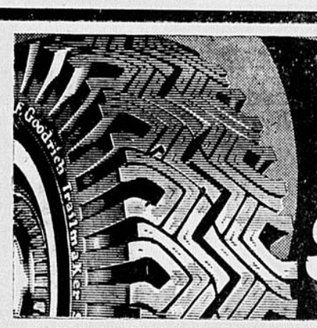
NOW

ANTI-FREEZE

WITH EVERY GALLON OF ANTI-FREEZE

FREE MUFFLER CHECK

FREE COIL CHECK



GET YOUR B.F.Goodrich SNOW TIRES NOW!

WIDE PRICE RANGE

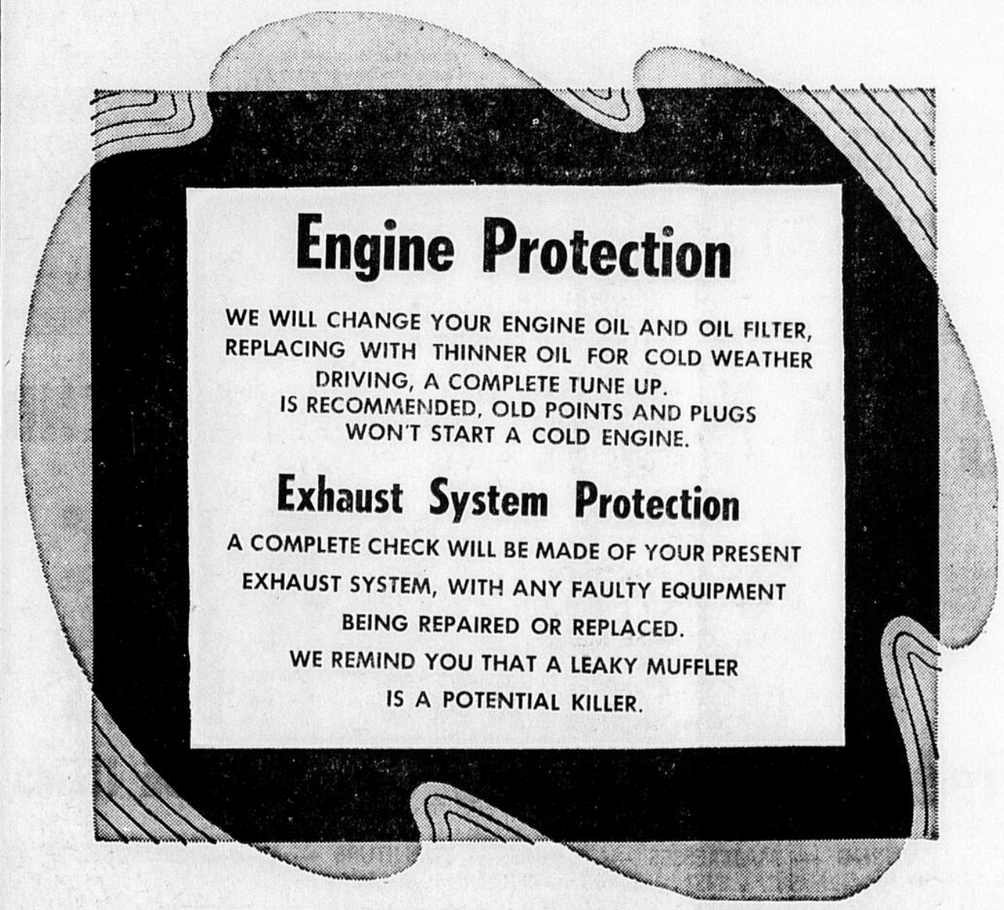
TO SUIT ANY BUDGET

WE GUARANTEE

COMPETITIVE PRICES ON OUR

SNOW TIRES

PLAIN OR STUDDED



Engine Protection

WE WILL CHANGE YOUR ENGINE OIL AND OIL FILTER, REPLACING WITH THINNER OIL FOR COLD WEATHER DRIVING, A COMPLETE TUNE UP. IS RECOMMENDED, OLD POINTS AND PLUGS WON'T START A COLD ENGINE.

Exhaust System Protection

A COMPLETE CHECK WILL BE MADE OF YOUR PRESENT EXHAUST SYSTEM, WITH ANY FAULTY EQUIPMENT BEING REPAIRED OR REPLACED. WE REMIND YOU THAT A LEAKY MUFFLER IS A POTENTIAL KILLER.

TUNE-UP

BATTERIES

CARBURETOR and ENGINE

PLUGS — COIL

POINTS — VOLTAGE REGULATOR

TIMING — MUFFLERS



24-HOUR WRECKER SERVICE

Cooling System Protection

WE WILL CLEAN YOUR COOLING SYSTEM AND ADD NEW PERMANENT ANTIFREEZE

SUNOCO

E. RENNIE & SON REG'D.

TEL. 829-2888 ROUTE 14 ORMSTOWN

Dundee

Remembrance Day Service

DUNDEE — Rememberance Day was appropriately commemorated in Zion Church on Sunday morning when Mr. Carpentier based his service on this special day which has been set aside in memory of those who gave their lives for their country.

A two-minute silence was observed following the call to worship when all, in an atmosphere of reverence, remembered in their own way those who gave their lives in two World Wars.

Three standard bearers Messrs. Winston Armstrong Edward Watterson and Cary Carpentier formed an arch a the front of the sanctuar while the congregation joined in the singing of "O Canada". The hymns were chosen from those set aside for National Days, and the service closed with the choral rendition of "In Flanaders Field" by Debbie Sullivan, Cathy Zanta and Ludo Carpientier. This was followed by "God Save the Queen".

The Cross of Poppies, a gift from the United Church Women, occupied a prominent place on the communion table. It is a silent reminder of those who went to battle not to return. It reflects the sacrifices made by them in hope of a better world, and because of this, we pay them our loving tribute.

A Reminder

The local congregation is reminded that the United Church Women plan to pack their annual fall bale at the regular monthly meeting to be held on November 18. All good used clothing, preferably fall and winter, will be gratefully received, and may be left at the manse or in the church basement.

Young People Entertained.

Mr. and Mrs. Charles Carpentier entertained at dinner on Friday evening in the Manse ,a number of "older" young people. The purpose was essentially to plan a Christmas "get-together" and to enjoy each other's company. Mr. Carpentier availed himself of this opportunity to impress on this group the responsibility which is theirs in the future continuation of Zion as a congregation.

Moves to Huntingdon

Miss Bella Armstrong joined other Dundee folk last week at the hospitable home of Mrs Mabel Harrigan at 51 King Street in Huntingdon, where she will spend the winter months. Other guests from this area at Mrs. Harrigan's home are Mr. and Mrs. Robert Steven, Mr. and Mrs. Gregor Leslie and Mrs. Elizabeth MacMaster. This naturally makes for a congenial and pleasant atmosphere when there are several people all originally from the same community living in the same home.

Visiting Florida

Mrs. Robert Steven and her sister, Mrs. Christena Caldwell, in company with Mr. and Mrs. Ken Caldwell and Gordie left on Monday morning for a two-week holiday visiting various areas in Florida.

Mr. Herbert Burbank also plans to go to Florida shortly where he will spend the winter months as has been his custom in past years. He has been visiting relatives in various areas prior to his departure.

Returns Home

Mrs. Eugene DeGowin who has spent the past six weeks in the Alice Hyde Hospital in Malone is now able to be at home where she gets about with the aid of a walker.

Social

Mr. and Mrs. Dune MacPherson spent the week-end with Mr. and Mrs. Gordon MacGibbon in Chateauguay. Mrs. Riley, Mrs. MacGibbon's mother, whose home is in Avonmore, Ont., is also a guest at the home of her son-in-law and daughter.

Mr. and Mrs. Keith MacPherson and family visited on Sunday with relatives in Hemmingford. Miss Debbie MacPherson spent the week-end with her friend, Miss April Donnelly.

Hawkins-Benane nuptials

DUNDEE — Following is an account of a wedding which is of particular interest to many in this area, as the bride's mother is one of our local girls.

HAWKINS-BENANE

Miss Helen Lynn Benane, daughter of Mr. and Mrs. George Benane of Fort Covington, became the bride of Howard S. Hawkins, Lachine, at the First Methodist Church in Fort Covington on October, 17. The Rev. Stanley Gleason, pastor, officiated.

The altar was banked with baskets of yellow gladioli and bronze chrysanthemums. Mrs. Robert Bergeron, Bombay presided at the organ.

Given in marriage by her father, the bride's gown, which she designed and made by herself, was of polyester satin, fashioned with ruffled lace and velvet ribbon. The gown had a high neckline with long puffed sleeves at shoulder and lace trimmed at cuff. The long, slightly gathered skirt had four tiers of ruffled lace and her elbow-length veil was attached to a head band of lace. She carried a bouquet of stephanotsis, cymbidium orchids and ivy.

Miss Eileen McCarthy, Fort Covington, was maid of honour. She wore a gold velvet skirt and white lace blouse.

Miss Joan Hawkins was bridesmaid and was attired in an emerald green velvet skirt and white blouse. Both attendants wore matching velvet ribbons in their hair, and each carried a basket of fall flowers in yellow, orange and bronze with gold streamers.

Mr. David Badger of Lachine was best man and Mr. Howard Benane and Mr. Wayne Lincoln ushered.

Following a reception at the Jayne Lisa restaurant, the couple left on their wedding trip.

Friends and relatives in attendance came from Montreal, Ontario, Huntingdon, Dundee, Valleyfield, as well as several places in the U.S.A. .

The couple is residing at Dollard des Ormeaux, Montreal.

Dundee Women's Institute

The Dundee Women's Institute met in the home of Mrs. N. D. McPhee Wednesday, November 4.

Roll call was "Name a modern method of farming." Eleven members and one guest were present.

The usual opening procedure was followed. Previous minutes were adopted as read. Business arising from the minutes concerned the making of a quilt for donation to the Unitarian Service Committee. Members were asked to bring cotton remnants to the December meeting. The Unitarian Service Committee serves many countries overseas where used clothing, quilts, etc. are desperately needed.

There was a discussion on Dundee W.I. acting as hostesses in the Public Speaking Finals sponsored by the Chat-Huntingdon W.I. No decision was reached.

Members Mrs. Carl Stark, Mrs. Wilbur Stowell, Miss Thelma McMillan and Mrs. Hugh Ferguson had visited the Agriculture Salon of Food and Agriculture at Place Bonaventure, Montreal, November 2. Many members from W.I. branches as well as ladies from the U.S.A. also attended. A resumé of events was given.

Miss McMillan and Mrs. Ferguson had also attended the Semi-Annual County Convention. Important items of business from Convention were outlined. The County Secretary, Mrs. Robert Curry had been asked to write the Dept. of Forestry concerning the Maple Tree Disease. A Dundee member had previously written.

New projets for W.I. and entries in J.P. Coats Contest and Quebec Fair to be held in Quebec City September 3 to 13 were discussed.

Plans were made to hold a card party in the Dundee Municipal Hall November 21. (See advertisement in next issue of Gleaner).

Miss Irene Camm gave a demonstration on handmade bazaar articles. These included: a wall plaque made by covering an aluminum pie plate with plastic doilies and a center of flowers: two toilet tissue slip over covers — a doll in wool dress and a crocheted cover decorated with flowers: a dusting brush made from a wire coat hanger bent to the shape of a brush and covered with rug cotton: a crocheted dog for a cover for a can of cleanser.

Mrs. J. Platt thanked Miss Camm on behalf of the members.

CONVENERS' REPORTS:

Agriculture (Mrs. T. Stowell) Ten points for houseplant care.

Citizenship: (Mrs. L. Currie) Poem "Battle of Front River on Fenian Raid of 1870."

Education (Mrs. W. Stowell) Recipe for Living.

Home Ec. (Mrs. J. Platt) displayed a table centerpiece — a candle holder or tumbler surrounded by a circle of imitation flowers. Imitation vegetables, fruits nuts, etc. could also be used. A door-stop made by topping a soft drink bottle with an electric light bulb and painting and decorating with pieces of felt to resemble a dog. Any type of decoration could be used to resemble other forms.

The meeting was adjourned by Mrs. W. Stowell.

Supper was served by the hostess, Mrs. McPhee. Next meeting will be held in the home of Miss McMillan.

Mr. and Mrs. George Smillie left last week enroute to Florida to spend the winter months.

What's Ormstown Doing?

Ormstown Parish Council held the November meeting on Tuesday, Nov. 6 with the swearing in of those re-elected members, Harold McCaig, James McCaffrey and Willand Hamilton. Minutes were approved as read. It was unanimously approved to relieve Mr. Ijnar Neilson of his position as pound keeper because of health reasons. Mr. J. K. Dickson was appointed to check the Hebert Branch of the Smith Watercourse and any other branches in the area for necessary drainage.

A population census will be taken in the parish within the immediate future so that records may be updated, thus affording a better electorial list., The Parish will purchase a wreath to be laid at the Cenotaph on Armistice Sunday.

Hydro Quebec will be asked to check whether or not a street light is required at the south end of the bridge on the Island road.

Fusion or Joining of Municipalities

Mr. Bruno Beaulieu, Director of Structural Administration and the Division Chief of Fusion and municipal annexations was in town on Wednesday evening on invitation of Mayor Whitehead, for the express purpose of giving information on the proposed restructuring of municipalities in Quebec.

At present there are more than 1645 municipalities in the province with mayors, secretaries and councillors. A long range plan is underway whereby it may be possible to restructure this situation so that not more than 350 or 400 municipalities may be the future form of governing the province.

A great many questions and answers must be asked and answered before the public is adequately informed of just what the organizers have in store for the people.

It is argued that small municipalities may lose identities and incentives if they are asked to fuse with adjoining towns and villages. It is also of some concern that sincere public minded citizens will no longer be interested in the welfare of their towns simply because of some remote form of government. It is felt in some circles that any municipality with a surplus will be responsible for the debts of a less affluent municipality. None of these speculations have legitimate grounds for concern, or so said the gentlemen from Quebec. Firstly it is not the intention of the Government to take away the identity of any town or village, secondly there should be no noticeable difference in the way persons live, except that their council place of sitting may be in one central area thus providing better services as fire protection, police, water treatment, sewage disposal, etc., etc. Thirdly all funds will be administered according to the municipalities bank accounts. If one town has a surplus, taxes will be adjusted to take care of the monies in the bank, or if a municipality is in debt, the citizens will have to take care of the situation as they do at present by increased taxes.

Much, much more information and a great deal of dialogue will need to be presented to the public before the "Joe on the Street" understands why we are to be organized and organized we will be, make no mistake about it... UNLESS.

ORMSTOWN LIONS CLUB

The incoming president for the 1970-71 season for the Lions Club is Mr. Burry McGerrigle, who welcomed two new members, Mr. J. P. Beaulieu and Mr. Robert Lawrence. Some of last year's activities included, youth and welfare work. Mr. William Lawrence is hard at work again this fall preparing the arena for hockey and skating. The Health and Welfare Committee has done excellent work and is presently considering a request for an eye examination, if glasses are needed they will be provided by the club. The club made a donation to the Canadian National Institute for the Blind, took an active interest in Hallowe'en activities for UNICEF and as has been the custom sponsored the Chateauguay Valley Music Festival.

Visits from the District Governor, Gerry Cholette of St. Jean, Deputy District Governor Keith Clarke of Lachute and Zone Chairman Gerry Butt of Valleyfield were greatly appreciated and enjoyed.

STOLEN MOTORBIKE

A Truimph '69 belonging to Pierre Bastien, age 22 of Ormstown was stolen from his home sometime between the hours of 1.30 and 9.30 a.m. on Saturday, November 7. Mr. Bastien had left his machine in its usual place beside his house before retiring. This is the second theft of this type to occur in town within the past two weeks. Police have been unable to find the vehicles.

Saturday evening, Nov. 14, a film entitled "Miracles Still Happen" will be shown in the Ormstown Presbyterian Church. The guest speakers will be Rev. Arthur Batesan and Mr. Geddes Lee. The film and talk will deal with the Life of a Leper. This should be an interesting and informative evening.

STOLEN CAR:

A car belonging to Mr. Arthur Rankin was stolen from the street in front of his office on Bridge Street in Ormstown at 1 p.m. Monday. The vehicle was found by Provincial Police in Chateauguay at 11 p.m. the same day. The culprit was a local Ormstown lad who was arraigned in Valleyfield court Tuesday morning.

A beautiful black dog has taken up residence at the home of Rev. J. W. Milne in Ormstown. The Milne's, although fond of the animal, wonder if any one has missed the well-trained "lover of children."

GARAGE OPENING

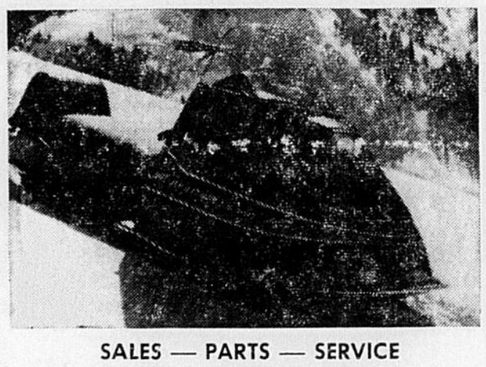
ELECTRIC WELDING, ANY TYPE OF MECHANICAL WORK, REPAIRS TO OUTBOARD, GAS OR DIESEL MOTORS.

LAURENT D. DUHEME, Prop.

RIDGE ROAD, HUNTINGDON

TEL: 264-3914

SKIROULE 71



SALES — PARTS — SERVICE

NEW and USED SNOWMOBILES

SERVICE AT ALL TIMES INCLUDING SAT. and SUN.

GARAGE

L. CHARTRAND

AUTHORIZED SKIROULE DEALER

R.R. 14 ORMSTOWN TEL. 829-3141

SAVE ON THESE!

SPECIALS



PANTY HOSE

ONE SIZE FITS ALL

REG. .98 PAIR

2 pairs for $1.47



WABASSO SHEETS

SUBS

54 X 75 FITTED OR 90 X 100

REG. 3.98

$2.97

PILLOW CASES $1.27 PAIR



REG. $2.00 BOX **97c**

Christmas Cards

BEAUTIFULLY BOXED

TOYLAND

IS OPEN IN OUR **BASEMENT**

ALL OUR CHRISTMAS TOYS ARE IN !

SHOP EARLY, GET BEST PICK AND LAY-AWAY

FREE GIFT

When you cash your Family Allowance Cheque at Our Store

SNOWMOBILE SUITS - BOOTS - MITS - HELMETS

Huntingdon 5-10-15 Store

EMILE LEBLANC, PROP.

CHATEAUGUAY ST. HUNTINGDON

YOUR **LAST CHANCE** — **SALE ENDS NOV. 14**

Prestige

FALL SALE

AT **MARCHAND FRERES**

Exceptional reductions await you ON ALL THESE ITEMS

CURTAINS — DRAPERIES — BLINDS — BEDSPREADS — CARPETING — FLOOR COVERING — MATTRESSES — CHAIRS — FURNITURE — LIVING ROOM SETS — KITCHEN SETS — BEDROOM SETS — REFRIGERATORS — RANGES — WASHERS — DRYERS — TELEVISIONS — STEREOS — MUSICAL INSTRUMENTS — RECORDS — ETC.

Easy payment terms — up to 36 months to pay

Look at our windows — Listen to "CFLV" — Come to our store

75 Chateauguay

MARCHAND FRERES LTEE

Huntingdon

Tel: 264-5441